

Pinochet se refirió al proceso institucional

# AVANCE EXIGE DE ACTITUDES CONSECUCIONES

■ "No contribuyen a ello quienes por intereses politiqueros favorecen consignas y juicios errados que provienen desde el exterior. Tampoco colaboran aquellos que acuden a organismos o gobiernos extranjeros para buscar apoyo a sus causas políticas"

■ Primer Mandatario lo enfatizó en la XI Asamblea del Consejo Económico y Social

Informaciones páginas 4, 5 y 6



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, reiteró que las metas institucionales trazadas por el gobierno se cumplirán estrictamente. El Mandatario usó de la palabra al inaugurar las sesiones del CES. En el grabado se observa a los Ministros Secretario General de Gobierno, de Hacienda y Secretario General de la Presidencia.

Erradicación de campamentos en Las Condes  
**Solución habitacional para familias de extrema pobreza**  
Información página 6



## Chile perdió 2-0

En el estadio de River Plate de Buenos Aires, Argentina, se disputó un partido con goles de Maradona y Burruchaga. Aquil, Lete, intentó superar la marcación del zaguero Brown, durante el primer tiempo.

## ADemás, 27 HERIDOS

# Dos muertos en cobardes atentados

Acciones terroristas afectaron a municipios de Lo Prado, Conchalí y Rancagua, y a la vía férrea en el sector costero de la V Región, dejando cuantiosos daños materiales.

Gobierno repudió enérgicamente los atentados que costaron la vida a dos mujeres y pusieron en peligro de muerte a centenares de niños.

Detenido presunto autor de uno de los hechos.

Informaciones páginas 6 y 7

VIERNES 15 de Mayo de 1985  
Año LXIX N° 22.247 - 2ª Edición  
Santiago de Chile - San Isidro

\$ 40

REGIONES \$ 50

**LA NACION**  
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

GRAN ENCICLOPEDIA LA NACION Presenta

*Próceres de Chile*  
TODOS LOS JUEVES GRATIS CON SU DIARIO LA NACION



Mañana

**ARTURO PRAT** El héroe ejemplar

## cartas

### Normalistas

Señor Director:

Los profesores egresados de la Escuela Normal de Copiapó celebramos, en julio próximo, el 80° aniversario de nuestra Alma Mater.

Es nuestro mayor deseo reunir en la capital de la III Región a los egresados de nuestra Escuela Normal, que sirven en casi todas las regiones de nuestro país.

Por eso los llamamos a reunirse el próximo 9 de julio, para celebrar juntos los actos conmemorativos.

Agradecen de antemano su gentileza.

p. Asociación Nacional de Normalistas copiapinos Hernán Segovia Segovia, Justo Valladares Orellana y Eulogio Larraín Ríos.

### Reclamación Contra Choferes

Señor Director:

Somos usuarios de los buses Buin-Maipú y todos los días vemos cómo algunos choferes de esta línea abusan del trato con los niños por el famoso carnet escolar, los cuales en muchos establecimientos todavía no los han entregado.

Resulta que estos escolares vienen con sus uniformes, libros y hasta su libreta de colegio, con lo que tratan de demostrar sus horarios de clases. Pero los señores choferes no aceptan explicaciones y sólo exigen el famoso carnet, de lo contrario pagar el pasaje de 70 pesos y los que no tienen se ven obligados a bajar y esperar otro bus con un chofer más consciente.

De todas maneras a los escolares los hacen formar una cola al lado del bus hasta que está por partir. Sólo entonces éstos pueden subir y hay días que tienen que permanecer ahí a todo sol o bajo la lluvia, sólo por el hecho de ser escolar.

Hay niños que tienen que esperar hasta dos o tres buses para poder viajar tanto de ida como de regreso y algunos llegan hasta dos horas tarde a sus casas.

Señor Director, pedimos a las autoridades que les corresponda ver estas quejas de muchos padres que no tienen todos los días los 140 pesos para el pasaje, cuando en el colegio no les dan su carnet correspondiente.

Varios de los que viajamos todos los días estamos de acuerdo en premiar al mejor chofer en el trato tanto a escolares como a adultos y le regalaremos un trofeo para que lo exhiba como el mejor de todos.

Para esto se hará una encuesta entre los usuarios a fin de año y nos comprometemos hasta publicar su foto en su mismo diario si fuera posible.

Damos las gracias por publicar nuestra queja y esperamos que todo sea para mejorar el trato del ser humano.

C.I. 25865, de Buin y  
C.I. 298776-9 de Santiago

### "Liturgia Eucarística"

Señor Director:

En el N° 734 del 8-Mayo-85 de Revista "Qué Pasa", aparece un interesante reportaje titulado "Veinte años Después: Revisión en la Iglesia", en el cual se plantean algunas consideraciones en relación al Concilio Vaticano II, y sus efectos en la doctrina católica. Sin duda alguna que resulta lamentable, para quienes profesamos la religión católica, apostólica y romana, los cambios trascendentales que experimentó la Santa Madre Iglesia, después de dicho Concilio.

Estoy muy de acuerdo con lo comentado por un periodista de esa revista (pág. 22). En efecto, toda la solemnidad que contenía la celebración de la Santa Misa en la época pasada, redundaba en una mayor grandiosidad y majestuosidad, constituyendo una legítima y merecida manifestación de alabanza a Dios Todopoderoso.

Por otra parte, últimamente me ha llamado profundamente la atención la manera cómo algunos fieles reciben la sagrada comunión. ¿Seremos realmente dignos de tomar con nuestras manos a Cristo en cuerpo y alma presente en la hostia? ¿Tendremos nuestras almas y cuerpos realmente limpios de todo mal para "autocomulgarnos"? Añoramos la época en que con profundo recogimiento recibíamos la comunión de rodillas frente al altar y de manos del sacerdote que consagraba la eucaristía. Todos estos ingredientes progresistas y comunitarios que algunos sectores de la Iglesia le han introducido a la liturgia, a mi juicio, le restan seriedad y solemnidad que todo acto de alabanza a Dios debe poseer.

Agradecerá a Ud., si lo considera interesante, dar cabida a la presente en el diario de su digna dirección.

Saluda atentamente a Ud.,  
R.U.T. N° 6.366.373-7  
Santiago

### Agradece Apoyo

Señor Director:

Me es muy grato agradecer a usted el valioso apoyo que nos prestara al difundir, en su digno medio de comunicación social, la "colecta nacional de fondos" que llevara a efecto la Cruz Roja Chilena, el viernes 10 de mayo, recientemente pasado.

Queremos expresarle, una vez más, el reconocimiento de nuestra Institución y en especial el de esta Dirección General de Relaciones Públicas e Información, por la cálida acogida que siempre nos ha dispensado, dando a conocer las actividades en bien de la población necesitada que realizamos a través de todo el país.

Esperando seguir contando con su cálida acogida a nuestras peticiones, saluda a usted con la mayor consideración y estima,

Luz Le Dantec de Koch  
Directora General  
Relaciones Públicas e  
Información  
Cruz Roja Chile



Alegres indígenas de Australia.

## Muestra Fotográfica Australiana

A partir de este viernes y durante dos semanas se exhibirá en la Sala Matta del Museo Nacional de Bellas Artes la muestra fotográfica más insólita, en cuanto a proyecto fotográfico, de la historia de la fotografía. La idearon y coordinaron dos jóvenes fotógrafos que aspiraron a lograr con ello una visión de la vida, de tan sólo un día, en Australia.

Vasto continente es el de Australia. Estepas; sabanas; desiertos de arena o pedregosos; selvas tropicales; lomajes; territorios a veces salpicados de montañas, que, en su punto más alto, alcanzan más de 2.200 metros. Una extensión de 7 millones 686 mil 849 km<sup>2</sup> de tierra, difícil para la agricultura por su sequedad, obligando a la mayoría de sus habitantes a vivir en el sector más húngaro, que es el sureste. Ahí sus costas pródigas en tibia permiten todos los deportes acuáticos imaginables, mientras que hacia el interior y hacia el poniente los audaces habitantes que se internan y alejan han creado un austero racimo de solitarios pueblos que recuerdan los western del cine norteamericano; lo que no ha sido un escollo para que haya fructificado el desarrollo de ganado lanar más numeroso del mundo. Un vivir luchador es el de lugares tan contrastantes como Sidney, con sus cerca de 3 millones y medio de habitantes, y Kalgoorlie en las soledades al oeste; el de la

distante Perth en la costa del Océano Índico y Longreach donde abunda la ganadería; el de Mount Isa en Queensland y Kununurra en la Australia Occidental.

De esas diversidades que obligan a llevar una vida apegada a las realidades de un constante y ya histórico esfuerzo, nació y creció una nación de más o menos 15 millones de habitantes, entre los que habitan alrededor de 50 mil indígenas que se honran de que sus más antiguos antepasados llevan en terreno australiano entre 30 y 50 mil años, apagando a los pocos más de doscientos años que suman los descendientes de europeos en territorio australiano. Es esa dureza y también sus diversiones y su cultura lo que el inusual proyecto abarca.

¿Por qué tan singular? Rick Smolan, de USA, y Andy Park, de Australia, los fotógrafos inventores del proyecto, escribieron una carta a colegas de todo el mundo, detallándoles su propósito y subrayando que, aparte de la estadia y el filme (30 rollos de 35 mm., Kodachrome, Extachrome o Tri-X por cabeza) no se les pagaría nada. Respondieron más de 100 de 19 países. Y son 367 fotografías elegidas entre 96 mil que ellos tomaron durante las 24 horas del viernes 6 de marzo de 1981, las que conforman el libro "Un día en la vida de Australia". Escenas del amanecer del Tren del Té y el Azúcar, que

viaja una vez por semana 48 kilómetros de distancia entre Port August y Kalgoorlie para sus servicios a las



Alumnas esperando para ir al colegio, en Melbourne.

milias que moran a lo largo de la costa. El cazador que a las 10 se estira al despertar para preparar la comida para el camello salvaje. La pesca en los mares del oeste a las 11. Los niños esperando en el colegio de Melbourne, a las 12. Y así hasta la madrugada del sábado 7 de marzo, terminando con una espectacular fotografía tomada por el americano David Burnett, que dejó su cámara abierta durante cinco horas con el lente en posición a los cielos del sur. Se quedó en la oscuridad, esperando en el filme se fuera registrado el paso de la noche y las estrellas que dejaron su huella.

No todas las fotografías en lumen están presentes en la muestra que inaugura el Museo Nacional el jueves, pero las 84 que se exhibirán son especialmente representativas del contrastante paisaje de Australia, de sus ciudades y gente.



Las soledades de un pueblo en las zonas desérticas.

LA NACIÓN

Director  
Orlando Poblete Iturrate  
Representante Legal:  
Carlos Gómez Droguett

Editora:  
Empresa Periodística  
"La Nación" S.A.  
Agustinas 1269

## Consistencia Doctrinaria

El Gobierno ha reiterado a lo largo de toda la administración, por intermedio de distintos personeros particularmente válidos para exponer el pensamiento y la acción oficiales, que una de las cuatro bases del modelo nacional de desarrollo es la iniciativa privada. Como argumento definitivo, este fundamento doctrinario está recogido y amparado por la Constitución Política del Estado y por primera vez en la historia institucional del país.

Las políticas que se han ido aplicando en términos coyunturales y de largo plazo, así lo han puesto en práctica. No otra cosa es lo referente a un tipo de cambio alto para impulsar al sector exportador. Se inscribe en la misma línea de acción la rebaja arancelaria que ha hecho posible el desarrollo de amplios sectores productivos y, sobre todo, ha permitido a los consumidores — también sector privado en un proceso económico — una mejor asignación de sus ingresos. La reforma previsional y las leyes laborales no apuntan hacia otro objetivo que una mayor preeminencia particular que estatal en tan importantes áreas de la vida nacional.

Todo eso atraviesa vitalmente la historia chilena de los últimos diez u once años.

Pero ha sido necesario recurrir con mayor énfasis a otra de las bases del modelo, el rol subsidiario del Estado, cuando el sector privado se ha visto totalmente imposibilitado de superar la crisis originada en el exterior e incrementada por erradas administraciones de consorcios privados que estuvieron liderados por personeros que ocuparon altos cargos en los gremios empresariales.

Los hechos revelan no sólo lo oportuno, sino que lo indispensable, que ha sido esa subsidiariedad. Los créditos a deudores del sector privado productivo sujetos a esos mecanismos de reprogramación alcanzan a 359 mil 740 millones de pesos, equivalentes a tres veces la cantidad de dinero que está en manos de particulares. Y la operatividad del sistema les ha significado rebajar a menos de la mitad el costo de sus deudas.

Una enumeración del rol subsidiario comienza por la reprogramación de las deudas privadas de todo orden e incluye el dólar preferencial, la desdolarización, sobretasas arancelarias, créditos especiales, programas de apoyo agrícolas, mineros y otros, y como gran capítulo la intervención del sistema financiero para evitar su colapso.

Todo esto fue pedido por el sector privado, el que ha llegado hasta plantear la vuelta al control de precios para asegurar su ingreso a costa del daño que se causa a la economía, como un todo, y a los consumidores en particular. Y se ha pedido más aun, pues todavía se oyen voces que plantean nuevas reprogramaciones, programas de comercialización y otras acciones públicas.

El Gobierno, por su parte, reitera en los hechos la importancia del sector privado, de la iniciativa particular en el proceso de desarrollo nacional. Y reduce lo más que puede, sin alterar su red social, el gasto público; normaliza la propiedad de las sociedades intervenidas — y que lo fueron para evitar su desaparición —, promueve las exportaciones y rebaja los aranceles, mantiene los precios libres, la reforma previsional y laboral, en fin, actúa aplicando los principios que propuso al país y éste los aprobó.

Materialización doctrinaria que obliga a estar en las maduras, pero también en las duras.

## Aniversarios y Reconstrucción

Las dos principales ciudades de la V Región, Valparaíso y Viña del Mar, han conmemorado sus respectivos aniversarios y significativas fechas históricas, dedicadas a sus autoridades municipales conjuntamente con sus comunidades vecinales, a trabajar con ahínco y pasión en la reconstrucción. A dos meses del sismo, ambas renacen con el esfuerzo de todos.

Pues, de acuerdo a la institucionalidad vigente, en un efectivo proceso de participación, la acción de la comunidad organizada es un factor decisivo del desarrollo, especialmente las juntas de vecinos. Siendo éstas un canal expedito para participar con el Gobierno y las autoridades, fundamentalmente en las necesidades de la ciudadanía.

Valparaíso nació en cumplimiento de su papel como puerto. Por eso no tiene acta de fundación, ni tampoco la necesita. Su rol mismo le dio identidad permanente, tan sólido que allí está, pese a los efectos desastrosos de las

fuerzas naturales, listo para producir su resurgimiento. En este mes, hace ya 449 años, su bahía fue descubierta por el capitán español don Juan de Saavedra, perteneciente a la expedición de don Diego de Almagro, quien le puso por nombre Valparaíso, en recuerdo de su pueblo castellano. Por otra parte, se han cumplido recientemente 194 años de la instalación del primer Cabildo, más tarde cuerpo edilicio o Municipalidad.

Según dio a conocer la primera autoridad comunal porteña, Francisco Bartolucci, se ha logrado resolver el problema habitacional del sesenta por ciento de los damnificados. En tanto se continúa fabricando en la ex Maestranza Barón viviendas de emergencia, destinadas al resto. Asimismo se establecerá próximamente una población especial y definitiva para los que no tienen una solución particular y propia, al mismo tiempo que se continúan los operativos y retiro de escombros en la

parte alta principalmente, con la decidida cooperación de los vecinos.

Respecto a Viña del Mar — la capital turística nacional — es mucho más joven que Valparaíso, recientemente cumplió 106 años de la instalación de su Municipalidad. La ciudad fue fundada por decreto del Presidente Aníbal Pinto, en 1879.

Con tal motivo, se entregarán en el curso de este mes, ciento ocho obras de adelanto comunal, tales como el gran abastecedor de agua potable, que permite el suministro de más de 53 mil personas de la parte alta de la comuna, incluyendo Forestal, Santa Julia, Glorias Navales y Expresos Viña. También se entregarán muros de contención, redes de alcantarillado y sedes sociales, sin perjuicio de intensificar las faenas propias de la reconstrucción, y haber tomado en su oportunidad las medidas tendientes a prevenir las consecuencias que se pudieran presentar con el período de invierno que se aproxima.

## Educación Regionalizada

La regionalización es un proceso de permanente actualidad, sujeto a periódicos balances; es un fenómeno dinámico, de calidad y provecho nacional y zonal, que alcanzará — andando el tiempo — a todos los ámbitos del país y de sus trece regiones. Todos los balances hechos han sido claramente positivos. No podía ser de otra manera. Los notables avances en la descentralización administrativa y la desconcentración territorial han permitido que el desarrollo económico y social de las regiones del país alcanzara un excepcional nivel en relación al promedio histórico de desarrollo. Se puede sostener que ahora es una realidad el principio de desarrollo armónico y equilibrado, pilar fundamental para un sano crecimiento de nuestro país.

Junto al desarrollo económico y social mencionado, se ha enfatizado la participación social que la regionalización y sus diversos mecanismos y órganos permiten. Así, encontramos que se ha hecho realidad la participación en la base, consustancial a toda sociedad libre y auténticamente democrática.

La educación superior también ha participado activamente del proceso de regionalización. Es así como en estos últimos años las diversas sedes regionales, principalmente de las Universidades de Chile y la antigua Técnica del Estado, se desprendieron de las casas centrales transformándose en universidades autónomas o institutos profesionales.

Es así como, desde 1981, se han creado nueve universidades regionales, desde Arica hasta Punta Arenas, cuatro institutos profesionales y la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso. Lo anterior, sin considerar las instituciones existentes con anterioridad ni las que existen en el Área Metropolitana.

Esta descentralización de la educación superior debe inscribirse, pues, como uno de los más importantes logros de la regionalización. En primer lugar, disponen de plena autonomía para administrarse y para desarrollar los planes y programas de docencia, capacitación e investigación que la realidad regional aconseja. Para ello, los respectivos sectores cuentan con un Consejo Superior que los asesora. Los miembros de estos consejos son, por lo general, personas de gran trayectoria académica y de gran prestigio

profesional en sus regiones, por lo que conocen con detalle y profundidad esa realidad.

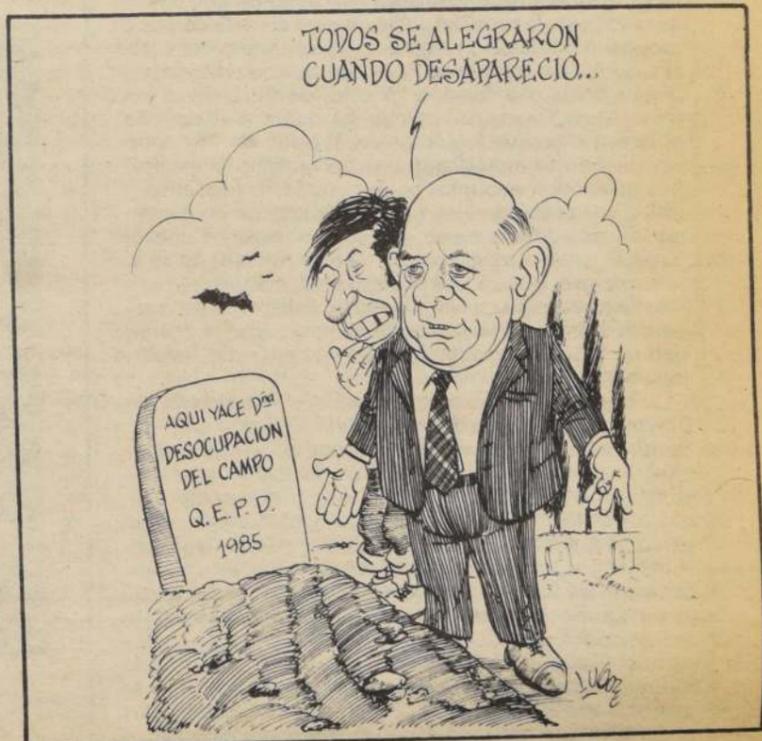
Antiguamente las decisiones de todo orden, desde las más rutinarias y administrativas hasta las de mayor impacto académico, eran tomadas centralizadamente desde las sedes centrales, por lo que, muchas veces, estaban disociadas cuando no en contradicción con la realidad local.

En el plano financiero, la situación no era muy diferente. La mayor proporción de los recursos aportados por el Estado eran destinados a financiar las sedes principales, disponiendo sólo una ínfima proporción a sedes regionales, lo que en algunos casos sólo alcanzaba para sufragar gastos corrientes y remuneraciones de profesores, no existiendo, por ende, ni investigación o extensión, ambas actividades consustanciales al quehacer universitario.

En la actualidad todas las instituciones de educación superior reciben un aporte fiscal directo, sin perjuicio del aporte indirecto que puedan obtener por los alumnos que reciben.

No obstante ser demasiado pronto para evaluar el funcionamiento de estas instituciones, es posible percibir notables beneficios tanto para los diversos planteles, sus profesores y alumnos, como para las propias regiones. Estas se sienten reflejadas por su universidad o instituto, sienten sus habitantes un legítimo orgullo porque las saben algo propio, con carácter regional que interprete el sentir y el quehacer de su gente. Las propias carreras se han orientado a aprovechar las ventajas económicas y geográficas de cada región. Cabe destacar además que todo lo anterior se ejecuta dentro de un marco de perfecta coordinación a través del Consejo de Rectores que, presidido por el Ministro de Educación, recibe a los rectores de los veinticuatro centros de educación superior que tiene el país.

Desde el 11 de julio de 1974 hasta hoy, se ha recorrido un largo camino de integración nacional en un esquema de descentralización, libertad y participación ciudadana. Es, pues, motivo de legítimo orgullo conmemorar esta fecha en la que el Gobierno puede decir a la ciudadanía que ha cumplido fiel y cabalmente con la Declaración de Principios del Gobierno y la Constitución de 1980.





Dirigentes vecinales rindieron un sentido homenaje de reconocimiento al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, por la forma en que se condujeron las negociaciones que culminaron con el Tratado de Paz y Amistad suscrito con Argentina.

## Satisfacción por Tratado de Paz

□ Dirigentes vecinales se entrevistaron ayer con S.E. para agradecerle su gestión en la ratificación del acuerdo con Argentina

Dirigentes vecinales de la Región Metropolitana rindieron al mediodía de ayer un emotivo homenaje al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en reconocimiento a la alta misión que le cupo desempeñar en la ratificación del Tratado de Paz y Amistad con Argentina.

En la ceremonia efectuada en el Palacio de la Moneda, habló en primer término, en representación de todas las bases vecinales, la dirigente Hilda Tapia Tapia.

Señaló que los dirigentes que le acompañaban habían resuelto llegar hasta su gabinete de trabajo "con el objeto de expresarle nuestro reconocimiento a su histórica y patriótica conducción en el conflicto limítrofe con nuestro vecino país, el cual, después de 100 años de historia y gracias a su ejemplar gestión y providencial mediación papal, ha concluido en feliz término".

Enseguida manifestó: "señor Presidente: el país entero, desde el más joven al más anciano, del más humilde al más pudiente, recordarán y agradecerán su preocupación y eficaz solución al problema limítrofe que, por razones ajenas a la voluntad del ser, pudo concluir en forma dramática y catastrófica, lo que un conflicto armado significa: hambre, pobreza, desolación, destrucción, dolor por la muerte de seres queridos en el campo de batalla y frustración de nuestros anhelos de ver los hijos crecer en una Patria próspera, como la que hay en el sentimiento y corazón de cada chileno".

### PRESIDENTE

El Presidente Pinochet, al agradecer las palabras de la dirigente vecinal, destacó el hecho de que hayan llegado hasta la sede del gobierno para cumplir con este propósito. Manifestó luego que el paso que se ha dado al suscribir un Tratado de Paz y Amistad con Argentina, tiene muchos significados. "Y esto, ojalá lo hicieran llegar a sus bases, no porque hayamos evitado una guerra, no porque logremos un Tratado de Paz, sino porque hemos entrelazado una comunidad de ideales. Los gobiernos pasan, los pueblos quedan. Argentina y Chile, sus pueblos, tienen una tradición común, tienen un idioma común, tienen héroes comunes. En consecuencia, están perfectamente mancomunados hacia el futuro y en el futuro", les expresó el Mandatario.

Reiteró luego que el Tratado no solamente tiene repercusiones ahora, sino que tiene repercusiones de unidad en todos los aspectos, entre dos naciones hermanas, nacidas en una misma época.

En otra parte de su intervención el Mandatario les expresó: "Yo les agradezco mucho este gesto que han tenido ustedes porque han expresado una manifestación de reconocimiento al gobierno. Este reconocimiento tiene mucho valor, porque viene de personas que son dirigentes de bases. Háganle llegar a esas bases estas palabras que acabo de decirles y háganle llegar también el afecto y el cariño del Presidente de la República para cada uno de ustedes y de ellos. Lleven también el afecto y el cariño de mi esposa, que vive preocupada por la acción social, por levantar a la mujer, por hacer obras sociales, por el futuro del niño. Ella siempre dice que el futuro está en los niños, porque en realidad son ellos los que nos van a reemplazar. Tenemos la obligación de mejorarlos", terminó señalando el Presidente Pinochet.

Señaló presidente del organismo en la XI Reunión Ordinaria

# El CES coopera al Gobierno y al país con opiniones francas y constructivas

- En solemne ceremonia, que contó con la asistencia del Presidente de la República y seis Ministros de Estado, se celebró ayer en el edificio Diego Portales el aniversario del Consejo Económico y Social
- Beltrán Urenda Zegers manifestó que la manera más cabal de ser leal con el Estado es "entregando opiniones claras y constructivas que representen el sentir de la base social"

Con la asistencia del Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, seis secretarios de Estado y la totalidad de sus integrantes, el Consejo Económico y Social, celebró ayer su primer año de actividades y dio comienzo al XI período de sesiones en el edificio Diego Portales.

En el acto que fue presidido por S.E. estuvieron presentes los Ministros del Interior, Ricardo García Rodríguez; de Economía, Modesto Collados; de Hacienda, Hernán Büchi; del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata; Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra y Secretario General de la Presidencia, mayor general Santiago Sinclair.

Inició la solemne ceremonia el presidente del Consejo Económico y Social, Beltrán Urenda, con una detallada cuenta sobre las actividades desarrolladas por el CES en su primer año de existencia.

En su exposición, Urenda señaló que, para comprender cabalmente la labor desarrollada por ese organismo había que remitirse a su origen y a su razón de ser. "La razón de ser del Consejo y los motivos que impulsaron su creación no pueden estar mejor expresados que en las propias palabras del Primer Mandatario".

Señaló que el Presidente de la República había respaldado al CES con su confianza en varias oportuni-

des. Destacó su preocupación porque el Consejo estudiará su propia Ley Orgánica y asegurará la representatividad de sus miembros a nivel nacional y su eficiencia ya que "él debería contribuir a articular en la cúpula de la institucionalidad, el poder político y el poder social", según expresó el Primer Mandatario.

### ESENCIAL EN LA DEMOCRACIA

Expresó el presidente del CES que el Jefe del Estado también quiso estar con los integrantes del organismo en la reunión de marzo pasado en Santiago. En aquella oportunidad, dijo Urenda, él reiteró su pensamiento sobre un organismo que, "aunque desconocido o negado por algunos pocos, está demostrando al país que va a llegar a ser un elemento esencial en la democracia renovada hacia la cual está avanzando el país bajo su dirección e inspiración".

El Mandatario señaló en esa oportunidad que "el Consejo Económico y Social responde claramente al concepto de participación social, porque su esencia radica en ser un órgano representativo de los intereses del quehacer económico y social y su misión consiste en orientar con ponderación y criterio técnico, desprovisto de intereses político partidistas, la decisión del Ejecutivo".

### OPINIONES CONSTRUCTIVAS Y CLARAS

Beltrán Urenda señaló que correspondiendo a la confianza depositada en el CES por el Presidente Pinochet, habían procurado, durante el primer año, "aportar lo mejor de nosotros mismos para el cabal cumplimiento de nuestras tareas como consejeros y, al mismo tiempo, hemos creído de nuestro deber hacer llegar al Gobierno el pensamiento y las inquietudes del país — hasta donde está a nuestro alcance interpretarlos — en forma directa y sin deformaciones y, por ende, sin pretender adaptarlo al sentir de personas o grupos determinados".

"El Consejo — dijo Urenda — estima que la manera más cabal de ser leal con su Excelencia el Presidente de la República y de cooperar al buen gobierno de la nación, es la de dar sus opiniones e informes de manera clara y sincera, tratando de recoger en forma siempre constructiva el sentir de la base social".

### RESPALDO DE S.E.

Indicó asimismo que "si bien la Constitución Política del Estado no se consideró específicamente al Consejo Económico y Social — toda vez que en su Capítulo XIII se refiere exclusivamente al gobierno y administración regional y a la administra-



Los 97 miembros del Consejo Económico y Social escuchan la cuenta del presidente del organismo, Beltrán Urenda Zegers, durante la sesión inaugural de la XI Reunión Ordinaria, en el edificio Diego Portales.

Presidente Pinochet al inaugurar XI período de sesiones del CES

# Chile alcanzará en el plazo anunciado vigencia plena de la institucionalidad

**Jefe del Estado inauguró período de sesiones del Consejo Económico y Social, en ceremonia efectuada en el edificio Diego Portales**

**Avance del proceso institucional exige de los verdaderos demócratas actitudes consecuentes con los valores que se deben defender**

**No contribuyen a ello quienes por intereses politiqueros favorecen las consignas y juicios errados que provienen desde el exterior**

**Crisis económica mundial pone en evidencia que esquemas ideológicos son insuficientes para resolver problemas de los pueblos**



El Jefe de Estado, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, presidió ayer la ceremonia de aniversario del Consejo Económico y Social. Le acompañan el Ministro del Interior, Ricardo García, y el ejecutivo máximo del CES, Beltrán Urenda.

entrega de cada uno de ustedes significará un impulso al desarrollo nacional. Pues, para alcanzar el bien común, es indispensable conocer los planteamientos de la comunidad sin deformaciones. El objetivo perseguido es recoger directamente el aporte de la base social, garantizando la autonomía de los cuerpos intermedios y evitando que se monopolicen la participación ciudadana en los partidos políticos, como ocurrió en el pasado".

Nuestra institucionalidad, precisó el Mandatario, consagra diversos órganos para promover la integración de la base social, como los Consejos de Desarrollo Comunal, en la comuna, y los Consejos Regionales de Desarrollo, en la región, y el Gobierno se ha propuesto consolidar otro organismo tan importante como los anteriores, cual es el Consejo Económico y Social.

Estos órganos que materializan la participación de variados sectores, muestran que hoy se han ampliado los mecanismos a través de los cuales la comunidad asume un papel protagónico en la construcción de su propio destino, expresó el Presidente Pinochet. Enseguida añadió: Así, cada uno de estos canales de participación entrega su aporte como expresión del sentir de la base social.

### LABOR

Más adelante el Presidente Pinochet expresó que "sin lu-

gar a dudas son las cuestiones económicas y sociales las que preferentemente preocupan a la inmensa mayoría de nuestros compatriotas, y de ahí el interés del Presidente de la República de recoger la opinión de este Consejo sobre estas materias. Tanto es así que los informes evacuados por este órgano asesor han permitido contar con elementos de juicio tan importantes como necesarios para la adopción de las decisiones que la situación del país exige".

Asimismo, manifestó, la labor efectuada por este Consejo ha confirmado la utilidad de este órgano consultivo y la real mancomunidad de propósitos que existe entre los sectores que en él se encuentran representados. Las opiniones que aquí se entregan deben ser representativas del interés nacional. Y es a ese interés el que corresponde servir y no el de determinados sectores o grupos. Sin embargo, la preocupación por parte del Consejo de materias de carácter nacional, no significa aceptar que su función se extienda a cuestiones que son privativas del Ejecutivo o del Gabinete, ni que dicho órgano pueda emitir públicamente pronunciamientos de oficio acerca de cualquier materia".

"Quiénes han asumido una tarea de tanta responsabilidad, cual es la de pronunciarse ante el Presidente de la República en cuestiones

económico-sociales de relevancia nacional, entienden que la labor de este Consejo se debe enmarcar estrictamente en su función asesora. En ello radica la trascendencia de este Consejo", enfatizó el Presidente de la República. Luego expresó que desatender tal obligación, significaría apartarse del auténtico sentido de este organismo, e incurrir en prácticas perturbadoras para la vida del país.

Valoro en su real dimensión el aporte que ustedes entregan en bien de sus compatriotas, y los llamo a estar vigilantes a fin de impedir que se use este Consejo como caja de resonancia para prácticas demagógicas, o para postular aspectos contrarios al interés general de la Nación, dijo el Mandatario.

### REGIONES

También el Jefe del Estado destacó en su discurso que el Consejo estuviese integrado por representantes de todas las regiones del país. "La opinión de las regiones aquí representadas fortalece el pronunciamiento del Consejo y, en consecuencia, aporta una visión que abarca toda la realidad nacional", hizo presente.

### REALISMO

En otra parte de su intervención, el Presidente Pi-

nochet dijo que "la persistencia y profundidad de la crisis económica mundial pone en evidencia que la mera aceptación de esquemas ideológicos es insuficiente para resolver los problemas de los pueblos".

Añadió que el desafío de lograr el desarrollo social y económico, exige ser realistas y emplear toda nuestra capacidad e iniciativa.

### DESAFIO

La tarea que Chile enfrenta hoy consiste en crear bases económicas y políticas sólidas que den garantía al funcionamiento de un sistema democrático estable y protegido, manifestó el gobernante. "Es necesario comprender la magnitud y complejidad de esta tarea y tomar conciencia de la responsabilidad con que debe ser asumida", precisó.

Enseguida dijo: "hemos visto en estos días cómo ciertos sectores de conocido signo totalitario, se han empeñado con singular fuerza en desprestigiar al Gobierno, desconociendo su voluntad para impulsar el proceso institucional".

### ADVERTENCIA

"Grupos marxistas que responden a estrategias foráneas persiguen claramente promover la subversión y abrir paso a quienes no tienen otro propósito que servir los intereses del imperialismo soviético. La actuación de esos agentes del comunismo internacional no puede confundir a nuestros compatriotas. El Gobierno asumió el solemne compromiso de velar por la seguridad y soberanía de la Patria y en su cumplimiento ha sido estricto y lo seguirá siendo. Para ello se han adoptado diversas medidas cuya única finalidad es defender el interés de todos los chilenos", señaló el Mandatario.

### METAS

Enfatizó enseguida que "hemos expresado nuestra irrenunciable voluntad de crear las instituciones necesarias para favorecer el progreso político, social y económico del país. Con el invariable propósito de desarrollar gradualmente la institucionalidad aprobada en 1980, el Gobierno dispuso el programa legislativo para los años 1985 y 1986, el que ha sido dado a conocer".

Manifiesto que en atención a estas metas y como una forma de dinamizar la acción correspondiente "se ha dispuesto que el Consejo de Estado desarrolle separadamente sus funciones de la comisión asesora para el estudio de anteproyectos de le-

yes orgánicas constitucionales. Señaló que esta comisión cumplirá su cometido en estrecho contacto con el Ministerio del Interior, mientras que el Consejo de Estado "verá fortalecida su función de supremo cuerpo consultivo del Presidente de la República, pues se le será solicitada su opinión respecto de una más amplia gama de proyectos de leyes que el Ejecutivo tramitará ante la H. Junta de Gobierno".

### CUMPLIMIENTO

"Conforme a este programa el país alcanzará en el plazo correspondiente la vigencia plena de la institucionalidad que soberanamente se dio", señaló el Mandatario, para luego añadir:

"Es hora pues de actuar con responsabilidad y altura de miras. El avance del proceso institucional exige de los verdaderos demócratas actitudes consecuentes con los valores que se deben defender".

"No contribuyen a ello quienes por intereses politiqueros favorecen las consignas y juicios errados que provienen desde el exterior. Tampoco colaboran con tal propósito aquellos que acuden a organismos o gobiernos extranjeros para buscar apoyo a sus causas políticas".

"Unos y otros se sitúan al margen de nuestra realidad y sirven a quienes pretenden intervenir en nuestros asuntos internos comprometiendo gravemente nuestra soberanía".

"Me asiste la convicción de que el país confía sólo en aquellos que actúan inspirados en el supremo interés de Chile. Por ello nos alienta la actitud honesta asumida por quien en el extranjero hizo públicas sus diferencias con ese proceder. Asimismo, destaco la enérgica posición asumida por un distinguido hombre público, quien, actuando con plena conciencia de chileno, repudió aquel indigno comportamiento".

"El compromiso es con el futuro estable de la patria y para cumplir con él, han de deponerse intereses personales y partidistas. Las Fuerzas Armadas y Fuerzas de orden han sellado ese compromiso y nada ni nadie las hará apartarse de él".

"Tenemos conciencia de que así respondemos a la confianza que los chilenos han depositado en nosotros y que esa es la única forma de impedir el caos y la anarquía. El país avanza hacia una institucionalidad comprometida con los valores más nobles de nuestra tradición republicana. Juntos hemos creado las condiciones para alcanzar esa meta y unidos hemos de conseguirla, cualquiera sea el sacrificio que ello nos demande. Viva Chile".

Consejero de Estado, William Thayer

## Marxismo niega capacidad de ahorro de trabajadores

"El marxismo cierra toda posibilidad de hacer lícito el ahorro privado de los trabajadores, mientras la Economía Social de Mercado la abre"

Así lo señaló el Consejero de Estado William Thayer durante una charla que ofreció en el edificio Diego Portales a los participantes en la undécima sesión del Consejo Económico y Social.

El personero explicó que la esencia de la concepción marxista, a su juicio, niega lo anteriormente señalado, porque no hace posible el ahorro, porque si el trabajador gana más de lo que consume, esa diferencia no la puede ahorrar. Si ahorra, continuó Thayer, es propietario y si se hace propietario es capitalista, y en este último caso es explotador y traiciona a su clase, según la doctrina marxista". Indicó que nuestra actual legislación laboral está orientada a regular un sistema que permita razonablemente que el trabajador gane en bienes, capacidad y formación y no pierda espe-

ranzas y predomine el sentimiento de solidaridad sobre el resentimiento o lucha de clases. Esto, dijo, "es la problemática esencial de todas las legislaciones del mundo".

Asimismo, dijo que constituye la base de nuestra legislación laboral, los preceptos de que el empleo debe ser legítimo, sano, seguro, adecuado, determinado, remunerativo, formativo, libre, estable, digno, participativo y grato. Luego de explicar cada uno de estos conceptos en la vida laboral del trabajador, expresó que si se estudia el decreto Ley 2.200 que creó el Plan Laboral, demuestra claramente que el derecho del trabajo chileno configura las características mencionadas.

Afirmó también que los decretos Ley 2.756 y 2.758 sobre sindicalización y negociación colectiva, buscan fortalecer y canalizar la presencia de los trabajadores, destinada a obtener mejores condiciones económicas.

El economista Sebastián Piñera dijo ayer —al intervenir en la sesión del Consejo Económico Social— que las recesiones mundiales de 1975 y 1980 habían socavado profundamente la actividad económica de nuestro país, teniendo a su vez un efecto desbaratador en los niveles de empleo.

Indicó luego que otros de los aspectos que influyeron en ello fue el crecimiento de la fuerza laboral. Explicó que en la década del 60 este fue de 1.7% mientras que en los años 80 esta ya alcanzaba a 2.4'.

Precisó que en este último período la actividad económica había experimentado una notable reacción ante la crisis, lo cual no sucedió con los niveles de desempleo que se mantuvieron altos.

Piñera puntualizó que coincidía con los ministros de Economía y Hacienda en que en la solución para bajar estos índices se debía incentivar el ahorro interno con lo cual se revitalizaría la economía generando más fuentes de trabajo.

Al término de la sesión de la Junta de Gobierno

## Ministro del Trabajo repudió a violentistas

En la reunión legislativa se aprobaron dos proyectos de ley: el que varía el estatuto orgánico de la Empresa Nacional de Aeronáutica y el que se refiere a aspectos administrativos de la Universidad de Tarapacá

El Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, repudió los atentados registrados ayer en la mañana en diversos puntos del país, a su salida de la sesión ordinaria legislativa de la Junta de Gobierno en el edificio Diego Portales.

"Todo este tipo de manifestaciones son hechas por minorías que no tienen respaldo de nadie en Chile. Creo que son actos absolutamente repudiables; matando gente inocente no se va a avanzar nunca en nuestro país", indicó el Secretario de Estado.

Respecto al motivo de su participación en la reunión legislativa, indicó que "existe un proyecto relacionado con alguno pequeños perfeccionamientos técnicos de la modificación del D.L. 3.500 referidos a materias previsionales, que se estuvieron analizando. Se trata de unos ajustes que hacen más fácil la venta de las acciones de las empresas del Estado".

### PROYECTOS APROBADOS

Durante la sesión de ayer

se aprobaron los dos puntos que se encontraban en la tabla. Estos se refieren al proyecto de ley que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N° 150 y abarca aspectos administrativos referentes a las calidades de profesores de la Universidad de Tarapacá, y otro en cuanto a ampliar las funciones y variar el sistema administrativo de la Empresa Nacional de Aeronáutica, ENAER.

### ENAER

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Empresa Nacional de Aeronáutica, y que se encontraba radicado en la IV Comisión Legislativa, tiene por objeto readecuar el actual estado orgánico de la empresa para dar mayor agilidad a su gestión, dotarla de un régimen financiero más acorde con su naturaleza y garantizar su buena marcha.

Se amplía de esta forma el objeto de ENAER, atribuyéndole entre sus nuevas

funciones las de mantenimiento de aeronaves, equipos y repuestos. Además varía el organigrama interno de la Empresa, sustituyendo el cargo de gerente general por el de Director General y suprime las funciones del Consejo Superior, responsabilidades que otorga al Comandante en Jefe de la FACH y al Director General.

### ASISTENCIA

Participaron en la reunión la totalidad de los miembros de la Junta de Gobierno, a excepción del Almirante Merino, quien se encuentra en EE.UU. hasta el 18 del presente. Lo subrogó en sus funciones el vicealmirante Germán Guesalaga Toro.

También asistieron los ministros de Defensa, Patricio Carvajal; del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata y el Subsecretario de Educación, René Salamé Martín.

Ministro del Interior

## Enérgico rechazo a las acciones terroristas

Secretario de Estado calificó de cobardes estos incidentes que costaron la vida de dos mujeres y pusieron en peligro la de menores de edad

El Gobierno condenó enérgicamente los atentados terroristas registrados ayer, los cuales dejaron como saldo dos personas muertas y 27 lesionadas, entre éstos algunos menores de edad.

La expresión de condena fue vertida por el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, quien en conferencia de prensa ofrecida anoche, no vaciló en manifestar su profunda indignación y repudio ante estos hechos calificados de "cobardes" por el Secretario de Estado.

"El Supremo Gobierno y la ciudadanía toda sienten, ciertamente, indignación y tristeza por los hechos sucedidos en el día de hoy (ayer), ocasionados por los artefactos explosivos que han causado destrucción y muerte", dijo el Ministro.

Añadió que: "hoy se celebraba en Santiago la inauguración del XI período de sesiones del Consejo Económico y Social. Se reunían representantes de

donde se reunían niños y donde se ponía en riesgo la vida de adultos y de pequeños.

### BALANCE

Esto ha determinado, expresó el Ministro García, que tengamos en este momento 2 muertos en Santiago; en Rancagua, un herido; en Conchalí, 10 heridos; en la Municipalidad de Lo Prado, 17 heridos, dos de ellos graves, de los cuales uno es un menor de 4 años; nueve menos graves, de los cuales 3, son menores de 7, 9 y 11 años; 6 leves, entre ellos un menor de 7 años. Esto ha ocurrido en lugares públicos, en puntos donde se encontraba gente realizando trámites normales que cualesquiera de nosotros puede hacer. En esos lugares han puesto bombas, explosivos, que han causado víctimas inocentes, dijo el Ministro.



Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez.

### CONDOLENCIAS Y CONDENA

distintas regiones del país para discutir, entre otras materias, el empleo, el trabajo, las fuentes que pueden ayudar a enriquecer a Chile".

"Hoy día nos reunimos, por otra parte, para buscar los recursos destinados a paliar los efectos del terremoto y a mejorar la entrega de fondos a las municipalidades. Frente a este país que trabaja y se esfuerza por tratar de lograr reconstrucción y progreso, aparecen estos hechos destructivos de bienes del patrimonio nacional y, lo que es mucho más triste, vienen a segar vidas, a causar heridos y muertos", dijo el Secretario de Estado.

"Esto provoca nuestra más profunda indignación y repudio", señaló el Ministro García, agregando que en este caso los hechos han sido cometidos en lugares públicos, donde concurrían personas a cumplir trámites en Municipalidades; y, en las vicinidades de colegios

Acto seguido el Ministro García en nombre del Gobierno expresó las "condolencias más profundas a los familiares de las víctimas de estos cobardes incidentes, cuyos autores no han respetado ni siquiera la vida de pequeños; que destruyen los bienes que nos cuesta construir y que atentan de esta manera contra nuestra convivencia. Mientras por una parte estamos tratando de levantarnos y de esforzarnos, estos hechos producen realmente depresión en el ánimo. Pero no disminuyen en nada nuestra voluntad de seguir trabajando y se seguir avanzando hacia lo que Chile debe ser".

Estos eran los sentimientos que quería expresar, porque la ciudadanía debe estar consciente de este paralelo entre lo que es un Chile que se esfuerza por salir adelante y lo que son

esos hechos cobardes, nimos que siempre en confusión, esta pena, que llevamos a hogares de Chile, festejó el Secretario de

"Este tipo de violencia comenzó en Chile. Desgraciadamente, la realidad desgraciadamente, la hemos. Pero estoy cierto que la ciudadanía, junto con la medida del esfuerzo de cada uno, a que este tipo de violencia termine y finalmente, construyamos el país", precisó el Ministro del Interior.

Al finalizar su intervención, se le consultó al ministro García acerca de las medidas que adoptará el Gobierno frente a los atentados registrados en el marco del Estado de Sitio y persigidos a plena luz del día.

Sobre ello el Secretario de Estado respondió que estas acciones son repugnantes por manos que dejan en su camino el determinado artefacto luego se retiran. Son cometidos por individuos que aparentan ser transeúntos visitantes de lugares públicos. Frente a ello, no tenemos elementos, en ninguna parte del mundo, para contrarrestar este tipo de actos.

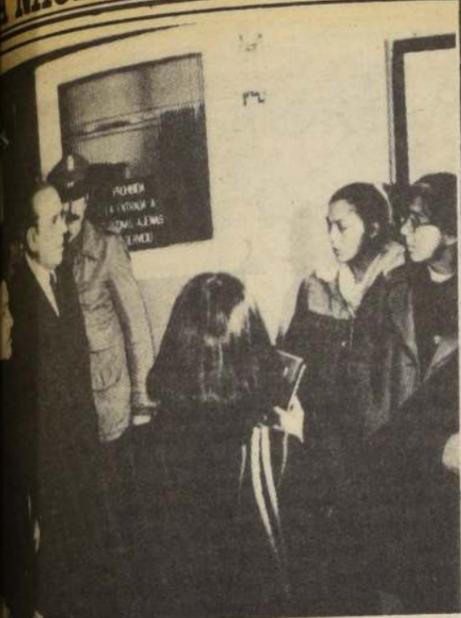
Advirtió, eso sí, que el esfuerzo total nuestro es preservar el orden y la tranquilidad, subsistirá en sus líneas. Pero tiene que haber voluntad del país de que contribuya de esta manera con su esfuerzo para que esto no ocurra. ¿En qué forma y en qué medida? Tratando de que dos compartamos la voluntad por salir adelante y minó manifestando el ministro del Interior.

### MINISTRO MÁRQUEZ DE LA PLATA

"Los hechos ocurridos (ayer) son absolutamente repudiables, porque una bomba en lugares de hay gente absolutamente inocente, es una demostración de lo más bajo que puede llegar un ser humano".

Así lo sostuvo el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata luego de inaugurar el laboratorio Labosert de la planta de elaboración de productos de cosméticos, tocador y perfumaría.

Asimismo, el Ministro Márquez de la Plata llamó a todos los chilenos "para unimos a combatir esta lacra social que realizan este tipo de actos que lo único que consiguen es perjudicar a gente inocente".



**MINISTRO DE JUSTICIA VISITA A FUNCIONARIO HERIDO POR EXPLOSION**

El ministro de Justicia, Hugo Rosende, repudió duramente los atentados terroristas ocurridos ayer en esta comuna y en Rancagua, con un trágico saldo de dos personas muertas y cerca de 26 heridos. El secretario de Asistencia Social de la Municipalidad de Conchalí, Emilio Díaz, quien se encuentra internado en la unidad de tratamiento intensivo del hospital José Joaquín Aguirre. En el mismo establecimiento asistencial se encuentra el matrimonio formado por José Ramírez Burgos, de 43 años, quien se encuentra en estado muy grave y Margarita Silva Novoa, de 42 años, además de la joven Jessica Tobar Martínez, de 21 años. Al finalizar su visita, el ministro Rosende expresó que "estos son actos verdaderamente inconcebibles. Estos y todos los actos terroristas, sin excepciones de ninguna especie, merecen el repudio más caluroso. Yo diría, el repudio del alma". En la fotografía, el ministro de Justicia, Hugo Rosende, en los instantes en que llega al centro asistencial, poco después de las 20 horas de ayer.

**Detenido presunto autor del atentado en comuna Lo Prado**

La disposición del Vigésimo Sexto Juzgado del Primer Turno de la capital, quedó Raúl José Muñoz Silva, de 25 años, por su presunta implicancia en el atentado ocurrido ayer en el Departamento de Acción Social de la Comuna de Lo Prado, según informaron fuentes policiales.

La detención del individuo, se practicó momentos después que éste llegara a la Posta 3 por sus propios medios —en taxi— para ser atendido por las heridas recibidas en la detonación ocurrida en la sede municipal.

Interrogado, el sujeto domiciliado en la comuna de San Miguel, manifestó que se encontraba en el Departamento de Acción Social en busca de trabajo.

Por otra parte, en el sitio del suceso se encontró un bolso que contenía dos granadas de mano y debajo del cadáver de la mujer que pereció mutilada se encontró otra granada de similares características.

También fue encontrado un carné con una fotografía falsificada.

Según los últimos antecedentes entregados por la policía, el artefacto explosivo que detonó corresponde a una bomba tipo vietnamita, que fue colocada en el baño del inmueble al lado izquierdo de la puerta de acceso.

Al producirse el estallido, que fue al lado de la sala de clases de los más pequeños, Carabineros logró evacuarlos, a pesar que algunos recibieron quemaduras. En el plantel se encontraban 400 alumnos, entre 5 y 12 años, 16 docentes y dos auxiliares.

Raúl José Muñoz Silva confesó en la posta haber participado en el atentado y fue puesto a disposición de la justicia, por infracción al artículo primero de la Ley 18.314, sobre antiterrorismo.

**Atentados extremistas dejan dos muertos y 27 lesionados**

Dos personas resultaron muertas y 27 quedaron heridas —12 de ellas con lesiones graves— a consecuencia de dos atentados terroristas registrados en otros tantos municipios capitalinos. También se registraron acciones similares en la Municipalidad de Rancagua y en la vía férrea del sector costero.

La información fue entregada en la tarde de ayer por el Subsecretario General de Gobierno, Carlos Krumm Rojas, quien fustigó la acción extremista especialmente porque entre los lesionados se encuentran menores de edad.

La primera explosión se registró en la Dirección de Servicio Social de la Municipalidad de Lo Prado, ubicada en calle San Germán. Allí funcionaban también las dependencias de la Escuela 404. Producto de esta acción resultaron —lamentablemente muertas— dos personas. En la mañana se había informado que había fallecido una persona del sexo femenino. Posteriormente hemos podido comprobar que los fallecidos son dos: una mujer hasta el momento no identificada y una funcionaria municipal: Susana Sánchez. Se encuentran heridas de gravedad seis personas, cinco de ellas funcionarias municipales y un peatón que circulaba en las cercanías del lugar donde ocurrió la explosión.

Tenemos también 10 heridos menos graves, dijo el Subsecretario General de Gobierno, la mayoría de ellos funcionarios municipales. Entre los lesionados menos graves hay dos niños de corta edad: Luis Cárdenas Zapata, de 7 años y Jorge Rojas, de 4.

**CONCHALI**

El atentado registrado en esta comuna afectó al Gabinete de Identificación situado en el interior de la Municipalidad de Conchalí; y ocurrió al mediodía. Según informó el capitán de Carabineros, Jorge Evert, a las 11.55 horas se recibió un llamado telefónico en la sede edilicia dando cuenta de una bomba. De inmediato se tomaron las medidas necesarias y, en los instantes que carabineros ingresaba al departamento afectado, explotaron varios kilos de amoníaco que estaba en un paquete bajo uno de los mesones.

"La detonación hizo saltar lejos al público que se encontraba en el interior, los muebles y todo. La humareda no dejaba ver nada y nuestro temor era que el edificio se derrumbara. Pese a estar heridos, junto con otro oficial, evacuamos la mayor cantidad posible de gente", señaló el capitán Evert. Agregó que "este es un acto criminal concebido sólo por mentalidades insanas, puesto que se buscaba causar muertes y destrucción por la hora y el lugar escogidos".

A raíz de este hecho 12 personas resultaron heridas, seis de las cuales debieron ser hospitalizadas con diagnóstico grave, cinco en el Hospital José Joaquín Aguirre y un menor, no identificado aún, de cuatro años, que fue atendido en el Roberto del Río.

**LO PRADO**

Dos personas murieron en el atentado cometido a las 11.55 horas contra el Departamento de Acción Social de la Municipalidad de Lo Prado, que funciona en la parte posterior de la Escuela General Básica D-408, ubicada en calle San Germán 184, por San Pablo altura del 5.600. Además 13 personas resultaron heridas, varias de ellas de extrema gravedad.

Las víctimas son Susana Sánchez Espinoza, fallecida en la Posta Tres de la Asistencia Pública y una mujer, N.N., aproximadamente 25-30 años que sería —según fuentes policiales— la que portaba los explosivos dentro de un bolso de mano que fue hallado junto al cadáver cal-

cinado. Se presume que esta acción, fue cometida con dinamita, porque no quedaron rastros, señalaron fuentes policiales.

Los heridos que fueron atendidos en la Posta Tres y en el Hospital Félix Bulnes son: Gastón Riffo, Atilio Fuenzalida López, 21 años; Luis Sergio Cárdenas, 7 años; Jorge Rojas Márquez, 4; Raúl Muñoz Silva, 7; Marta Marlori Serrano, 40; Claudio Valenzuela, 21; Iginio Reyes, Elizabeth Andrade Moraga, 26; Yolanda Araneda, 42; Gladys Andrade, 29; Juana Barraza y Verónica Angulo.

Informaciones preliminares entregadas por testigos a la policía indican que, alrededor de las 11.30 horas, llegó hasta la sede municipal una mujer. El lugar se encontraba atestado de gente puesto que estaban recibiendo las inscripciones de postulantes para diversos programas que implementará la municipalidad en los próximos meses.

**INTENDENTE**

Hasta el centro comunal llegó cerca de las 14 horas, el intendente metropolitano,

mayor general Osvaldo Hernández, quien señaló que "este es un hecho más que repudiable, por el costo en vidas humanas que tuvo. Son acciones concertadas que sólo buscan dañar y destruir y lo que es peor dirigidas contra entidades que sólo prestan ayuda a la comunidad como son las municipalidades de Conchalí y Lo Prado".

**RANCAGUA**

El Subsecretario General de Gobierno informó que un tercer atentado se registró casi a la misma hora en el frontis de la Municipalidad de Rancagua.

En este caso, un guardia municipal recibió lesiones calificadas de leves.

**VIA FERREA**

Confirmando el Subsecretario Krumm que también se registraron atentados en la vía férrea. Precisamente en el kilómetro 81, entre las localidades de Pungue y Malvilla, en el sector costero. A consecuencia de esta explosión, la vía férrea resultó dañada en algunos tramos, pero no se registraron lesionados.



Atrapados en una dependencia de la Municipalidad de Lo Prado quedaron funcionarios y público luego del cobarde atentado. En el interior de la Oficina de Desarrollo Social falleció Susana Sánchez, jefa del servicio.

**I. MUNICIPALIDAD DE ESTACION CENTRAL**

La I. Municipalidad de Estación Central requiere para su Departamento de Tránsito y Transporte Públicos, arrendar propiedad con las siguientes características:

- 1.- Ubicación: sector comprendido entre las calles Ecuador, San Borja, Cinco de Abril y Amengual.
- 2.- Superficie total terreno: 500 mts.<sup>2</sup>
- 3.- Superficie total edificada: 250 mts.<sup>2</sup>

Interesados dirigirse a Departamento de Tránsito y Transporte Públicos, Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 4272, 11° Piso, Lunes a Viernes, de 08:30 a 17:30 horas.

**RAUL ALONSO MAHN ALCALDE**

## Nuevo crédito para fomento de exportaciones latinoamericanas

□ Por US\$ 50 millones, proviene de comunidad financiera internacional y será administrado por BLADEX

Un préstamo por US\$ 50 millones se desembolsará en los próximos días para financiar exportaciones latinoamericanas a través del Banco Latinoamericano de Exportaciones, BLADEX. Los recursos provienen de un consorcio encabezado por el Banco Mundial y Goldman Sachs International Corporation.

BLADEX es una institución financiera integrada por los Bancos Centrales u organismos gubernamentales de América Latina, por 205 bancos privados de la región, 27 grandes bancos internacionales y el Banco Mundial.

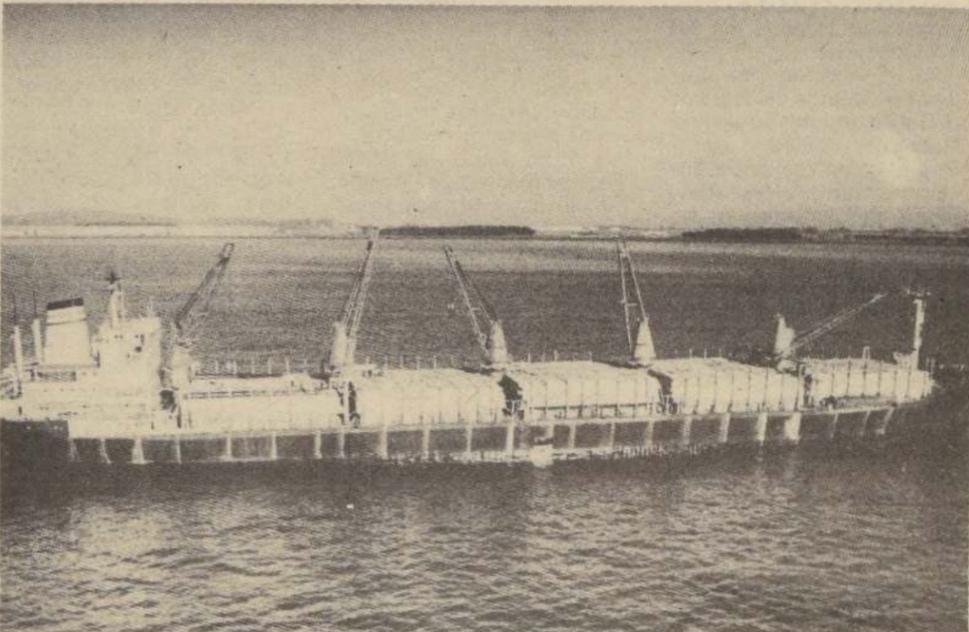
Posee activos por más de US\$ 600 millones y ha financiado cerca de US\$ 5 mil millones de exportaciones del continente desde 1979, de los cuales US\$ 1.000 millones corresponden a operaciones de 1984.

En Chile, el accionista clase A, es el Banco del Estado y participan otros nueve bancos privados. Su secretario

ejecutivo es el abogado y banquero, Sergio Vergara Larraín, quien explicó que este

nuevo préstamo representa la reanudación de créditos voluntarios de la comunidad

financiera internacional desde la crisis económica de 1982.



La comunidad financiera internacional resolvió entregar nuevos recursos para facilitar las exportaciones de los países de América Latina y el Caribe.

## Difusión masiva e intensiva

□ Seminario sobre telecomunicaciones

Adhiriendo a los 120 años de la creación de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, UIT, la Universidad de Santiago inauguró ayer el seminario "las telecomunicaciones como factor de desarrollo", reunión que se efectuó en el centro de eventos nacionales e internacionales de ese plantel.

Este curso, lo patrocinan la Subsecretaría de Telecomunicaciones y The Instituto of Electrical and Electronic Engineers.

Dio la bienvenida a los participantes, el decano de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Santiago, Arturo Meléndez.

En parte de la intervención, dijo "las telecomunicaciones actuales, son el resultado de un gran desarrollo, tanto si se considera el tiempo transcurrido, desde los primeros intentos realizados el siglo pasado, como por el vertiginoso avance tecnológico, alcanzado con su enorme impacto en los aspectos de velocidad de transición y de alcance de las telecomunicaciones".

Agregó que, de esta manera "se ha establecido, realmente, la posibilidad de una difusión masiva y casi instantánea de los conocimientos y los sucesos con sus efectos en la amplitud y profundidad del saber en las grandes mayorías".

## Oficializan normas de banca en liquidación

El Banco Central fue facultado para adquirir total o en parcialidades los activos de las empresas bancarias o sociedades financieras que se encuentren a la fecha en liquidación, a la vez que asumir los pasivos de dichas entidades. Así lo establece la ley N° 18.412 que contiene normas para las instituciones en liquidación forzosa, publicada en el Diario Oficial de ayer.

### ENAJENACION

La adquisición de dichos activos se efectuará con el solo objeto de proceder a su enajenación. Actualmente un total de catorce empresas bancarias y

sociedades financieras se encuentran en liquidación de acuerdo con el artículo 55 del DFL 252 de 1960. Entre ellas se incluyen el Banco de Fomento de Valparaíso, Banco Unido de Fomento, BHC, Banco de Talca, Banco de Linares, Banco Austral, Financiera Ciga, Finansur y Financiera Cash, entre otras.

### TRANSFERENCIA

El cuerpo legal indica que los valores que se asignen a los activos y pasivos y la oportunidad en que se hará cada transferencia deberán contar con la aprobación previa de la Superintendencia de Bancos. Si el va-

lor del total del pasivo de la correspondiente institución asumido por el Banco Central supera al total del activo adquirido, la liquidación quedará terminada por el solo ministerio de la ley a la fecha de la escritura pública en que se deje constancia que se ha transferido al Banco Central la totalidad de los activos y que éste ha asumido todo el pasivo de la respectiva entidad, debiendo insertarse en la misma escritura un certificado de la Superintendencia sobre el valor de ambos rubros.

Asimismo, el Banco Central podrá adquirir del Banco del Estado los créditos que tenga en contra de estas instituciones, otorgados con cargo a sus líneas de crédito.

## Analizan menor gasto de empresas estatales

El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Ernesto Ayala solicitó al Ministro de Hacienda, Hernán Büchi que "las empresas del Estado no compitan con las empresas privadas. El ministro está en una campaña para que el país ahorre y no gaste, pero resulta que algunas empresas estatales gastan dinero del Estado para competir con las privadas que ya existen", añadió.

Ayala se reunió posteriormente con el titular de Economía, Modesto Collados a quien planteó este mismo tema. Indicó que uno de los sectores más afectados en este sentido es el de las imprentas, que a su juicio están invirtiendo en nuevos equipos para competir con el sector pri-

vado. Añadió que "hay sobrecapacidad de impresión en el país". El dirigente empresarial dijo que el Secretario de Estado había manifestado que mantenía su posición en el sentido de no gastar y que se revisarían todos estos casos.

Ayala señaló también que existe preocupación en algunas funciones, ya que CODELCO se encuentra ampliando las propias. También citó el caso de MACHASA, que no ha logrado venderse en sucesivas licitaciones y sigue en manos de CORFO. Agregó que en general se planteó la necesidad que el Estado no gaste ni invierta dinero de los contribuyentes en negocios.

## Internación de pollos

El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, SNA, Manuel Valdés, manifestó ayer su inquietud por el acuerdo que, según dijo, suscribió Chile con Uruguay que significará la importación de carne de ave, con cero por ciento de arancel.

Valdés manifestó que de ser efectiva esta información se establecería un negativo precedente, ya que perjudicaría a los productores nacionales, en carne de ave.

Dijo Valdés, que "estamos averiguando detalles de este principio de acuerdo y, de ser efectivo, haremos presente nuestra preocupación al Ministro de Agricultura, Jorge Prado".

## Aumentan ventas los supermercados

□ En marzo se incrementaron en relación al mes anterior, más el INE

Un aumento de 40,4 por ciento registraron las ventas reales de los supermercados durante marzo último en relación al mes anterior en el Gran Santiago, según una encuesta efectuada por el Instituto Nacional de Estadísticas.

El INE precisó que, luego de encuestar 91 establecimientos en las distintas comunas de la capital, se estableció que al comparar el período enero-marzo de este año en relación a igual lapso de 1984, las ventas presentaron una disminución e 3,1 por ciento.

En cuanto a las agrupaciones comunales observadas, cuatro de ellas muestran incrementos positivos en el período enero-marzo de 1985 en relación a igual lapso de 1984: Providencia (23,3%); Ñuñoa - La Reina - Peñalolén (12,5%); Maipú - Estación Central - Quinta Normal - Cerro Navia (12%) y Recoleta - Inde-

pendencia (5,8%).

VALPARAÍSO

En relación a las ventas reales de los supermercados de Valparaíso, en el mes de marzo en conjunto se registró una variación de 8 por ciento en relación al mes de marzo del presente año.

Al observar el movimiento del índice de ocupación en el período enero-marzo de 1985 respecto del mismo período de 1984, se muestran una disminución de 8,5 por ciento.

Respecto a Coquimbo, en los supermercados de marzo en relación a igual lapso de 1984 se observaron un aumento del 14,6 por ciento. En los meses de febrero y marzo de 1985 las ventas mostraron una disminución por ciento.

## Destacan rol del transporte marítimo en comercio exterior

□ Ayer se iniciaron las "Segundas Jornadas de Estudio" sobre esta materia. Participa un centenar de empresarios y ejecutivos vinculados al área

Con la participación de un centenar de empresarios navieros, exportadores, importadores y representantes de empresas del Estado y de la Armada Nacional se iniciaron ayer las "Segundas Jornadas de Estudio sobre Transporte Marítimo".

En la sesión inaugural —efectuado en un hotel céntrico de esta capital— estuvieron presentes el Subsecretario de Transportes y Telecomunicaciones, coronel Enrique Yávar; el director general del Territorio Marítimo y Marina Mercante, contralmirante Ernesto Huber; el presidente del Centro de Estudios Navieros, Héctor Zúñiga y el presidente de la Escuela Superior de Comercio Exterior, Rodrigo Oliver.

El objeto del encuentro —según se informó— fue establecer los contactos entre los diversos sectores involucrados en el transporte marítimo, promover una clarificación de los puntos de vista y recopilar antecedentes que orienten el diseño de políticas para el sector.

El Subsecretario de Transportes, coronel Enrique Yávar, manifestó su satisfacción por concurrir a este evento, que dijo permitirá conocer aún más el quehacer de ese sector y propugnar so-

luciones para sus problemas.

Sostuvo que "el transporte marítimo tiene una importancia por su vez más creciente en el comercio internacional en un país que necesita exportar más y competir frente a sus competidores externos y su desarrollo".

Luego, el presidente del Centro de Estudios Navieros, Héctor Zúñiga, destacó el rol del transporte marítimo en el proceso de desarrollo del país. Dijo que "si nos situamos en un país como el nuestro, cuyo crecimiento económico está limitado por el aislamiento de las zonas del sector externo de la zona, constatamos que el transporte marítimo es imprescindible para el desarrollo del país".

Zúñiga recordó que el 90 por ciento del comercio exterior de Chile se efectúa por vía marítima. Durante la mañana de ayer se analizó el tema "Impacto de los daños a la actividad por daños a la actividad".

Se informó que el encuentro —organizado por el CENAV— e inserto en el Programa de Comercio Exterior del Mes del Mar —que se celebrará el próximo viernes en el Mar.

Pondrán fin a otro campamento en Las Condes

# Solución habitacional para familias de extrema pobreza

□ Municipio invierte 16 millones de pesos en labores de prevención de invierno

En forma definitiva será solucionado el problema habitacional de otras 200 familias de escasos recursos de la comuna de Las Condes, con la construcción de igual número de viviendas destinadas a los grupos que habitan el campamento Manuel Rodríguez, que desaparecerá a contar de octubre.

En esa fecha esos núcleos recibirán sus casas, convirtiéndose en propietarios de unidades habitacionales dignas, ubicadas en terrenos urbanizados en forma completa. Para ello, las familias serán trasladadas en forma temporal a otro lugar dentro de los próximos 15 días, con el objeto de permitir la realización de los trabajos respectivos. Así, en el mes de octubre recibirán sus viviendas definitivas.

El llamado a propuesta pública para la ejecución de estas obras ya fue cursado por la municipalidad, la que recibirá las ofertas de parte de la empresa privada el miércoles 22 del presente mes.

En este contexto, la directora del Departamento de Desarrollo Social de Las Condes, Verónica Amaral, informó que en esa fecha, entonces, quedarán sólo cinco campamentos en el municipio. "Hay que recor-

dar, dijo, que hasta el año 1975 en nuestra comuna habían 34 villas de emergencia, lo que implica que 29 de ellas ya recibieron su solución habitacional".

## PREVENCIÓN INVERNAL

La ejecutiva efectuó ayer un recorrido por las pobla-

ciones de escasos recursos del sector, con el objeto de supervisar los trabajos de prevención invernal efectuados en beneficio de los grupos de extrema pobreza.

Estas labores, que significaron una inversión de seis millones de pesos, se rea-

lizan en los campamentos aún existentes en Las Condes, vale decir Los Aromos, San Antonio, Quinchamalí, Las Lomas, Areas Verdes y Manuel Rodríguez.

Con todo, el municipio destina anualmente un total de 16 millones de pesos para este rubro, que considera la mantención de la infraestructura básica de dichas poblaciones, entre ellas la reparación de techo, la limpieza de pozos y el estabilizado de calles, entre otras obras.

Estas obras están a cargo de 150 trabajadores del Programa Ocupacional para Jefes de Hogar, POJH, divididos en cuadrillas, las que en conjunto con los pobladores se encargan de las reparaciones. En este operativo, por ejemplo, se cambiaron un total de cuatro mil 800 planchas de pizarreño, se repusieron 65 mediaguas y se recambiaron cuatro mil pulgadas de madera, además de efectuar limpiezas de canaletas y revisión de pozos negros.



En conjunto con las cuadrillas POJH, los pobladores reparan los techos de sus casas. Ya se iniciaron en Las Condes los trabajos de prevención del invierno.

Ayer se iniciaron pagos

## 2.782 profesores recibirán bonificación de la JUNAE

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas comenzó ayer a cancelar la bonificación a 2.782 profesores encargados del Programa de Alimentación Escolar de Verano. Cada docente recibirá \$ 11.925 por el período.

Este programa se realizó respondiendo a una iniciativa del Presidente de la República, logrando beneficiar durante 53 días extraordinarios, de lunes a viernes, a

los escolares atendidos por el programa ordinario de alimentación escolar, que administra y ejecuta la Junta de Auxilio Escolar y Becas. Normalmente, esta atención era suspendida durante los meses de vacaciones de verano. Gracias a la nueva modalidad, se brindó la prestación alimentaria entre el 2 de enero y el 15 de marzo. Luego de esa fecha se retornó al sistema regular.

La iniciativa se materializó

en las 13 regiones del país, alcanzando un éxito significativo, al obtener pleno cumplimiento en la entrega de 19.600.555 raciones almuerzos en 2.524 establecimientos educacionales del país.

Estuvieron a cargo de la atención de los niños en los distintos colegios, 2.782 profesores, que desde ayer están recibiendo el pago por sus horas extraordinarias de trabajo.

## I. MUNICIPALIDAD DE ESTACION CENTRAL

DEPARTAMENTO DE TRANSITO Y TRANSPORTE PUBLICOS

### REVISIONES TECNICAS

En conformidad a lo señalado en el Decreto N° 167 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, se invita a los garajes interesados en efectuar revisiones técnicas en la Comuna de Estación Central, a retirar los antecedentes en el Departamento de Tránsito, ubicado en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 4272, 11° Piso, de 9 a 17 horas.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 500

DIRECTOR DE TRANSITO Y TRANSPORTE PUBLICOS

## Las autoridades se preocupan de nosotros

Ellos por la permanente ocupación de la municipalidad en bien de sus familias, todas de escasos recursos, se mostraron ayer en los pobladores de los campamentos San Antonio y Aromos, de la comuna de Las Condes.

En esas poblaciones se realizan trabajos de prevención del invierno, destinados a evitar las inundaciones o problemas mayores por causa de las lluvias estivales.

Marta Aliste, por su parte, dijo que ella tenía un pizarreño quebrado en su casa, los que fueron reparados por la municipalidad. "Estoy muy contenta, porque nos ayudan en forma permanente. Siempre están solucionando los problemas, y lo más importante, se realizan diversas obras que van en nuestro beneficio, como la reparación del Centro Abier-

to, donde atienden a todos los niños de cero a seis años del sector en forma absolutamente gratuita. Allí le dan alimentación y asistencia médica, además de formación de hábitos y educación. Mi hijo Oscar Antonio, de cuatro años, va todo el día", dijo la pobladora.

Por su parte Luis Valenzuela trabajó toda la mañana de ayer en la reposición de doce pizarreños de su hogar. "Laboro mano a mano con la gente del POJH, porque al cabo me estoy ayudando a mí mismo. Yo creo que nadie puede desconocer que la municipalidad nos soluciona muchos problemas", indicó.

Patricia Barrientos, por su parte, se mostró muy agradecida, señalando que es permanente la preocupación de las autoridades por elevarles la condición de vida.

TIENDA LA MANO A UN ANCIANO

AYUDE A RECONSTRUIR LOS HOGARES DE CONAPRAN!

Deposite su ayuda en la Cuenta N° 400, en cualquier sucursal del Banco de Crédito e Inversiones.

CONAPRAN se lo agradece.

TIENDA LA MANO A UN ANCIANO

AYUDE A RECONSTRUIR LOS HOGARES DE CONAPRAN!

Deposite su ayuda en la Cuenta N° 400, en cualquier sucursal del Banco de Crédito e Inversiones.

CONAPRAN se lo agradece.

# Compra de pagarés de deuda externa reactivará economía

□ Al permitir nuevas inversiones y cancelación de compromisos financieros internos

El Banco Central autorizó la adquisición de pagarés de deuda externa a personas o empresas residentes o no en el país, con el objeto de cancelar compromisos internos, comprar activos, además de favorecer la inversión en el país mediante la aplicación de dichos instrumentos. Así lo señaló ayer el presidente del instituto emisor, coronel Enrique Seguel, que estas políticas tienden a contribuir a la reactivación de la economía y al aumento del empleo.

Seguel precisó que estas operaciones se realizarán a través de dos mecanismos y consideran los títulos de deuda externa del país en moneda extranjera pagaderos en el exterior y cuyos plazos de vencimiento sean

de más de un año, cuando hayan sido suscritos en calidad de deudor directo por el Fisco, el Banco Central, entidades del sector público o empresas bancarias y sociedades financieras.

El presidente del instituto emisor explicó que para poder invertir en Chile con cargo a los títulos citados, el tenedor del mismo deberá ser necesariamente una persona natural o jurídica chilena o extranjera con residencia y domicilio en el exterior. Agregó que no podrán utilizarse pagarés de los años 1983 y 1984 ni tampoco los emitidos por efecto de los créditos de dinero nuevo otorgados al Banco Central por esos mismos años.

Los inversionistas interesados en efectuar estas

operaciones deberán presentar una solicitud detallada al Banco Central, que de aprobarse permitirá al interesado el acceso al mercado de divisas para transferir sus capitales y las utilidades líquidas que puedan originar. Los capitales, en todo caso, no podrán remesarse antes de diez años desde la fecha de la inversión.

Asimismo, las personas naturales o jurídicas, residentes o no en el país, con excepción del Fisco, Banco Central, entidades del sector público, salvo CORFO, podrán adquirir sin acceso al mercado de divisas los títulos de deuda externa.

El acuerdo del instituto emisor tiene como objetivos disminuir la deuda externa del país; ahorrar divisas a través de menores pa-

gos al exterior por concepto del servicio de la deuda, tanto en capital como intereses; promover la capitalización de empresas del país; facilitar el pago de las deudas internas y cooperar al fortalecimiento del sistema financiero. Todo ello tendiente a la reactivación de la economía y al aumento del empleo.

El presidente del Banco Central puntualizó que estas operaciones no representan un blanqueo de capitales. "Debo ser muy categórico —dijo—, no se trata de un blanqueo de capitales y este acuerdo en nada inhibe las naturales y normales funciones del Servicio de Impuestos Internos en cuanto a fiscalizar el origen de los recursos cuando se materialice alguna operación".



## DONACIONES

Donaciones en dinero para ir en ayuda de los damnificados del terremoto del pasado tres de marzo, recibió la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet. Los aportes le fueron entregados por la alcaldesa de Macul, Lelia Moya, y por los representantes de la firma suiza SIG, Carlos Honzky y Lorenzo Pfenniger.

## Se fortalece la inteligente vigilancia de nuestro idioma

La Academia Chilena de la Lengua, que celebra el centenario de su creación, en los últimos años ha ido modificando su acción para alcanzar un concepto más amplio y vivo del lenguaje,

señaló ayer su director, Roque Esteban Scarpa. Definió la labor del organismo como de una permanente e "inteligente vigilancia del uso del idioma".

En conferencia de prensa,

Roque Esteban Scarpa dio a conocer el programa celebratorio del centenario, que se inició con la edición de una serie de cuadernos, en homenaje a algunos de sus más ilustres integrantes

en el pasado, tales como Lastarria, Francisco Donoso, Pedro Lira Urquieta, Jaime Eyzaguirre, Pablo Neruda, Rafael Maluenda o René Silva Espejo.

Asimismo, se están recibiendo visitas de miembros de las Academias hermanas. La primera de ellas ha sido la del doctor Augusto Tamayo Vargas, director de la Academia Peruana.

Próximamente llegarán al país Luis Alberto Sánchez, de Perú; Juan Carlos Ghiano y Enrique Anderson Imbert, de Argentina; Alonso Zamora Vicente, secretario perpetuo de la Real Academia Española, y Odon Betanzos, director de la Academia Norteamericana.

Los actos de conmemoración se extenderán a través de todo el año, pero tendrán su expresión central en la primera semana de junio, con la inauguración de una exposición de libros académicos en la Biblioteca Nacional, programada para el lunes 3; la realización de la Junta Pública y Solemne, en que se entregará la medalla conmemorativa del acontecimiento y una celebración eucarística el jueves 6.

## Exámenes médicos de alto costo se ofrecen gratis a pobladoras

El segundo operativo médico gratuito, destinado a llevar la medicina de más alto costo a los sectores de más escasos recursos, realizó ayer la Corporación Nacional del Cáncer —CONAC— en Peñalolén, prestando servicios a más de 800 mujeres.

La cruzada se basó en la realización de exámenes de detección del cáncer a las mamas y cervicouterino, además de la capacitación de labores de prevención de ambas enfermedades, a través de la práctica de autotratamientos

mensuales para descubrir alteraciones que puedan significar, con el tiempo, la aparición de tumores malignos.

En esta tarea participó el doctor Emilio Obaid, quien ofreció charlas respecto a esas materias y tomó las muestras, junto a una matrona especializada, de Papanicolau. Los resultados de estos exámenes se les entregarán dentro de un mes a las pobladoras.

"Nuestra labor está basada en la educación a la población y hemos encontrado mucha receptivi-

dad de parte de las señoras beneficiadas. Se trata de demostrarles que el cáncer no es sinónimo de muerte, cuando se detecta a tiempo. Está comprobado que un 70% de las mujeres que llega a consulta médica en el primer período de la enfermedad pueden salvar su vida", afirmó el facultativo.

En Peñalolén se efectuará un total de ocho operativos médicos, brindando capacitación a 800 madres y efectuando más de 300 exámenes de Papanicolau y de palpación de mamas.

## 33 millones de pesos donó Gran Bretaña para damnificados

Un aporte consistente en 33 millones de pesos serán destinados a los damnificados por el terremoto del 3 de marzo último, entregó ayer a Cáritas el embajador de Gran Bretaña en nuestro país, John Kyte.

La donación, a nombre de Su Majestad la reina Isabel, se destinará a la construcción de casas en las localidades de Machalí y San Vicente de Tagua Tagua, seriamente dañadas por el violento sismo que azotó la zona central del país.

En la ceremonia de entrega se encontraban presentes el obispo auxiliar de Rancagua, monseñor Medina; el presidente de Cáritas, Santiago Bravo; vicepresidente ejecutivo de la entidad, padre Santi.

Tras hacer efectiva la donación, el embajador británico señaló que su gobierno siempre tuvo la intención de contribuir rápidamente para lo que se necesitaba construir. "Quisimos hacer algo, aunque pequeña contribución a las necesidades", manifestó.

Al explicar por qué la donación se efectuó a través de la entidad de beneficencia, el diplomático británico ha conocido la organización, no sólo en Chile, sino en otras naciones y que por ello tiene mucha confianza en el organismo. "Ya los países europeos han estado trabajando en cooperación con Cáritas Chile y por eso es natural que nosotros también llegáramos a un acuerdo".

## Requerimiento del Ministerio del Interior

## Procesan a director de revista Mensaje

El Gobierno, por intermedio del Ministerio del Interior, presentó un requerimiento ante la Corte de Apelaciones, en contra del director de la revista "Mensaje", sacerdote Renato Hevia Rivas.

La presentación del Ministro del Interior, don García, señala que debe investigarse "la responsabilidad que le cabe en su carácter de autor de hechos notorios publicados, que están contemplados en el artículo cuarto, letras "B" y "G" y artículo sexto "B" de la Ley de Seguridad del Estado".

La presentación del gobierno solicita a la Corte "el requisamiento inmediato de las ediciones pendientes a los números 336, 337 y 338 de la revista "Mensaje", dada la naturaleza de las expresiones allí se vierten o, en subsidio, ordenar la suspensión de la publicación, en virtud de lo establecido en la ley normal legal".

La Corte de Apelaciones designó como promotor sumariante, al magistrado Leonel Beraud Pizarro, quien deberá investigar sobre tres infracciones de Seguridad del Estado, que se habrían cometido a través de tres editoriales de la mencionada revista.

Las infracciones, sancionan a quienes incurren en desobediencia a las Fuerzas Armadas de sus superiores jerárquicos; a quienes difundan o publiquen noticias falsas o tendenciosas y a quienes injurien autoridades de Gobierno.

## Detectan anticuerpo del SIDA en Hospital de la U

Un equipo médico del Hospital Clínico de la Universidad de Chile, encabezado por la doctora Marta Velasco Rayo, logró por primera vez en Chile, detectar el anticuerpo del virus responsable del Síndrome de inmunodeficiencia Adquirida, SIDA.

A través de la aplicación del método Elisa se pudo detectar la infección por HTLV-3, virus causante del SIDA, que ataca selectivamente a una población específica de los linfocitos T, encargados de la defensa del organismo humano.

La doctora Velasco, jefa del Departamento de Gastroenterología del plantel universitario y especialista en infecciones virales, explicó que este test, que se aplica en países más desarrollados, abre interesantes perspectivas para el diagnóstico precoz de la enfermedad y evitar el contagio a personas sanas.

Una vez detectada la presencia de este virus en el sujeto, dijo, se puede evitar que done sangre o semen, se aconseja evitar la relación sexual para prevenir el contagio, además, de prevenir a su médico o dentista cualquier intervención quirúrgica que implique entrar en contacto con la sangre contaminada.

# \$ 4 mil millones en obras viales invierten en V Región

VALPARAISO, (por Raúl Santiz Téllez).— Poco más de 4 mil millones de pesos se están invirtiendo en la V Región, como parte del Plan de Obras Viales, aprobado para el presente año por la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas.

Así lo dio a conocer a "La Nación", el director de Vialidad, Carlos Descalzi, al señalar que el programa para 1985 incluye 10 proyectos debidamente priorizados.

Los respectivos proyectos y sus inversiones, son los siguientes:

- 1.— Ampliación de la Ruta 68 de Valparaíso a San Antonio, sector peaje, en túnel de Zapata—Peñuelas. Comenzó en enero, y debe concluir en 420 días. Inversión de 875.110.000 pesos.
- 2.— Ampliación y extensión de la Ruta 60, sector

Las Vegas—Los Andes. Obra comenzada en noviembre del pasado año y continúa este año, con 360 días de plazo y una inversión de \$ 447.968.000.

3.— Pavimentación del Camino Troncal, en el sector del cruce Viña del Mar—Cruce con la Ruta 5. Comenzó su ejecución a fines de febrero último, con un plazo de 360 días y un presupuesto de \$ 546.513.000.

4.— Rehabilitación de la Ruta 5, sector Trampilla—Las Chilcas, que une la V Región con el Área Metropolitana. Comenzó en noviembre pasado, con 300 días de plazo de ejecución y un presupuesto de \$ 515.353.000.

5.— Ampliación, protección y alargamiento de cobertizos de la ruta internacional, entre el Cristo Redentor y Valparaíso. 450 días de plazo, y una inver-

sión de mil ochenta y seis millones de pesos.

6.— Terminación de tramo de pavimentación de la Ruta F—98, de San Antonio a Algarrobo, habiendo comenzado en enero último, con un plazo de ejecución de 453 días y una inversión de \$ 309.977.000.

7.— Acceso al Puerto de San Antonio, obra en condiciones de terminarse, con una inversión de \$ 289.059.000.

# Tres mil beneficiados con operativo de Escuela Naval

VALPARAISO, (Fernando Fauré).— Más de tres mil personas resultaron beneficiadas con el operativo social realizado por la Escuela Naval en el sector de Placilla Oriente.

Con 55 personas, entre profesionales médicos, paramédicos, abogados, asistentes sociales, técnicos electricistas, carpinteros, zapateros y personal de tropa, a cargo del capitán de corbeta Werner Wachtendorf Latournerie, la Es-

cuela Naval desarrolló diferentes actividades en favor de la población de la localidad.

Personal médico prestó atención de salud en medicina general de adultos y niños, y de ginecología. También se otorgó atención dental con un moderno equipo móvil con que cuenta la repartición.

En esta oportunidad se procedió a la reparación de algunas viviendas y espe-

cialmente de la sede comunitaria del lugar.

En microbuses se trasladaron hasta el centro del operativo todos los estudiantes de las escuelas básicas, los que fueron especialmente atendidos por médicos y dentistas.

El alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, acompañado del director de Desarrollo Social, Miguel Morales, concurrió hasta el lugar para agradecer la colaboración de la Escuela Naval.

## EXTRACTO

Señor Director General de Aguas: JORGE MUXI BALSELL, representante de Minera Cerro Centinela S.A., domiciliado en La Puntilla s/n de la Ciudad de Illapel, solicita para su representación la aprobación previa y autorización de esa Dirección de Aguas para la ejecución de las siguientes obras hidráulicas:

- 1.— Construcción del Tranque de Relaves N° 3 en Planta Illapel.
  - 2.— Desvío parcial del trazado del canal de regadío San Juan de Dios en las cercanías del tranque proyectado, en una longitud de, aproximadamente, 230 metros.
- Estas obras estarán ubicadas en Planta Illapel, Ciudad de Illapel, Provincia del Choapa, Cuarta Región del País; en los terrenos ubicados al lado derecho del estero Aucó aguas arriba del Tranque de Relaves N° 2.
- Los límites físicos del Tranque N° 3 corresponden a los siguientes:
- Lado Sur, muro Norte del Tranque de Relaves N° 2.
  - Lado Este, estero Aucó.
  - Lado Oeste, canal de regadío San Juan de Dios.
- A 270 mts. aproximados aguas arriba del Río Aucó, desde el puente camino Illapel-Combarbalá, y 100 mts. al Este de la línea del Ferrocarril Longitudinal Norte.
- El terreno tiene forma trapezoidal y su área horizontal proyectada es del orden de 21.500 m<sup>2</sup>. La capacidad total del embalse se estima en 391.000 toneladas de relaves.

Por tanto, en conformidad a los Artículos 41, 130 y siguientes, 171, 294 a 297 y 9° del Código de Aguas, ruego al Sr. Director General de Aguas, tenga presente esta solicitud y una vez cumplido los trámites legales respectivos se sirva otorgar la autorización previa y aprobación definitiva para las obras que se han indicado.

ES JUSTICIA

Illapel, 23 de Abril de 1985.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES  
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES  
AMUNATEGUI N° 139 TELEFONO 726503  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de modificación de permiso de servicio limitado de radiocomunicaciones (ST-25/85), presentada por Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Chile, en la cual pide autorización para instalar y operar en banda VHF, cuatro (4) estaciones portátiles de 5 watts de potencia c/u, que operarían dentro de recintos de los Estudios de la Corporación de Televisión.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el Artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en un plazo no mayor de 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa y efectivamente afectados, formulen las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Para damnificados

# CODECO construirá 400 viviendas en Valparaíso

VALPARAISO, (Por Raúl Santiz Téllez).— Una población de viviendas preplanificadas, que representa una solución habitacional de emergencia para 400 familias damnificadas de esta comuna, se ha propuesto construir el Consejo de Desarrollo Comunal de Valparaíso (CODECO), para lo cual diseñó un programa especial, con participación de toda la comunidad portuñera.

Así lo anunció el presidente del CODECO y el al-

calde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, al dar a conocer la sesión extraordinaria que se realizará a las 13,30 horas de hoy, en la municipalidad local, para informar en conjunto sobre la programación que se ha ideado, y el esfuerzo conjunto que se deberá realizar para concretar esta solidaria obra.

Se adelantó que el financiamiento se obtendría a través de la suscripción de bonos que el CODECO proyecta iniciar.

**HOY GRAN REMATE GRAN HOY**

**MIERCOLES 8.30 HRS. HOY**

VARIOS VEHICULOS  
VARIOS MODELOS  
A LA VISTA EN SANTA ROSA 835  
COMISION 8% + IMPTOS. LEGALES  
LIQUIDADORA MERCANTIL

Z.G.G.  
LUIS ALFONSO BRAVO  
MARTILLERO PUBLICO  
REG. 219

## I. MUNICIPALIDAD DE TIL TIL LLAMADO A CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes y oposición para proveer el cargo que a continuación se indica, de la Planta de Personal de la I. Municipalidad de Til Til.

1. ESPECIALIZADO, Grado 16° EMR., en calidad de Titular. REQUISITOS: Contador o experiencia acreditada. Dominio Sistema Contabilidad Gubernamental. Lo establecido en el DFL 338-60 y DL 3.551-80. PLAZO: Martes 28 de mayo de 1985, en la Oficina de Partes de la I. Municipalidad de Til Til, calle A. Prat N° 200. OPOSICION: Previa selección de los postulantes, las entrevistas se efectuarán en la fecha y hora que la Alcaldía determine, notificando de ellas personalmente a los postulantes.

EL ALCALDE

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES  
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES  
AMUNATEGUI N° 139 TELEFONO 726503  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de permiso de servicio limitado de radiocomunicaciones (ST-33/85), presentada por el señor GUILLERMO AUGUSTO OLGUIN FERNANDEZ, en la cual pide autorización para instalar y operar en banda UHF, una (1) estación base de 25 watts ubicada en Picarte N° 217, Santiago; seis (6) estaciones móviles de 25 watts c/u que operarían en la Región Metropolitana de Santiago y cuatro (4) estaciones portátiles de 1 watt de potencia c/u que operarían a 25 Km. de la estación base y móviles.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el Artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en un plazo no mayor de 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa y efectivamente afectados, formulen las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

VULCO S.A. PRODUCTOS DE GOMA  
(Sociedad Anónima Cerrada)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 30 de mayo de 1985 a las 16.00 horas, a celebrarse en calle Moneda 970 piso 20°, comuna de Santiago, con el objeto de resolver sobre la Memoria y Balance del ejercicio anual 1984 y en general tratar de todas las materias que de acuerdo con la ley no sean propias de una Junta Extraordinaria.

PARTICIPACION EN LA JUNTA DE ACCIONISTAS

Tendrán derecho a participar en esta junta, ejercer sus derechos a voz y voto los titulares de acciones que se encuentren inscritos en el Registro de accionistas con 5 días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará el día de la reunión.

EL PRESIDENTE

## I. MUNICIPALIDAD DE PEÑALOLEN PROPUESTA PUBLICA

La I. Municipalidad de Peñalolén llama a licitación pública para la adquisición de los siguientes elementos:

- A. Mediaguas de 6 x 3 y 3 x 3.
- B. Trajes de agua y botas
- C. Planchas de asbesto cemento (techumbre)
- D. Colchonetas y frazadas
- E. Motobomba

VENTA DE BASES: En tesorería municipal los días 17, 20 y 22 de mayo del año en curso en Avda. Los Orientales 6958 de 8.30 a 14.00 horas. VALOR DE LAS BASES: \$ 2.000 + IVA.

LA ALCALDESA

## I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO AVISO

ESTABLECESE doble sentido de tránsito a calle ROMERO, entre Avda. Ricardo Cumming y García Reyes.

EL ALCALDE

## I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO AVISO

ESTABLECESE sentido único de tránsito de oriente a poniente, a calle VERA, entre Díaz Ramos y Recoleta.

EL ALCALDE

# Chile y Uruguay ratificaron convenio de telecomunicaciones

**MONTEVIDEO, Especial.** — En la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay tuvo lugar la ceremonia de canje de los instrumentos de ratificación del Convenio Básico de Telecomunicaciones, que permitirá a Chile y Uruguay ponerse al día en materia de telecomunicaciones.

Los respectivos instrumentos fueron suscritos por el Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Cr. Enrique Iglesias, y el embajador de Chile ante el Gobierno de la República Oriental del Uruguay, don Juan Guillermo Toro Dávila.

Este Convenio Básico de Telecomunicaciones, establece una nueva forma de colaboración bilateral y de acercamiento a través de una herramienta moderna como son las telecomunicaciones, las que resultan vitales para países en desarrollo como son los nuestros.

Chile y Uruguay, según se establece en el Convenio, dedicarán especial atención a la propia trans-

misión y distribución de los mensajes, así como a la rápida atención de los requerimientos de los servicios.

Por otra parte, se establece que ambos países

se proporcionarán mutuamente los medios técnicos y administrativos necesarios para mantener eficientemente los servicios de telecomunicaciones nacionales e internacionales.

Igualmente, se da especial énfasis al apoyo mutuo que habrá para perfeccionar las telecomunicaciones de ambas partes hacia y desde cualquier área del mundo.



**CITA MUNDIAL.** — Los ministros del Exterior norteamericano y soviético, George Shultz y Andrei Gromyko, se reúnen desde ayer en Viena, la capital de Austria. Junto con otros nueve cancilleres europeos, asistirán a las celebraciones de la proclamación de la República de Austria, tras la Segunda Guerra Mundial. (AP).

Aseguró asesor de Reagan

## EE.UU. dispuesto al diálogo con Nicaragua

**WASHINGTON, 14 (ANSA).** — No obstante la imposición del embargo contra Nicaragua, los Estados Unidos están prontos a recomenzar las negociaciones con la Junta Sandinista de Managua siempre que las mismas "sirvan realmente a un objetivo" de paz, dijo Harry

Shlaudeman, representante especial del Presidente Reagan "para América Central.

Los Estados Unidos "no cancelaron, sino que postergaron", las tratativas con Nicaragua, agregó Shlaudeman a la prensa.

"Esta fue siempre nuestra posición: No cancelamos (las tratativas) sino que las postergamos", dijo el funcionario, que agregó "es decir, que desde el inicio pedimos unir las tratativas con el procedimiento de Contadora".

Shlaudeman, que en las tratativas con Managua, comenzadas en junio de 1984 en Manzanillo (México) y suspendidas el 19 de enero pasado, representaba a los Estados Unidos, precisó que la Administración Reagan está en espera de progresos de Contadora —la tentativa para alcanzar un acuerdo de paz para Centroamérica en la que participan Colombia, Panamá, Venezuela y México— y dé inequívocas pruebas de que Nicaragua "quiera verdaderamente la paz".

## Aspero debate sobre la visita de Reagan

**BONN, 14 (DPA).** — En un áspero debate se enfrentaron hoy gobierno y oposición en el parlamento alemán de Bonn a la hora de analizar la reciente cumbre económica celebrada en la capital alemana occidental con las respectivas visitas a Alemania del Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, y el Primer Ministro japonés, Yasuhiro Nakasone.

En una delaración que sirvió de base para el debate, el jefe de gobierno, Helmut Kohl (demócrata cristiano) calificó de "acontecimiento histórico" la visita de Ronald Reagan a Alemania Federal, afirmando que la cumbre económica había sido "una cumbre de confianza y el estímulo". Kohl afirmó que la alianza germano-estadounidense "salió reforzada" y que la alianza entre Alemania Federal y EE.UU. es com-

por la mayoría del pueblo alemán. Por la oposición, el líder de la bancada socialista, Hans Jochen Vogel, lamentó que coincidió la cumbre económica y la visita de Reagan con el aniversario de la capitulación de la Alemania nazi en la Segunda Guerra Mundial, ya que empañó la imagen de Alemania en el mundo y dañó las relaciones entre los Estados Unidos y Alemania. La cumbre fue, para Vogel, "fracaso" y además se profundizaron las serias diferencias entre Francia y Alemania Federal.

### CELEBRAN NEUTRALIDAD AUSTRIACA

**VIENA, 14, (Reuter).** — Austria conmemora mañana 30 años de neutralidad, iniciada después del retiro de tropas por parte de las cuatro potencias aliadas victoriosas en la Segunda Guerra Mundial.

Once naciones, entre ellas las cuatro signatarias del Tratado de Constitución del actual estado austriaco y las siete vecinas de Austria, decidieron enviar a Viena ceremonias a sus ministros de Relaciones Exteriores.

Se anticipa que la ocasión dará marco a un intercambio de elogios por la delicada política de neutralidad mantenida por el país.

El punto central de los festejos de mañana será un discurso constituido por una serie de discursos en el Salón del Marmol, un elegante recinto del Palacio Belvedere construido en el siglo XVII, desde el que se tiene un amplio panorama de Viena y donde se firmó el Tratado Fundamental del actual estado en 1955.

## Premier israelí amenaza renuncia

**JERUSALEN, 14 (ANSA).** — Amenazó con su renuncia el Primer Ministro laborista israelí, Simon Peres, por los constantes aplazamientos a la aprobación de una serie de medidas fiscales y de nuevas tasas por parte de la comisión finanzas del Parlamento.

Según refirió hoy radio Jerusalén, Peres observó el tiempo a disposición para sanear la economía del país, va limitando rápidamente, mientras "los aviones están repletos de gente que va al exterior y las cajas de correo están vacías".

### AGRICOLA Y FORESTAL "FLOR DEL LAGO" S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad "Agrícola y Forestal Flor del Lago S.A." a celebrarse el día 28 de Mayo de 1985, a las 12.30 horas, en Moneda 970, piso 12°, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance General anual al 31 de Diciembre de 1984 y tratar las demás materias que legal y reglamentariamente corresponden. Santiago, Mayo de 1985. El Presidente

### CORPORACION EDUCACIONAL DE LA CONSTRUCCION

Convócase a Junta Ordinaria de Socios para el día jueves 30 de mayo de 1985, a las 13.00 horas, en Providencia N° 929, 3° piso.

#### TABLA

- a) Memoria Anual
- b) Balance General
- c) Designación de Inspectores de Cuentas

EL GERENTE

### INMOBILIARIA "LA REPUBLICA" S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

#### SEGUNDA CITACION JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase para el día 24 de Mayo a las 12 horas en segunda citación, en calidad de Extraordinaria, a la Junta de accionistas, en el local de la Sociedad, Marcoleta 659. La primera citación lo fue para el 30 de Abril, en calidad de Ordinaria.

El objetivo de esta Junta es el de tratar las siguientes materias:

1. — Memoria del presidente y balance, ambos correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1984.
2. — Elección de directores, de auditores externos, de inspectores de cuentas, de gerente y de asesor jurídico.
3. — Ratificación de acuerdo de Directorio de 6 de julio de 1984.
4. — Adopción de acuerdo propuesto por el Directorio, en sesión de 15 de Abril de 1985.
5. — Autorizaciones para cumplir acuerdos adoptados en la Junta. Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas con cinco días de anticipación a la fecha en que se efectuará.

La calificación de poderes se hará el mismo día de la Junta, previamente a su iniciación.

EL PRESIDENTE



### REMATES

MES DE MAYO DE 1985

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO (DICREP)

ESPECIES DE PLAZO VENCIDO, EMPAÑADAS EN SEPTIEMBRE DE 1984.

UNIDAD MATRIZ: San Pablo N° 1130

REMATE DE ALHAJAS: Jueves 23.05.85, a las 15.30 horas

EXHIBICION: Miércoles 22.05.85, de 9 a 14 horas

REMATE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Viernes 24.05.85, a las 15.30 hrs

EXHIBICION: Jueves 23.05.85, de 9 a 14 hrs

UNIDAD MATUCANA: Matucana N° 33

REMATE DE ALHAJAS: Jueves 16.05.85, a las 15.30 horas

EXHIBICION: Miércoles 15.05.85, de 9 a 14 horas

REMATE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Viernes 17.05.85, a las 15.30 hrs

EXHIBICION: Jueves 16.05.85, de 9 a 14 hrs

UNIDAD SAN DIEGO: San Diego N° 1426

REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS Y ROPA: Lunes 27.05.85, a las 15.30 hrs

EXHIBICION: Viernes 24.05.85, de 9 a 14 hrs

Gran cantidad de alhajas, oro, brillantes, relojes, televisores, electrodomésticos, línea blanca, ternos, ambos, frazadas, zapatos, muebles, etc.

El Pago es al Contado en Dinero Efectivo, en el momento de la subasta. No se aceptan Cheques, 6% comisión de martillo más impuesto de cargo del comprador.

DIRECTOR GENERAL

DFL N° 33 de 1983

### REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

#### ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 TELEFONO 726503 SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de permiso de servicio limitado de radiocomunicaciones (ST-26/85), presentada por SERVICIOS GENERALES DE COMUNICACION LIMITADA S.A. para pedir autorización para instalar y operar un sistema en banda UHF, compuesto por una (1) estación base de 25 watts de potencia máxima y una (1) estación móvil de 25 watts de potencia máxima en la calle Marín N° 097, Santiago y cincuenta (50) estaciones móviles de 25 watts de potencia c/u que operarán a 30 Km. en torno a la estación base.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en el plazo no mayor de 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa y efectivamente afectados, formulen las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

# PARA CHILE NO HUBO MILAGROS

Argentina ganó 2 a 0 con goles de Maradona y Burruchaga  
Jorge Aravena perdió un penal a los 59'



Russo le traba el balón a Mardones en la mitad de la cancha argentina. La escena corresponde al primer tiempo, luego Mardones dejaría su lugar por Lepe en la segunda etapa.

BUENOS AIRES (Especial para La Nación).— En el estadio de River Plate, Argentina prolongó su tradición ganadora sobre Chile, con un 2 a 0 que según se vio pudo ser más expresivo considerando tres remates en los palos de Marco Cornez. Y que es por lo demás, tuvo varias jugadas de mérito en el segundo tiempo.

mucho más que el tiro de Aravena como "esperanza de gol", Chile sacó adelante el partido hasta los 37'. Ahí una jugada del sello de Garecca, con desmarque a la izquierda y centro instantáneo, posibilitó la intervención del hábil Burruchaga y el tiro seco de Maradona que venció a Cornez.

Poco después, el mismo Maradona dejó solo a Burruchaga que se perdió el segundo encima del arco de Cornez...

## PENAL Y... NADA

Las opciones de Chile parecieron crecer después de los diez minutos del segundo tiempo, cuando Argentina presionó en campo tojo y fabricó repetidas situaciones de gol, con un remate de Garecca en la travesaño y otro tiro libre de Maradona en el palo, como situaciones cumbres. Pues bien superado ese lapso, se produjo el penal de Russo a Letelier, que abrió expectativas impensadas.

Sin embargo, Aravena falló desde donde parecía infalible y además de gravitar en el marcador, fue como un mazazo en el ánimo del equipo, dependiente en grado máximo del zurdo. Para peor, a los 67', Soto y Valenzuela no coordinaron en una llegada de Burruchaga que tuvo tiempo para liquidar a Cornez con derechazo bajo. Después, sin acelerar mucho y bajando la participa-

ción de Maradona, Argentina mantuvo con tranquilidad la ventaja, pudiendo incluso alargar la diferencia en un tiro de Pasculli que rebotó en un madero.

Chile, con voluntad, algún tiro libre de Aravena y absoluta inferioridad en el juego aéreo, no fue capaz de volcar el trámite. Ni tampoco de presentarle nuevos problemas a la defensa argentina, pese al ingreso de Hurtado que jugó desde atrás.

Por las circunstancias puede haber cierta moderación en el juicio. Pero quedó patente la sensación de un equipo muy limitado de mediocampo hacia arriba, con posiciones discutibles como la de Rubio en gran parte del juego a la izquierda y la ilusión permanente de Aravena.

Y entonces, cuando este falla, ya con un marcador en contra, el gol pasa a ser una quimera.

## PORMENORES

Estadio River Plate, Buenos Aires.  
Arbitro: Carlos Maciel.  
Público: 8.000, aproximadamente.  
Recaudación: 20.000 dólares.

CHILE (0): Cornez; Espinoza, Valenzuela, Soto y Serrano; Mardones, Neira, Aravena y Puebla; Rubio y Letelier. CAMBIOS: Lepe por Mardones y Hurtado por Letelier.

ARGENTINA (2): Pumpido; Clausen, Brown, Passarella y Ruggeri; Russo, Burruchaga, Ponce y Maradona; Gareca y Pasculli. CAMBIOS: Giustu por Ponce.

GOLES: 37' Maradona y 67' Burruchaga.

INCIDENCIA: Aravena perdió un penal, a los 59 minutos, tirando fuera de la cancha.

TARJETAS: Lepe, amarilla.

## LA DIFERENCIA: MARADONA

En el primer tiempo Chile se vio forzado a desarrollar un juego de énfasis defensivo que tuvo algunos destellos en la salida durante los primeros minutos, pero que después careció de un necesario desahogo en los últimos minutos.

Argentina entonces fue de menos a más, trabajó ofensivamente sin aleros netos, descargando por ahí a los laterales y dándole un papel protagonista a Maradona. Es por ahí que se abrió la marcha voluntariosa de Puebla, pero después se tornó influyente, particularmente cuando arrancó más pegado a la línea derecha.

Con todo, y sin tener



No estuvo afortunado Rubio en el Estadio de River Plate. En la primera etapa, mientras intentó por la izquierda, nunca pudo superar a Clausen, y después por la derecha tampoco dejó en el camino a Ruggeri.

## Pedro Morales

# "SI EL PENAL ENTRA TODO PUDO CAMBIAR"

BUENOS AIRES (especial para LA NACION).— Pedro Morales no abandonó nunca su tranquilidad. Se había perdido con una selección completamente improvisada y él se mostraba satisfecho con la expedición realizada por este equipo armado a último momento. "Hubo muchos deseos de hacer bien las cosas por parte de los muchachos y eso hay que resaltarlo. Muchos de ellos jugaron con la misma tranquilidad que lo hacen en nuestro campeonato y eso me deja contento".

Sin embargo, Morales no podía dejar de decir que si Aravena acierta el lanzamiento penal la historia pudo ser diferente. "En ese

momento quedábamos empatados, si Jorge (Aravena) convierte, los argentinos hubieran sentido la presión de sacarse el empate y eso sin dudas los habría confundido muchísimo. Ellos desde un comienzo entraron con la obligación de ganar y estar empatados los habría complicado muchísimo".

Para el entrenador chileno la clase de Maradona fue desequilibrante a la hora de las definiciones. "Quiero aprovechar de felicitar a Maradona por su excelente profesionalismo. Son muy pocos los jugadores que se sacrifican tanto por jugar por su país. Además, él fue la figura del partido, estu-

vo en el primer gol, concretando de manera brillante y además manejó la pelota durante todo el partido".

Ahora Morales sabe que viene Brasil, que enfrentará a la selección chilena la próxima semana, y que el planteamiento deberá ser diferente. "Contra los cariocas vamos a ser locales y seguramente nuestro esquema será diferente. Además, contará con los jugadores de Colo Colo. No sé aún quiénes serán los nominados, pero lo hecho esta noche me da una pauta, ya que todos se entregaron por entero y si Jorge hubiese tenido más suerte la historia pudo ser diferente..."



# LA "U" SIGUE BUSCANDO UN MARCADOR DE PUNTA

Ahora se prueba Misael Toledo, proveniente de Green Cross Cautín

La principal preocupación de Luis Ibarra está en el lateral izquierdo de la defensa. Si bien Luis Valenzuela lo ha conformado, el técnico quisiera contar con un "especialista". Por eso, está evaluando a Misael Toledo (24 años, ex Green Cross de Temuco) que cuestiona el pase en su poder. Otra posibilidad, aún, sería Luis Valenzuela, pero con la dificultad de pertenecer a Naval. Y tampoco termina ahí el caso, porque el préstamo de Roberto Reyes, probado en esa posición, ha sido superior al esperado.

Con todo, el panorama inmobiliario sólo complica a Ibarra por la previsible suspensión de Marcelo Silva. En ese sentido, puede volver Valenzuela al mediocampo, pasando Muñoz al costado o regresar Marcelo Pacheco. Voy a esperar el veredicto del Tribunal de Penalidad, así como nuestras prácticas de fútbol. El

partido con Everton me dejó una sensación positiva, aunque no me gustó nuestra reacción cuando quedamos con un hombre menos. Eso lo tenemos ensayado y, sin embargo, nos descontrolamos. De San Felipe, no tengo mayores referencias".

### INVITADOS

La "U" tiene sus puertas abiertas para todos los que alguna relación han tenido con el club y así, están practicando Raimundo Achondo, Esteban Aránguiz y Jorge Socías. Este, desvinculado de San Felipe y con ganas de seguir.

"El ideal sería fichar en algún club de Santiago o cerca. Por el momento práctico acá con mis amigos y me resulta beneficioso por el buen sistema del profesor Venegas".

También se mueven en "El Sauzal", Oscar Meneses, de vuelta de España y Sergio Pacheco, ex Audax. Meneses estudia Educación Física

y no pierde las esperanzas de quedar.

"Lo prioritario es terminar mi carrera y por eso espero una oferta que no atente contra eso. Me siento físicamente muy bien y en España mi actuación no fue negativa. Otros factores conspiraron para mi regreso".

Hoy la "U" hará fútbol y de ese test, Ibarra extraerá las conclusiones para definir el equipo. El técnico estima que un amistoso programado para el 21 de mayo en Valdivia no es el ideal, dada la dimensión del plantel, pero planifica pensando en que ya es un hecho.



ENTREGA DE TROFEO "COPA POLLA GOL"

En las dependencias de Polla Chilena de Beneficencia (Compañía 1085, 2º piso) se llevó a efecto ayer la ceremonia de entrega del trofeo "Copa Polla Gol" lograda por Colo Colo en el certamen de apertura del fútbol profesional.

Carlos Elbo Herforth, gerente de Polla Chilena, fue el encargado de entregar oficialmente el imponente trofeo, el que fue recibido por el capitán del cuadro Leonel Herrera. A la ceremonia asistió el plantel completo de los albos, elenco que tendrá hoy (miércoles) un vital compromiso copero con Magallanes. Además asistió la plana directiva colocolina encabezada ahora por su actual presidente Nafin Rostián. Después de la ceremonia, se llevó a efecto un cocktail para jugadores, directivos, ejecutivos de Polla y la gente de la prensa.

Leonel Herrera, capitán, y Pedro García, director técnico, lucieron el valioso trofeo por las calles céntricas capitalinas.

## Nadie tiene derecho a dejar sin luz a la comunidad por la acción irresponsable del hurto de energía eléctrica.

### PAGAN MILLONES A FUTBOLISTAS

ACF cancela deuda de los clubes con 360 jugadores

El alivio se refleja en las caras de los 360 jugadores chilenos. La deuda que algunos clubes tenían con los futbolistas, poco a poco, se va cancelando. Desde ayer, la tesorería de la Asociación Central de Fútbol se puso a pagar el cincuenta por ciento de la cuarta y última cuota millonaria.

Esta vez, hay 9.788.000 pesos de un total de 19 millones y 576 mil pesos. El 50 por ciento restante se cancelará entre el 17 y 19 de junio próximo. Si bien los compromisos pertenecían a las instituciones, la directiva de la ACF hizo responsable de los pagos.

Entre la extensa lista de jugadores adeudados, quien recibirá el cheque más grande es Leonardo Montenegro (547 mil pesos). Tras él se hallan el uruguayo Alvaro Butti (317 mil pesos) y Luis Isla (302 pesos). Otros apenas recibirán cantidades entre 500 y 700 pesos.

Antes de retirar los cheques, todos los adeudados tuvieron que certificar ante el Sindicato de Jugadores que habían desistido de las demandas judiciales en contra de los clubes o la ACF. Este requisito lo obligó Miguel Nasur, el jerarca del fútbol profesional, para poder levantar los embargos pendientes o ya realizados.

### W. OLIVERA FIRMO EN UNION CALERA

UNION CALERA (Por Eduardo Schnaidt, corresponsal). — A un completo acuerdo llegó Washington Olivera con los dirigentes de Unión Calera para jugar por la institución cementera durante la temporada 1985.

Aunque no se dieron a conocer las cifras, los dirigentes señalaron que la nueva adquisición se ajustaba plenamente al presupuesto enviado a la Asociación Central. La firma de Olivera estuvo a punto de producirse antes del encuentro ante una Universidad Católica, pero el jugador solicitaba un adelanto de sueldo equivalente a 400 mil pesos, lo que los dirigentes no estaban en condiciones de pagar. Finalmente el jugador rebajó su pedido y estampó su firma.

Con esta contratación Unión Calera completó su plantel para 1985 y se espera que el domingo frente a Everton estén en la cancha Julio Rodríguez, José Luis Álvarez y Olivera.

## No sea Ud. responsable de esto.

**A**l llegar el invierno, las noches son más largas y más frías. Un corte de luz en esas condiciones tiene consecuencias desastrosas e incluso dramáticas. A eso conducen las conexiones ilegales. Pueden dejar su barrio a oscuras. Todos tenemos derecho a la luz. Respete este derecho actuando en la legalidad y viva tranquilo junto a su familia y a su comunidad.

**ADVERTENCIA:**  
El hurto de energía eléctrica es un acto fraudulento, penado por la ley, que perjudica a toda la comunidad.

**CHILECTRA**  
metropolitana

GRAN ENCICLOPEDIA LA NACION  
PRESENTA AHORA

# Próceres de Chile

LA  
COLECCION  
QUE TODOS  
DEBEN  
TENER

Cada jueves  
un libro con  
la biografía  
de un prócer de  
nuestra historia

Este jueves exija  
con **LA NACION**  
**ARTURO PRAT**  
el héroe ejemplar

Y TODO  
SOLO...POR EL  
PRECIO DE  
UN DIARIO



# GANAR ES EL VERBO

□ Para Colo Colo y Magallanes no existe otra alternativa que el triunfo. A las 20.30 horas jugarán en el Estadio Nacional. Peñarol y Bella Vista lo harán en Montevideo, dando inicio a la ronda de revanchas del grupo cuatro de Copa Libertadores

Y Magallanes sigue luchando, pese a todos sus problemas, como la renuncia de Eugenio Jara (desistió a última hora), la venta de Luis Pérez a Católica, el no poder contar con el lateral Luis Valenzuela, entre otros. Su campaña ha sido satisfactoria: Colo Colo le venció 2 a 0 (los albicelestes erraron un penal cuando estaban 0 a 0), sacó un empate a un tanto frente a Peñarol (base de la selección uruguaya) y ganó 2 a 1 a Bella Vista.

Por plantel pareciera que Colo Colo es quien puede luchar más la clasificación en los partidos de desquite, en Montevideo. Pero primero debe pasar el complicado escollo que le ha sido siempre Magallanes. Sergio Vásquez arbitrará el cotejo.

Colo Colo marcará con R. Rojas (Osben), Garrido, O. Rojas, Herrera y Hormazábal; Hisis, Vera (Ormeño), Vasconcelos; J. Rojas (Gutiérrez), Caszely y Simaldone. Magallanes entrará con Nef, Medina, Fritz, Vilches y Martínez; Pereira, Toro y Arias; Santander, Scatolaro y Bassay.



Colo Colo y Magallanes, en la revancha de la Libertadores, se ven las caras hoy. Sólo uno saldrá con opción para clasificarse.

## EN PEDREROS

### ¿GARCÍA SE GUARDO UN AS

Magallanes reinó la incertidumbre, en Colo Colo lo hizo la seguridad.

La confianza del elenco popular se basó en las alternativas del entrenador, Pedro García, podría barajar para esta noche. Pero que, incluso, le dieron al técnico la oportunidad de jugar una carta bajo la manga en cuanto a la formación que usará en el encuentro de revancha que sostendrá con Magallanes correspondiente al grupo cuatro de la Copa Libertadores.

El contingente que está manejando García, le brinda la posibilidad de manejar varias posibilidades de alineación. Sin embargo, al término de la última práctica, señaló que a él le quedaba una duda. Y ella correspondía a una disposición táctica que mantendría una incógnita que seguramente incomodaría

al contrario de lo que muchos pudieran pensar tengo el equipo listo — señaló —. Pero no quiero adelantar la formación porque la decisión que quiero manejar con el fin de complicarle el paso a nuestro rival".

¿Qué no entrenó Caszely?

¿Por qué él necesita de un mayor tiempo para recuperarse que el resto del plantel.

¿Por qué Roberto Rojas es una de sus dudas?

¿Por qué sufrió un golpe que le provocó un pequeño esguince. Pedro Pablo Rodríguez me señaló que no tendría problemas.

¿Por qué mismo Vasconcelos?

¿Por qué Severino con los noventa minutos que jugó en San Felipe no pudo jugar ya que ya está plenamente recuperado.

¿Por qué, el cuadro popular después de ir a Polla Chilena de Bella Vista a recibir el trofeo del campeonato de apertura quedó con el entrenador Juan Pinto Durán.

## EN SAN BERNARDO

### LAS DUDAS DE JARA

Magallanes ayer era el reino de la incertidumbre. Incluso antes del mediodía, el DT Eugenio Jara había renunciado: "¿Qué dudas hay? Que posiblemente no esté en la banca ante Colo Colo. Los dirigentes me han pasado a llevar, no hay respeto..."

El quería evitar a toda costa el éxodo de Luis Pérez, además que se solucionarían otros problemas. Y también alegaba porque el dirigente Pedro Ponce no había llegado en la mañana para entregar almuerzo a suplentes. "Yo siento como que no quisieran que haga lo que deseo — se lamentaba Jara — todos los inconvenientes repercuten en el plantel, éstos los llevan a la cancha, y como soy el responsable ahí, me las como todas".

Luego, más quejas porque Jara indicaba que la ACF programó a Magallanes con Audax Italiano para el domingo. "Y sabían que jugaremos el otro miércoles en Uruguay. Si nuestro delegado no pelea eso ¿Qué piden? En lo del "Chico" Pérez yo no me opongo a su futuro. Pero hubo gente como el señor Allende, presta a colocar dinero. Pero los demás arrugaron".

El dirigente Eduardo Arenilla le pidió calma, que todo se arreglaría. Este manifestó después:

"Valenzuela se devuelve a Naval. Nuestro presidente conversaba hoy (ayer) con los personeros de la "UC". Se pidió subir la puntería por Pérez. Sobre la renuncia de Eugenio, yo le solicité reconsiderarla..."

Jara explicaba: "Todo va a cambiar, me dijeron. Que, más adelante, había la posibilidad que asumiera el doctor Raúl Cuevas. Sobre Pérez. Si a Jorge Aravena la UC lo tasa en 250 mil dólares, el "Chico" valdrá un tercio. Algo así como 10 millones, que es mucho más que los cuatro propuestos".

Magallanes tuvo un entrenamiento "muy conversado" y ligero, en la tarde, en el Estadio Vulco de San Bernardo.

## EN MONTEVIDEO

### PEÑAROL CON UN CAMBIO; BELLA VISTA SIN VARIANTES

MONTEVIDEO, 14 (ANSA). — Peñarol, campeón del fútbol de Uruguay y el subcampeón Bella Vista, se enfrentarán mañana (hoy) aquí en cotejo de vuelta por el grupo IV de la ronda eliminatoria de la Copa Libertadores de América, que también integran los representantes de Chile.

El partido se jugará a partir de las 21.30 horas local (00.30 GMT) en el Estadio Centenario y será controlado por una terna de árbitros paraguayos compuesta por Lucio González, Francisco Escobar y Gabriel González.

Los jugadores de las dos escuadras uruguayas concluyeron hoy (ayer) sus entrenamientos con ligeras prácticas de fútbol y ejercicios, y luego quedaron en régimen de concentración.

Mientras el plantel de Peñarol lo hizo en su predio "Los Aromos" a 25 kilómetros de Montevideo, el de Bella Vista alojó en un hotel del centro de la capital.

Bella Vista, que hasta el momento no logró ningún triunfo, resignó ya toda posibilidad clasificatoria para las semifinales de la competición sudamericana de clubes.

Para el lance de mañana, el técnico de Peñarol Roque Máspoli tiene una única duda en la plaza de puntero derecho ya que el titular Walkir Silva, suspendido, no podrá ser de la partida. El técnico podría optar por Ricardo Viera o Daniel Vidal.

Bella Vista, en cambio, presentará su alineación habitual.

Formaciones:

Peñarol: Alvez, Rotti, Gutiérrez, Batista, Bossio, E. Rivero, Vidal (o Viera), Saralegui, Revetria, Zalazar y J. Rodríguez.

Bella Vista: López, Acuña, Lucas, Molina, Ostolaza, Castro, Cabrera, Larre, Baran, Rabunal y Larrañaga.

# En la UC LLEGO LUIS PEREZ Y SE VA JORGE ARAVENA

Los rumores se hicieron realidad. Luis Pérez, centrocampista de Magallanes, fue transferido a Universidad Católica. El club universitario pagó alrededor de \$ 4.200.000.

El acuerdo fue ratificado por los presidentes de ambas instituciones —Alfonso Swett y Bruno Casanova— ayer en la tarde. En el contrato por la venta de Luis Pérez, Magallanes incluyó una cláusula en la cual se señala que el jugador podrá defender a su ex club durante la primera fase de la Copa Libertadores.

Por esta razón Pérez, recién se reincorporará a Universidad Católica, después de disputar los encuentros frente a los equipos uruguayos en Montevideo, la próxima semana.

La llegada de Luis Pérez a la UC, es un anuncio de que Jorge Aravena está a punto de emigrar hacia un club extranjero. Con anterioridad los directivos cruzados habían se-



En Copa Libertadores, Luis Pérez vestirá por última vez la camiseta de Magallanes. Después Universidad Católica lo espera.

ñalado que sólo comprarían al centrocampista de Magallanes cuando la transferencia o préstamo de Aravena estuviera hecho.

## VALLADOLID O EL PORTO

Ya se podría decir que Jorge Aravena seguirá su carrera futbolística en el extranjero. Las conversaciones entre la UC y Valladolid están a punto de finiquitarse.

La operación se haría en base a un préstamo del jugador por un año, pero con opción a comprarlo definitivamente. Por la transacción, Universidad Católica recibiría aproximadamente 60 mil dólares.

Pero no todo está dicho. Habrá que esperar hasta fin de esta semana, ya que la UC recibió ayer una oferta del club Oporto, de Portugal, actual campeón de ese país.

Raúl Torrealba, dirigente del fútbol de Universidad Católica, nos dijo al respecto: "nuestra intención es mantener el actual plantel. Se harán transferencias siempre y cuando sean beneficiosas para la institución y el jugador. Además de Aravena, no tenemos ningún pedido por otro futbolista".

Consultado sobre el posible interés de Huachipato por René Valenzuela, Torrealba manifestó: "oficialmente no recibimos ninguna oferta por René".

## EN SAN CARLOS DE APOQUINDO

Sólo entrenaron en la mañana los integrantes del primer equipo cruzado. El preparador físico Darío Sepúlveda los sometió a un intenso trabajo físico. Debido a la poca cantidad de futbolistas con que se quedó la UC (ocho están en la selección), Ignacio Prieto decidió entrenar hoy sólo en la mañana. El jueves cuando estén todos de vuelta, trabajarán en doble jornada.

Respecto a la nueva contratación, el entrenador cruzado dijo que: "lo conozco desde las cadetes y últimamente lo he seguido bastante. En Católica jugará de mitad de cancha hacia arriba. Tendré que observar en qué posición puede rendir más. En todo caso creo que se adaptará a nuestro estilo. Luis Pérez es un jugador muy bien dotado técnicamente, define muy bien en espacios reducidos y a pesar de ser bajo su contextura física, es muy fuerte".

JOSE ANTONIO PRIETO

## Tribunal de Penas UN PARTIDO PARA RUBIO

Dos partidos de suspensión, para los jugadores de ascenso, Eduardo Fabres, de Victoria, y Mauro Pascal, de Santa Cruz, fueron las sanciones más elevadas aplicadas esta noche por el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol.

Con un partido fueron castigados los siguientes jugadores: Hugo Rubio, Cobreloa; Pedro Barahona, Coquimbo; y José Luis Miranda, de Huachipato.

A los clubes, Universidad Católica, San Luis y Osorno, se les sancionó con un vital por atrasos en el ingreso al campo de juego; con 4 vitales se amonestó a Unión Española y Deportes Valdivia, por la misma causa.

## Grand Prix de Roma ELIMINADO GILDEMEISTER

ROMA, 14 (AP).— El brasileño Cassio Motta, el uruguayo Diego Pérez, el chileno Hans Gildemeister y el paraguayo Víctor Pecci fueron eliminados hoy del torneo abierto italiano de tenis, en tanto que el argentino José Luis Clerc ganó en los partidos correspondientes a la primera ronda de ese campeonato, dotado con 350.000 dólares en premios.

Motta perdió en la cancha de arcilla del Foro Itálico, frente al sueco Mats Wilander 7-6, (7-5), 6-2, Wilander, primer preclasificado en este torneo por segunda vez consecutiva, tuvo que esforzarse en el primer set para imponerse a Motta, que no fue preclasificado.

Pérez perdió ante el norteamericano Mike Leach 6-2, 6-4 y Gildemeister frente al español Emilio Sánchez 4-6, 6-3 y 6-0.

En los partidos disputados esta noche, el argentino José Luis Clerc ganó a Simone Colombo, de Italia, 7-6, 6-3, el sueco Anders Jarryd se impu-

so al paraguayo Víctor Pecci 7-5, 6-2 y el italiano Claudio Panatta ganó al español Jorge Arrese, 6-1, 6-4.

### OTROS RESULTADOS:

Thomas Smid, Checoslovaquia, derr. a Steve Meister, EE.UU., 2-6, 6-3, 6-2

Blaine Willenborg, EE.UU. derr. a Michiel Schapers, Holanda, 6-1, 7-6 (8-6).

Mike Leach, EE.UU. derr. a Diego Pérez, Uruguay, 6-2, 6-4.

Massimo Cierro, Italia, derr. a Hans Schwaier, Alemania Occ., 6-2, 4-6, 6-3.

Paul McNamee, Australia, derr. a Aaron Krickstein, EE.UU., 6-4, 7-6, (7-2).

Yannick Noah, Francia, derr. a Florin Segarceanu, Rumania, 6-3, 6-2.

Miloslav Mecir, Checoslovaquia, derr. a Massimo Narducci, Italia, 7-6 (7-2), 6-1.

Slobodan Zivojinovic, Yugoslavia, derr. a Fernando Luna, España, 6-0, 2-6, 6-3.

Thierry Tulasne, Francia, derr. Vitas Gerulaitis, EE.UU., 6-3, 6-2.

## EL RINCON INDISCRETO

BICHARA CHAHUAN: ¡Se pasó el árbitro el sábado!

PATRICIO JADUE: En realidad fue un robo descarado. No tenían por dónde hacerlos una "pepa", hasta que Ojeda inventó el penal.

BICHARA CHAHUAN: Desde que entró al área se notó que Neira se iba a "tirar a la piscina", y así no más fue.

PATRICIO JADUE: Ojeda ni siquiera dudó en cobrarlo, ni miró a su guardalínea que estaba de frente. Fue increíble.

BICHARA CHAHUAN: Eso nos pasa por ser equipo "chico". Todos sabíamos que ganar a Católica iba a ser difícil, pero nunca pensamos que el árbitro influyera tanto.

PATRICIO JADUE: Los cabros se la habían jugado por entero y el planteamiento estaba resultando a la perfección hasta ese invento.

BICHARA CHAHUAN: ¡En qué estuvo que Giadalach lo desví, no faltó nada!

PATRICIO JADUE: Habría sido de justicia. ¿Se piensa hacer algo para que este tipo de situaciones no se repita?

BICHARA CHAHUAN: De partida, vamos a solicitar que el señor Ojeda no vuelva a dirigirnos, y después mandaremos una carta en protesta a la Central, por lo malo del arbitraje.

PATRICIO JADUE: Es de esperar que prospere y tengan un poco más de imparcialidad los jueces.

BICHARA CHAHUAN: Si siguen así, van a tener problemas cuando les toque arbitrarlos de local porque nuestro público es bravo y no perdona ni olvida...

(En la sede de Unión Calera aún se comenta el partido frente a la UC, y la forma en que perdieron los puntos).

CARLOS ROJAS: ¡Qué lástima lo del "Chueco"!

ARMANDO ALARCON: No se lesionaba nunca, y ahora que llegó a Naval lleva varias...

CARLOS ROJAS: ¿Supiste cómo fue la del brazo?

ARMANDO ALARCON: Sólo que el húmero se salió de su centro.

CARLOS ROJAS: Claro, pero fue en una acción absolutamente casual. Un amigo que vio el partido dijo que, después de chocar con Ramos, Merello cayó muy mal y que la gente se dio cuenta al tiro que era grave.

ARMANDO ALARCON: A mí me dijeron que tiene por lo menos para veinte días con yeso.

CARLOS ROJAS: Sí, y eso le causa problemas serios a Germán Cornejo, porque también tiene lesionado a Juan Soto.

ARMANDO ALARCON: Por lo que dice el "Negro" Arriaza, lo más seguro es que pongan a Ricardo Flores en ese puesto...

CARLOS ROJAS: ¿Y en el de Juan Soto?

ARMANDO ALARCON: A José Bernal, probablemente.

CARLOS ROJAS: Lo siento por Merello, pero el asunto nos viene muy bien. Cuando juguemos contra ellos, van a tener poco mediocampo defensivo. Van a tener que abrirse...

ARMANDO ALARCON: Ojalá se abran luego, porque así es más fácil...

(Los loinos están lejos de su ex capitán, pero muy cerca en el deseo de que se recupere luego).

DIRIGENTE UNO: Nunca habían venido tantos periodistas a San Bernardo, como ahora que se está vendiendo al "Chico" Pérez, compadre. Y así la cosa está que arde. Parece que cambiará toda la directiva.

DIRIGENTE DOS: Postulan al doctor Cuevas. Buen gallo, además de directo y muy amigo de Eugenio Jara. Pero, en esto de la venta están equivocados ¡cómo se les ocurre pedir sólo millones! Con eso no alcanza ni para pagar sueldos y el viaje a Montevideo por la Copa Libertadores.

DIRIGENTE UNO: Momento pues. Si no es tan fácil. Muchos nos opusimos. Menos de 10 millones pesos y no se lo llevan. El único derecho es Ivo Bassay. La UC lo tiene en paquete junto al "Chico". Y el otro dijo que se valoraría primero el "Buen tipo".

DIRIGENTE DOS: Bueno, el "Chico" Pérez no es malo. Si después todo está en medio del asunto, sin su problema. Es excelente jugador, hay que ver la realidad en el fútbol. Pero hay que venderlo bien, pues la Católica lo compra y luego lo transfiere en miles de dólares ¡Es un diamante bruto, viejo!

DIRIGENTE UNO: Sabes lo que conversaron en reunión. Que el dinero de su venta servirá para hacer un complejo como el de San Carlos de Apoquindo. Imagínate si ahora tenemos "mamos" jugadores para la "UC" y los pocos medios.

DIRIGENTE DOS: A Salah y Carvallo les pagan 80 mil pesos y van a Europa. Acá, el asunto es distinto. Ojalá sea verdad lo del complejo, pero ese es verso para calmar a los hinchas. Lo que es yo, el próximo partido no aparezco. Dicen que preparan piedras.

(Dos dirigentes albicelestes están hablando de "Vulco" sobre el futuro de Magallanes).

CARLOS CONTRERAS: ¿Cómo estás, Ricardo? ¿Te quedarás en la "UC"?

RICARDO CONTRERAS: Lamentablemente Ibarra expresó su interés en que yo baje con los arqueros. No sólo con los de arriba, sino que también con los chicos.

CARLOS CONTRERAS: Sería muy beneficioso para que después no anden pensando en traer a uno nuevo y afuera.

RICARDO CONTRERAS: Mira, los países más desarrollados se han especializado en un trabajo específico con guardapalos, reconociendo las similitudes del puesto. Y algo como eso del asunto...

CARLOS CONTRERAS: Me interesa en cualquier aspecto. "Lucho" tiene una gran experiencia en el fútbol. Ya una vez jugó o vibró con los chicos del "Ballet".

RICARDO CONTRERAS: Siempre para empezar le di duro a Tejada y juvenil Hernández. Siempre se un poco al principio, pero después sabrán cuánto sirve.

(Los entrenadores que colaboraron con Ibarra hablaron de la nueva directiva que tiene la planificación técnica de "U").

# Ciclomundo SUPLEMENTO SEMANAL



El argentino Senn, Molina, Tormen y Alarcón, pronto a la lucha

## "Good Year" inició la cuenta regresiva

El equipo de Maipú, espera convertirse en animador de la próxima temporada de rutas y culminará su campaña con la Vuelta Ciclista a Chile

El equipo de Maipú, espera convertirse en animador de la próxima temporada de rutas y culminará su campaña con la Vuelta Ciclista a Chile.

todos están en enfundados en mamelucos de obreros que no escatiman esfuerzos, pero sus labores son ejecutadas con habilidad. Lo más importante es que aquí ya estamos listos para iniciar la temporada rutera. (Ricardo Chacón, dirigente y columna vertebral de la nueva escudería de Maipú)

Revisando sus nombres, no es para dilatar espacio.)

**RICARDO SENN**, 23 años, soltero. Hombre de solvencia en el medio trasandino. Buen caminador en el plano, ejecutante de faenas en todas las dimensiones. Será difícil de sacarlo del sprint masivo. Su problema es la montaña, pero no es habitual trabajar en los sube y baja. Pero trabajando no hay problemas.

—Mi mayor ambición es correr la Vuelta a Chile, porque es una prueba que posee un gran prestigio en América y uno sabe que ganando una etapa o consiguiendo una buena clasificación, se le abren las perspectivas en forma más fácil. La decisión de venirme a Chile por una temporada la venía madurando desde hace un año, pero no había sido concretada del todo. Hasta que aparecieron de nuevo los hermanos Bretti y me entusiasmaron y ahora con Good Year todo se ha concretado. Estar en Chile. Fue simple y categórico, pero es un hombre de prestigio.

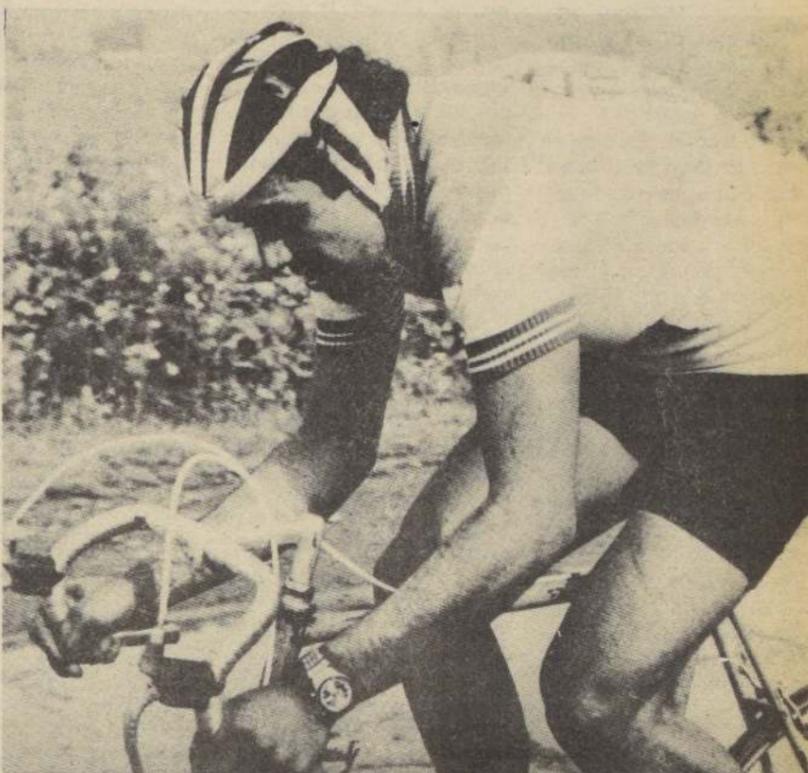
**ALEJANDRO MOLINA**. — 26 años. Ganador de una etapa en la Vuelta. Retorna a la máxima competencia con un equipo de mayor solidez. Es hábil y sagaz en el grupo. Se defiende muy bien cuando arrecia el temporal de la persecución. En el finiquito del sprint, hay que saber cuidarse de él.

—Pienso que este año vamos a estar siempre animando cada prueba. Ya no estaremos luchando en la orfandad, sin apoyo de compañeros propios, buscando fórmulas que nunca salen como se desea. Nuestra gran meta es ganar algunas pruebas del calendario y tener una decorosa actuación en la Vuelta".

**HECTOR ALARCON**. — 29 años. Un peón de lujo que sabe gastar sus energías en procura del compañero. Es del tipo de corredor que se entrega



ALEJANDRO MOLINA, el que bombardea al grupo en la ruta.



HECTOR ALARCON, la potencia al servicio del escuadrón.



Ricardo Chacón, director del grupo, y Manuel Molina, entrenador del equipo Good Year de Maipú.



RICARDO SENN, el argentino que sabrá definir los embalajes.



PETER TORMEN, un gregario sin claudicaciones ni pausas.

sin claudicaciones en favor de su compañero. Pedalero silencioso, pero con violento golpe de pedales, de esos que siempre está movilizándolo la fuga, preocupando a un grupo para anular su salida.

—Estoy a préstamo por una temporada en Good Year y dentro del tiempo transcurrido en la pista, creo que he logrado responder dentro de mis posibilidades, e incluso Manuel Molina, el entrenador, me ha confirmado que estoy caminando mucho mejor que en anteriores temporadas".

Es un hombre de punta, peón y laborioso en la faena. Desarticulará cual-

quier formación adversaria.

**PETER TORMEN**. — 25 años. Otro hombre de los llamados gregarios del ciclismo moderno de los que están constantemente bombardeando las escuadras enemigas aún en los tramos más difíciles, aún estando resentido y herido. Junto a Alarcón, serán quienes van a limpiar el terreno cuando les toque decidir un sprint a sus compañeros Senn y Molina, son hombres que adivinan y juegan para sacarle partido a su ingenio y a la falla del rival.

—He tenido una mala suerte increíble. No tenía equipo a comienzo de temporada. Hasta que llegó lo

de Good Year y cuando comenzaba a ponerme a tono, vino la rodada con la fractura a la clavícula, de la cual tengo ya 30 de los 45 días presupuestado. Pero no hay problemas, soy de los hombres que rápidamente me pongo en condiciones. Lo valioso es que ya estamos conformando un equipo que puede dar problemas a cualquiera durante la temporada y llegar a la Vuelta en mejores condiciones".

Peter fue ganador de etapa en 1983 y vistió por cuatro jornadas en forma admirable la malla de líder. Es pues un hombre con oficio para nuestro "tour".

También está integra-

do en calidad de préstamo Juan Carlos Bustos, que viene de Team Record por una temporada y recién ascendido a la primera serie y Juan Aranda, el pequeño escalador porteño que por razones de fuerza mayor no ha tenido una temporada (1984) demasiada activa.

Los colores blanco-azul de la camiseta de la industria de neumáticos de Maipú ya están puestos en el punto de salida. Ahora todas son cosas reales, ayer fueron tiempos de ilusiones y sueños compartidos. El futuro viene pedaleando con todos ellos. Bienvenidos.

TITO PARIS  
Fotos: Carlos Sepúlveda

### SUS HOMBRES Y VALORES

—Durante meses, vamos y barajamos nombres, sin llegar a la torpe especulación. Sabíamos que somos capaces de respetar lo prometido. Conformamos pues un equipo que está consolidado en un trabajo, donde

Ciclomundo

# En el sector laboral nadie deja de pedalear

Llegó el momento de partir. Ha concluido la hora de los preámbulos. Desde este domingo hasta el 8 de diciembre, no cesará la actividad del ciclismo laboral. Y allí en el punto de largada estarán todos, con la serena madurez de una convicción afianzada en la capacidad propia. Sin petulancia, pero prolongando lo que comenzaron a forjar hace dos años.

Esta temporada encuentra al ciclismo de los laborales en una situación realmente importante. En las competencias preliminares comenzaron a detallarse en sus tres series (por edades, desde 18 a 30 años; 32 a 45 y finalmente de 46 adelante) a sumar y sumar corredores. Hoy están en los 200 participantes fijos. Eso no es común en ningún país de América.

Porque para poder competir en el plano laboral, se necesitan cinco temporadas de abandonar las filas federadas. Pero además por ser un deporte atlético-mecánico, se le debe prestar atención al entrenamiento y el costo que significa montar una máquina competitiva. Sin embargo, la cifra de pedaleiros es elocuente. En 1985 se encuentra en un plano de organización admirable. Ya que existen más de 30 equipos provenientes de industrias, militan en sus filas gente que hasta hace algunos años eran astros, campeones sudamericanos, valores de potencia. Enumerarlos es alargar una crónica, es un homenaje por cierto, pero sería una gran injusticia si algún nombre fuese olvidado.

Está un club que permite

darle categoría y seriedad al ciclismo laboral. Es Universidad Católica que con sus corredores del plano cicloturístico están presentes en todas las competencias. Y la "UC" es la que ha permitido que este ciclismo sea mejor considerado, ha sabido darle ese sello de prestigio que emana de lo que es la entidad de la cruz azul. Es un aval de importancia.

CICLOMUNDO, desde hace tres ediciones ha venido mostrando a los equipos participantes, son algunos, restan todavía muchos más, e incluso aquellos pedaleiros que lo hacen en forma libre, sin sello de fábrica. Todos esos conjuntos serán publicados y estaremos junto a todos ellos domingo a domingo. Porque el ciclismo, éste, tan importante labora pedaleando.



El ciclismo laboral tiene este fin de semana dos importantes citas. En Providencia con motivo de Héroes Navales y la Doble Paine en ruta abierta al sur. El sector mencionado mantiene en tres divisiones a un número cercano de 200 pedaleiros.

**MB** MINISTERIO DE BIENES NACIONALES  
Secretaría Regional Ministerial  
Región Metropolitana

SEGUNDA PUBLICACION

PEDRO JUAN BUSTOS JIMENEZ: Lo Encañada, Higuera San José; SAN PEDRO; 45,10 Hás.; Lote "a"; 28,90 Hás.; Norte: Sucesión Clodomira Jiménez; Este: Camino Público; Sur: Eduardo Martínez; Oeste: Ruperto Lecaros. Lote "b"; 16,20 Hás.; Norte: Sucesión Clodomira Jiménez; Este: Ladislado Meza y Luis Piña; Sur: Guillermo Jerez y Eugenio Martínez; Oeste: Camino Público. Fs. 56 N° 97 de 1929.  
LUIS HUMBERTO ARMIJO HERRADA: Loica Abajo; SAN PEDRO; 5,85 Hás.; Norte: Sucesión Manuel Cerda; Este: Guillermo Gómez A.; Sur: Camino Público; Oeste: Jesús Santibáñez. Fs. 159 N° 237 de 1936.  
LUIS HUMBERTO ARMIJO HERRADA: Loica Abajo; SAN PEDRO; 3,19 Hás.; Norte: Luis Rojas; Este: Camino Vecinal; Sur: Pedro Armiño; Oeste: Oscar Flores. Fs. 159 N° 237 de 1936.  
VIOLETA DE LAS MERCEDES AGUILERA JEREZ: Higuera La Higuera; SAN PEDRO; 13,25 Hás.; Norte: Sucesión Jaraquemada; Este: Camino Peñalillo Jara; Sur: Fundo Lingo-Lingo; Oeste: Camino Público. Fs. 464 N° 522 de 1954.  
AURISTELA DEL CARMEN PAJARITO VASQUEZ: Germán Riesco 945 Ampl. Pobl. Curacavi Mz. N Sitio N° 9; CURACAVI; 1.160,00 M2.; Norte: Bernardo Aros; Este: Calle Germán Riesco; Sur: Manuel Piña; Oeste: Orlandino Cerda.  
NANCY DEL CARMEN NUÑEZ LIZAMA: Francisco Saavedra s/n; CURACAVI; 240,00 M2.; Norte: Calle Francisco Saavedra; Este: Pedro Gamboa; Sur: Servando Nuñez Aguilar; Oeste: Servando Nuñez Aguilar.  
SERVANDO NUÑEZ AGUILAR: Presbítero Moraga 382; CURACAVI; 756,40 M2.; Norte: Gabriel Romero y Nancy Nuñez; Este: Pedro Gamboa; Sur: Sucesión Hormazábal; Oeste: Calle Presbítero Moraga. Fs. 21.325 N° 22.250 de 1966.  
NOEMI DEL TRANSITO LAGOS CARREÑO: Calle Los Copihues 7120, sitio 2015 Mz. 60 Sector 6to.; Pobl. Jardín Lo Prado; LO PRADO; 192,98 M2.; Norte: Alberto Sepúlveda y Luis Llano; Este: Otro propietario; Sur: Armando Quezada; Oeste: Calle Los Copihues. Fs. 12.851 N° 14.833 de 1983.  
LUCINDA MARGUIROTT GONZALEZ: Calle Locumba 5953, partes sitio 12 Mz. C y Lote M, Mz. C; SAN MIGUEL; 210,25 M2.; Norte: Fernando Farias; Este: Calle Locumba; Sur: René Calderón; Oeste: Miguel Cerda.  
FERNANDO FARIAS CASAS CORDERO: Calle Locumba 5949; partes sitio 12 Mz. C y Lote M, Mz. C; SAN MIGUEL; 210,25 M2.; Norte: Otro propietario; Este: Calle Locumba; Sur: Lucinda Marguirott; Oeste: Miguel Cerda.  
GRACIELA GARRIDO RAMIREZ Y PATRICIA ROSA DEL CARMEN NUÑEZ ANDRADE: Calle Unión 1055; TALAGANTE; 613,05 M2.; Norte: Luisa Maileá; Este: Calle Unión; Sur: Alberto Peraltá y Manuel Vargas; Oeste: Domingo Soto.  
CELMIRA DEL CARMEN LAINE: Pasaje Las Lilas sin número, 12 de Septiembre At, 2400; PEÑAFLOR; 328,75 M2.; Norte: Oscar Carreño; Este: Pje. Las Lilas; Sur: Otro propietario; Oeste: Octavio Espinoza.  
JOSE MANUEL VILLALOBOS VERA: Las Lumberas de Puangue, Parte Parcela 11; MELIPILLA; 1,75 Hás.; Norte: Canal Santa Rosa; Este: Juan Barrera B.; Sur: Camino Público; Oeste: Carmenza Barrera B.; Fs. 80, N° 119 de 1967.  
ANA ERNESTINA, SOFIA TERESA, LUISA ADRIANA Y LUIS PATRICIO HERNANDEZ GUJARDO: Fundo El Tanguito, Parcela 20 y 17, Camino Principal; CALERA DE TANGO; 3,88 Hás.; Norte: Luis Acosta; Este: José Hernández; Sur: Camino Principal de la Parcelación; Oeste: Eduardo Correa R.  
MARIA ANTONIETA NARBONA OLIVARES Y ERNESTO DEL CARMEN; LEONOR Y JORGE ANTONIO CASTILLO NARBONA; Avda. Pedro de Valdivia 1743; Depto. 22; PROVIDENCIA; 86,42 M2.; Norte: Depto. 21; Este: Avda. Pedro de Valdivia; Sur: María Inés de La Cuadra; Oeste: Terreno Comunitario y Marisol Monje; Depto. 23; Fs. 5345, N° 5732 de 1968.

NOTIFICACION

Secretaría Regional Ministerial Metropolitana de Bienes Nacionales, por Resoluciones N°s. 37 a 49; 58; 79 a 82 y 94 a 104 de 1985, acogió solicitudes inscripción dominio inmuebles a nombre siguientes personas:

COMUNA DE ISLA DE MAIPO

RAQUEL GERTUDIS Y GRIMANESA DÓRIS SOFFIA MENESES; Calle Acevedo 462; 0,75 Hás.; Norte: Calle Acevedo; Este: Manuel Alvarez y Manuel Aliste; Sur: Manuel Aliste y Hugo Sciacaluga; Oeste: Hugo Sciacaluga; Fs. 481, N° 587 de 1965.  
EUGENIA DE LAS MERCEDES FARIAS PEÑA; Pasaje El Nogal sin número, Villita Arriba, sitio 4; 769,50 M2.; Norte: José E. Adasme; Este: Pje. El Nogal; Sur: José M. Adasme; Oeste: Sucesión Muñoz; Fs. 193, N° 225 de 1966.  
JUAN MANUEL PARDO ROJAS; Monte Las Mercedes; 1.319,76 M2.; Norte: Sucesión Cañas; Este: Asentamiento Las Mercedes; Sur: Gumercinda Espinoza; Oeste: Sucesión Carreño.

COMUNA DE TIL-TIL

GUILLERMINA DEL ROSARIO SAEZ ULLOA; La Capilla de Caleu, Higuera 315 "La Higuera"; 0,35 Hás.; Norte: Teresa Astorga; Este: Camino Vecinal y Sucesión Cerón; Sur: Enrique Astorga y Teresa Astorga; Oeste: Teresa Astorga.  
GABRIEL DIAZ OLGUIN; El Espinalillo de Caleu, Parte Higuera 45 "Cerco Chico"; 2.219,48 M2.; Nor-Este: Clarisa Escalona U. y Clotilde Díaz; Sur-Este: Exequiel Díaz; Sur-Oeste: Camino Público de Rungue a La Capilla; Nor-Oeste: Berta Sorricueta D.  
LUIS ENRIQUE, LISANDRO Y LUCAS DEL ROSARIO ASTORGA PINTO; La Capilla de Caleu; Higuera 237 "El Puquio" y 293 "Las Tres Esquinas"; 0,86 Hás.; Norte: Adolfo Eber P.; Este: Ana Cabrera; Sur: Camino Vecinal; Oeste: Salvador Rojas A., Magdalena Alvarado E. y otros propietarios.  
BEATRIZ DEL CARMEN DIAZ OLGUIN; El Espinalillo de Caleu, Higuera 37 "La Capilla"; 0,62 Hás.; Nor-Este: Elsa L. Astorga Soto; Sur-Este: Camino Público Rungue-La Capilla; Sur-Oeste: Rafael Díaz O.; Nor-Oeste: José M. Astorga y Alberto Astorga.  
JOSE LAZARO ASTORGA ASTORGA; El Espinalillo de Caleu, Higuera 55 y 56 "Los Perales"; 3,41 Hás.; Nor-Este: Camino Público Til-Til La Capilla; Sur-Este: Heriberto Astorga L., Raquel Astorga, Pedro Salinas y otros, y Pedro G. y Yolanda Salinas; Sur-Oeste: Esteban Morales; Nor-Oeste: Nancy Astorga y Heriberto Astorga, y Reginaldo Astorga.  
CLARISA AURORA ESCALONA ULLOA; El Espinalillo de Caleu, Higuera 43 "Los Canelos"; 1,25 Hás.; Nor-Este: Norma Astorga A.; Sur-Este: Marta Díaz O., Clotilde Díaz O.; Gabriel Díaz O. y Berta Sorricueta D.; Sur-Oeste: Camino Público Til-Til - La Capilla; Nor-Oeste: Camino Público Til-Til - La Capilla.  
EMA TOMASA SOTO LEIVA; El Espinalillo de Caleu, Higuera 14 "Los Guindos"; 0,73 Hás.; Norte: Terrenos Comunidad de Caleu; Este: Terrenos Comunidad de Caleu; Sur: Raúl Espinoza, Hernán Astorga y Vladimir Fuentes; Oeste: Luis Rodríguez.  
RAQUEL AVELINA ASTORGA LEIVA; El Espinalillo de Caleu, Higuera 50 Parte "Las Casas"; 1,10 Hás.; Nor-Este: Camino Público La Capilla - Til-Til; Sur-Este: Eliana Hurtado; Sur-Oeste: Pedro Salinas y otros y Lázaro Astorga; Nor-Oeste: Heriberto Astorga L.  
MAGDALENA ALVARADO ESPINA; La Capilla de Caleu, Higuera 332 "Pedrero"; 2,04 Hás.; Norte: Belisario Astorga y Camino Vecinal; Este: Rafael Astorga; Sur: Graciela Guerrero L.; Oeste: Francisco Somelo.  
MAGDALENA ALVARADO ESPINA; La Capilla de Caleu, Higuera 289 "La Vegu"; 285,00 M2.; Norte: Camino Vecinal; Este: Luis Enrique, Lisandro y Lucas Astorga; Sur: Salvador Rojas A.; Oeste: Salvador Rojas A.

COMUNA DE MAIPO

EX-COOPERATIVA VILLA MONTECASINO LTDA. - INSCRIPCION Fs. 4081, N° 4759 de 1976.  
ALIRO ERNESTO GONZALEZ LEITON; Pasaje Mineápolis 1189, sitio 5; 483,00 M2.; Norte: María Aravena F.; Este: Hernán Ramírez A.; Sur: Pje. Mineápolis; Oeste: Miguel Verdugo M.  
MATEO JOSÉ HUENCHUL ANTIQUEO; Calle Montepalmar 138, sitio 41; 435,60 M2.; Norte: Efraín Reyes; Este: Calle Montepalmar; Sur: Domingo Vásquez M.; Oeste: Con-

TITULO DE DOMINIO  
**W** velasquez y ca  
MAC-IVER 376, OF. 23 FON0 384901

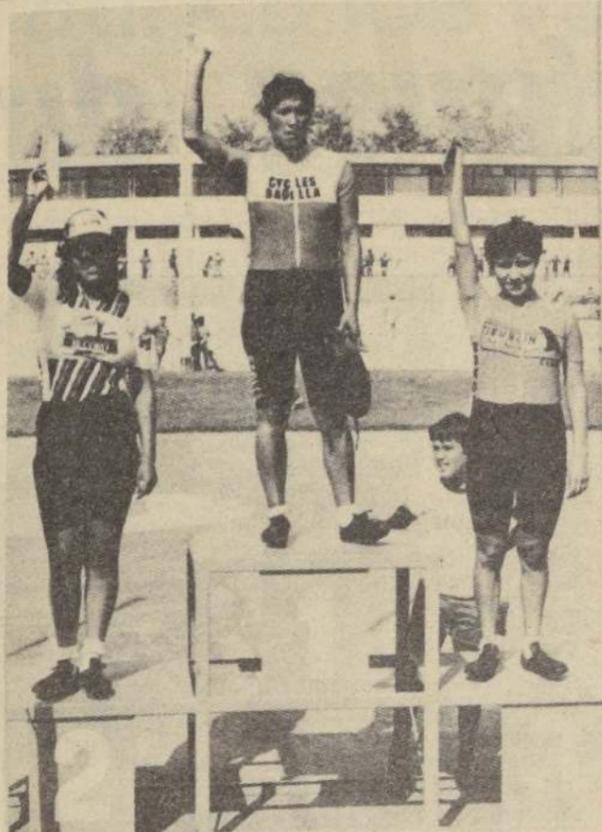
junto Residencial Nueva San Martín  
OLGA EDITA MORALES; Calle Montepalmar 172, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: Denegri C.; Este: Calle Montepalmar; Sur: Vicente Jerez M.; Oeste: Residencial Nueva San Martín.  
VICENTE EVARISTO JEREZ MALDONADO; Calle Montepalmar 188, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: Olga Edita Morales; Este: Calle Montepalmar; Sur: Miguel Jerez M.; Oeste: Residencial Nueva San Martín.  
NORMA EMILIANA MEDINA ALVAREZ; Calle Montepalmar 180, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: Adriana Valladares; Este: Calle Montepalmar; Sur: Juana Denegri C.; Oeste: Residencial Nueva San Martín.  
JOSE MIGUEL NEIRA BENITEZ; Calle Montepalmar 164, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: Vicente Jerez M.; Este: Calle Montepalmar; Sur: Baudilio Bustamante; Oeste: Residencial Nueva San Martín.  
CARLOS RAUL ROMERO FUENTES; Calle Montepalmar 156, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: Baudilio Bustamante; Este: Calle Montepalmar; Sur: Sara Valladares; Oeste: Residencial Nueva San Martín.  
EFRAÍN ROBERTO REYES MENDEZ; Calle Montepalmar 152, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: Calle Montecasino; Este: Calle Montepalmar; Sur: Miguel Jerez M.; Oeste: Residencial Nueva San Martín.  
LUIS JOEL MARDONES DURAN; Pasaje Boston 1186, sitio 33; 478,10 M2.; Boston; Este: Sara Salvo M.; Sur: Fundo El Carmen; Oeste: Eduardo J. Carlos Marchant G.  
MARIO ANTONIO CELIS CARRERA; Calle Montepalmar 118, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: José Rojas R.; Este: Calle Montepalmar; Sur: Luisa Miranda M.; Oeste: Residencial Nueva San Martín.  
DOMINGO SEGUNDO DE LAS MERCEDES VASQUEZ MUÑOZ; Calle Montepalmar 134, sitio 40; 435,60 M2.; Norte: Mateo Huenschul A.; Este: Calle Montepalmar; Sur: Héctor Venegas P.; Oeste: Conjunto Residencial Nueva San Martín.  
IRIS DE LAS MERCEDES RAMIREZ NUÑEZ; Pasaje Mineápolis 1189, sitio 5; 483,00 M2.; Norte: Pje. Mineápolis; Este: Elcira Cortés C.; Sur: Guillermo Jerez M.; Oeste: Calle Montepalmar.  
JOSE VICENTE ESPINOZA JEREZ; Pasaje Plaza Montepalmar 162, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: Mario Ortiz L.; Este: Pje. Plaza Montepalmar; Sur: Ana Valladares; Oeste: Pedro Madrid V.  
ITALIA DEL CARMEN QUIROZ PINO; Calle Montecasino 1186, sitio 22; 483,00 M2.; Norte: Calle Montecasino; Este: Zoila Caro B.; Sur: Esperanza Quiroz P.; Oeste: Alfredo Rivera C., Cristina Vilches O. y Georgina Cuevas B.  
GEORGINA CUEVAS BRAVO; Calle Montepalmar 143, sitio 22; 483,00 M2.; Calle Montecasino; Este: Italia Quiroz P.; Sur: Cristina Vilches O.; Oeste: Calle Montecasino.  
CRISTINA DEL CARMEN VILCHES OROSTICA; Calle Montepalmar 143, sitio 22; 483,00 M2.; Norte: Calle Montecasino; Este: Italia Quiroz P.; Sur: Alfredo Rivera C., Cristina Vilches O. y Georgina Cuevas B.  
ZOILA DEL CARMEN CARO BUSTAMANTE; Calle Montecasino 1186, sitio 22; 483,00 M2.; Norte: Calle Montecasino; Este: Luis Bastías N.; Sur: Urbal Quiroz P.  
LUIS AUGUSTO BASTIAS NUÑEZ; Calle Montecasino 1168, sitio 22; 483,00 M2.; Calle Montecasino; Este: Cooperativa Malibú; Sur: José Laguarda; Oeste: Calle Montecasino.  
FRANCISCO ANTONIO PIÑA FUENZALIDA; Pasaje Plaza Montepalmar 162, sitio 48; 438,90 M2.; Norte: José Rojas B.; Este: Eleazar Contreras Chamalán; Sur: H. y Fresia Salazar P.; Oeste: Pje. Plaza Montepalmar.

Conforme D. L. 2.695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde la publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en el plazo que vence el 20 de Junio de 1985.

SECRETARIA REGIONAL



# al oído



## EL TRIO DE CAMPEONAS

Al término de la temporada en la Región Metropolitana, tres figuras destacaron nitidamente en el transcurso de casi tres meses de actividad. La campeona, María Soto, Quintana Normal, y Nora Peña de Team Record.



## FESTEJOS A LOS CAMPEONES

En la casa de Juanito Mena, su distinguida esposa y sus tres hijos, se efectuó un asado en homenaje a los integrantes del equipo de Ibérico-Oxford que se lució en la Vuelta de la Juventud Córdoba en Argentina, y donde Oscar Ortiz resultara flamante triunfador. Todo el equipo, la familia Mena, Amelia de Vega y los técnicos Raúl Torres y Carlos Vega sacaron a relucir sus habilidades de parrilleros.



## LA CLASE QUEDA

En la tarima de los triunfadores, dos astros del ciclismo del ayer que pese al paso de los años mantienen en la brecha, compitiendo con los de su época, pero luciendo su clase. Al centro el pequeño Leandro Contreras, de Bicicletas Vargas, al extremo izquierdo, Arturo Leizaola que ejerce la dirección técnica de Thomas Bata.

**D**ISTINCION.— Emotivo fue el homenaje rendido a uno de los integrantes del equipo técnico de "Team Record", pilar de los innumerables triunfos obtenidos en la temporada: Patricio Pavez, el popular "Tate", laborioso y anónimo gestor en estas victorias.

El acto mencionado fue con motivo de celebrar los títulos obtenidos por el equipo mencionado en el torneo nacional y metropolitano respectivamente, que consistió en una cena donde estuvieron los más altos ejecutivos de Chiletabacos. Al popular "Tate" se le entregó un hermoso reloj. Los aplausos fueron más allá que premiar la labor de un capacitado profesional, era al muchacho más respetuoso y servicial. Ejemplo para muchos. La emoción no se reflejó tan sólo en los ojos de Patricio, humedecieron muchos más.

**H**OMENAJE.— Intimo y con muchos deseos de hacer cosas en favor del ciclismo resultó el asado que Juanito Mena ofreció en su casa a los integrantes del equipo de Ibérico-Oxford, que tan importantes triunfos obtuvieron en la Vuelta a la Provincia de Córdoba. Asistieron todos los pedaleiros y los técnicos Raúl Torres y Carlos Vega, quienes tuvieron palabras de elogios para los ciclistas y muy especialmente al anfitrión, que asistió a la competencia en un gesto de entusiasmo por el ciclismo. Es representante de Caloi en Chile pero allá en Argentina puso su vehículo y su dinero en favor del equipo. Al final los agradecimientos y la alegría fue compartida por todos en un hogar que se abrió de par en par para recibir a los muchachos que cumplieron gran hazaña.

**I**NVASION.— Es la que ocurrirá en Providencia los días domingo 19 y martes 21 con motivo de disputarse las competencias ciclísticas organizadas por la municipalidad de esa progresista comuna. Existirán carreras para los sectores laborales y cicloturistas juntos y luego el sector federado en novicios, adultos C-juniors y adultos "A-B". Será por puntaje acumulativo. Las pruebas se iniciará a las 9.00 horas desde Costanera— Andrés Bello.

**J**UBILO.— Provocó en las filas federativas el anuncio del señor director general de Deportes y Recreación, Bgl. Sergio Badiola, que la décima versión de 1985 de la Vuelta Ciclista a Chile contaba con una subvención de la DIGEDER por ocho millones de pesos. La suma corresponde como siempre a gastos debidamente calificados y regidos por una severa minuta que se logra conformar por comisiones representativas de ambos organismos. Con esta suma, el presidente de la federación chilena, aprovechando un viaje por Europa por asuntos particulares, ha ido sondeando a los posibles conjuntos invitados. Su retorno con noticias al respecto se espera entre los días 20 y 25 de este mes.

**L**EGADA.— Para las próximas horas tiene anunciado su retorno a Chile el pedalista Ricardo Senn, quien fue contratado por "Good Year" por toda la temporada. Es un refuerzo valioso que permite a la popular entidad albiceleste de Maipú jerarquizar y otorgarle mayor portencialidad a su conjunto. Se dice incluso que Senn estaría en la tarde de hoy en Santiago, pues es su deseo debutar el próximo domingo en Providencia. Mientras viva en Chile vivirá en casa de Alberto Alarcón y recibirá los viáticos que son similares al mencionado Tito, Peter Tormen y Alejandro Molina.

**M**ALA CARA.— El domingo salió un grupo a entrenar hacia el Cajón del Maipo. El pelotón era nutrido y con bastantes bromas para salpicar el trajín hacia la precordillera. En uno de los vaivenes del grupo se produjo una rodada y fueron varios los que agarraron el tortazo... uno de los afectados se paró medio enclenque sacudiéndose la malla y diciendo... ¡Bueno, al mal tiempo buena cara... a lo que Freddy Aquea (que la posee bastante perjudicada) respondió... ¡Con la mía qué pasa...!

**O**MISION.— Aún no se acallan los comentarios y fuertes críticas hacia el jurado que cometió el error en la prueba de "Persecución a la Italiana" donde tras de anunciar como cuarto mejor tiempo al equipo de la Compañía de Teléfonos, se rectificó y lo postergó un lugar más dejándolo fuera de competencia del programa gestado para la Televisión Nacional.

En aquella oportunidad el equipo "verde" había evitado competir en la "Milanesa" para asegurar el tercer lugar, pero el error que para ciertos dirigentes fue acomodado a ciertas circunstancias, dejó a dichos pedaleiros sin actuar en ambas carreras.

**P**RUEBAS.— Por doquier tiene el calendario oficial del sector laboral. A su tradicional calendario oficial, donde se incluyen más de 35 competencias, se suman dos por etapas, tipo "Gran Premio" y con la presencia de innumerables equipos provenientes de distintas industrias del sector metropolitano.

La actividad se ha ido regularizando en forma paulatina. Cada jornada se aumenta el número de anotados. Ya están acercándose a los 200 participantes, lo que indica el enorme auge que ésta tiene. Además, la fase directiva ha ido paulatinamente mejorando. El domingo tienen dos competencias. La oficial, la apertura para el ranking es una Doble Paine, mientras que a la misma hora existirá el Circuito Providencia.

**V**ELODROMO.— Culminó la temporada en pista metropolitana en las filas federadas y en el recuento final hay un gran vencedor, plenamente justificado. Green Cross-Cic que ha sabido monopolizar con mucha habilidad los recursos que la citada industria le otorga para su trabajo exclusivamente con los menores.

## Ciclomundo

# "Pacho" Rodríguez, dueño de la Vuelta

□ **Desmerecido en su patria, por una leyenda ingrata, luchó por integrar una escuadra ciclística en Colombia. Sólo pudo hacerlo gracias a una recomendación de José Patrocinio Jiménez. Hoy es héroe en su patria e ídolo en España**

Tiene una historia oscura nacida desde su propia patria Colombia y ampliada en España. Se cuenta que Francisco Rodríguez fue un peón que se vendió el año pasado en la famosa prueba francesa "Dauphine-Libéré". Se ha tratado de desmentirla, pero las cosas en ciclismo son difíciles de esconder. Todo error se paga caro. Es lo que dice la tradición.

Pero hoy día "Pacho" Rodríguez es en su patria un "héroe nacional". Un ídolo deportivo increíble. En España lo respetan y lo consideran tanto o más que Pedro Delgado, ganador de la Vuelta Ciclista terminada el domingo en Salamanca.

Francisco es oriundo de una pequeña localidad llamada Duitama del departamento de Boyacá. Fue marginado —por aquella negra historia— del equipo nacional colombiano que actuó en la Vuelta a España. Pero su compadre José Patrocinio Jiménez que había sido militante en el equipo hispano de ZOR lo recomendó al técnico Jesús Minguez.

Ocurre que ZOR es la escuadra ciclística de mayor estructura técnica y discipli-

na que existe en la península ibérica. Ningún corredor se desbanda o trata de hacer lo que desea. Hay muchos ejemplos de expulsiones o eliminaciones por faltas que en otros grupos similares son consideradas como faltas simples. Acá en ZOR el asunto es totalmente distinto.

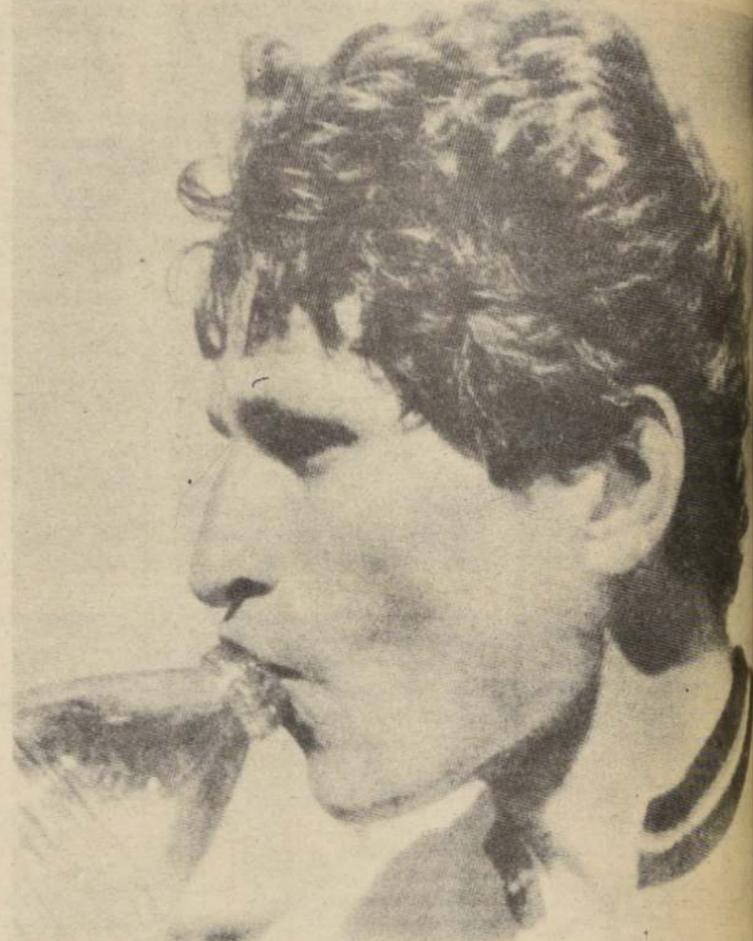
Pero ZOR había sufrido la pérdida de su ídolo máximo, el astro del deporte español Alberto Fernández, que murió junto a su esposa en un accidente automovilístico cuando desde Madrid regresaba a Buin, su pueblo natal, a donde había ido a recibir el galardón del Máximo Deportista Español de 1984. Necesitaba pues, con urgencia, un reemplazante, pero de real envergadura.

"Pacho" Rodríguez recibió un 28 de diciembre (¡qué día!) un llamado desahogado de España para saber de sus pretensiones; el ciclista quería un contrato, estaba cesante, el empresario de ZOR quería un astro y en 25 minutos de diálogo telefónico se pusieron de acuerdo. Pero Rodríguez integraría un equipo de una compañía de fósforos que le hace publicidad a unos encendedores (?).

—"Esto me suena a un juego de inocencia" se dijo Pacho para sus adentros. Le dijeron que no se moviera de Colombia, que el coach Minguez viajaría a Bogotá con los documentos y el plan de entrenamiento. Rodríguez cortó la comunicación y siguió tras de un contrato en su patria.

Pasaron 20 días de aquella conversación y un buen momento recibió un cable que le indicaba que se presentara a la organización "Ardila" en la capital colombiana para un asunto urgente. Sin tener mayor idea de lo que estaba ocurriendo, Rodríguez llegó a la hora y dirección indicada, se encontró con el técnico Minguez, quien le entregó los documentos y un cheque cuya cifra asustó al corredor. —"Anda, firma, recibe tu paga por adelantada, vamos chaval no temas, esto no es un juego..." Y el moreno corredor, de una gran humildad, que calla por temor a molestar y carece de las pretensiones de un divo, debió recibir la ayuda de una secretaria de la organización, quien le explicó sus deberes.

Víctor Cordero, presidente de ZOR volvió a llamarlo



El colombiano Francisco Rodríguez, matriculado en el equipo ZOR se convirtió en una figura de la cuadragésima edición de la Vuelta Ciclista a España. Errores técnicos de su equipo le impidieron su victoria cuando estaba a sólo 10 segundos del líder. (Foto de El Tiempo, Bogotá).

por teléfono y le narró las exigencias. Lo sentenció... ¡Cualquier desliz, no vas fuera del equipo... irás a la cárcel... conmigo nadie juega...!

Se fue a España, actuó en algunas pruebas de temporada y se le entregó un cuaderno con todos los apuntes de cómo debía entrenar. Pero en Colombia, como un auténtico profesional. "Era un riesgo pero es factible que sea desde ahora el plan para 1986... entrenar al plantel allá y correr acá en España o Europa..." Dijo Minguez. Ahora en sólo 110 días de permanencia en el Viejo Mundo, la gente del equipo ZOR ha encontrado al gran reemplazante de Fernández.

Antonio Domingo Laredo, el médico del equipo, el único doctor que hay entre los equipos españoles, que en su mayoría ruedan con curanderos y su "propia medicina" explicó: "Rodríguez al trabajar en Bogotá, en las alturas vitales para las etapas esenciales en la Vuelta llegó cargado de glóbulos rojos con una me-

jor proporción de hierro y magnesio. Todo eso le ha servido para responder adecuadamente a todas las exigencias. Perdió la Vuelta a España por error táctico de su entrenador, quien le ordenó quedarse atrás marcando a Roberto Millar, el escocés que sólo le tenía diez segundos de diferencia hasta la penúltima etapa. Pero es un corredor que nos permite mirar con gran optimismo las próximas competencias como la Vuelta a Italia y el Tour de France... La base de su triunfo está en que es un hombre muy honesto para entrenar... allá con Colombia pudo pasear y gastar el dinero sin mayores exigencias pues nadie lo vigilaba. "Pacho" como a muchos colombianos les hace falta aprender a correr. No saben concretarse en la carretera, regalan mucho terreno, gastan energías donde no deben, son en general muy inexpertos. Porque suben en forma separada, no tienen dificultades, pero cuando descienden, no lo saben hacer, usan los frenos, no saben

mover su cuerpo... cuando caminan... no, en grupo de... cien integrantes, dificultades, como ahogan... por eso hábil de todos... Patrocinio Jiménez... este "Pacho" Rodríguez a ser la gran sensación temporada 1985... diciendo el médico Domingo Laredo. Hoy el ciclista de ZOR que en tres... de competencias caídas, una en San Compostela —para fue la determinante hizo perder la carrera dos-espectaculares en la alta montaña... gundo lugar de... en 42 kilómetros y... ta dos etapas para... de la Vuelta a España estaba a diez segundos... líder Robert Millar... es hoy un ídolo... patria Colombia y... ta de respeto en... Y como era de... hoy que es famoso... amigos están... do..."



El colombiano Fabio Parra luciendo la malla del Mejor Escalador en la Vuelta Ciclista a España, competencia, donde los famosos escarabajos lograron lucirse (AP).

Matrimonio, familia y derecho a la vida

# Papa ratifica los valores católicos tradicionales

El Pontífice dejará hoy Holanda para dirigirse a Luxemburgo y Bélgica



El Papa Juan Pablo II celebró una misa al aire libre ante 45 mil católicos holandeses y durante su homilía ratificó una vez más la vigencia de los valores católicos tradicionales: el matrimonio, el derecho a la vida y la familia. (AP).

NAASTRICHT, HOLANDA, 14 (REUTER). — El Papa Juan Pablo II respondió hoy a sus críticos holandeses ratificando con firmeza el magisterio tradicional católico sobre el matrimonio, la familia y el divorcio.

Hablando ante 40.000 fieles durante la única gran misa al aire libre de su gira holandesa, reclamó una "sana ética familiar en consonancia con la tradición católica".

Millares de jubilados fieles le brindaron la "más cálida bienvenida de su visita cuando llegó a esta ciudad sudoriental acendradamente católica. No hubo atisbos de las violentas protestas que empañaron sus visitas a Utrecht y La Haya.

Pero persistieron los indicios de tensiones en la Iglesia Holandesa. La multitud que se congregó en la misa celebrada en el aeropuerto de Maastricht estuvo muy

por debajo del mínimo de 100.000 pronosticado por los organizadores, y sectores del campo quedaron vacíos.

Hablando bajo un palio futurista adornado con flores, el Papa declaró que su Iglesia seguía el modelo establecido por Cristo.

Iba a seguir insistiendo en "la importancia de una adecuada vida familiar, la indisolubilidad del vínculo matrimonial y la sublime naturaleza del amor", dijo.

El Papa, que mañana parte de Holanda para proseguir su gira en Luxemburgo y Bélgica, dijo que algunas personas habían desacredi-

tado a la familia, creyendo que restringía la libertad.

Pero dijo que las encuestas de opinión demostraban que para muchos era realmente una fuente de felicidad, en la que la gente aprendía "a lidiar con los problemas de la vida, a luchar contra las debilidades humanas, a no elegir caminos fáciles como el del divorcio".

"Quisiera manifestar mi deseo de que la política familiar en Holanda respete y favorezca cada vez más la familia como base de la sociedad", agregó.

## Masacre en Sri Lanka

COLOMBO, 14 (DPA). — La masacre perpetrada por guerrilleros tameses esta mañana en la ciudad cingalesa de Anuradhapura, sagrada para los budistas, habría causado por lo menos 60 muertos, según fuentes del ministerio de defensa de Sri Lanka (antes Ceilán).

Fuentes oficiales de la propia ciudad atacada dijeron, por otro lado, que las víctimas mortales pasan del centenar y que por lo menos otras 90 personas han sido hospitalizadas en estado grave.

Al parecer, el ataque fue cometido por medio centenar de tameses, en represalia por atrocidades perpetradas por el Ejército cingalés en áreas de población tamil, de religión hindú, que aspiran a contar con un estado autónomo frente al gobierno central de Colombo.

Los atacantes, que entre tanto abandonaron la ciudad, llegaron en dos autobuses a la plaza del mercado principal de Anuradhapura y abrieron fuego indiscriminadamente contra la muchedumbre.

Pese a amenazas contra su vida

## Rajiv Gandhi visitará EE. UU.

NUEVA DELHI, 14 (REUTER). — El Primer Ministro de India, Rajiv Gandhi, decidió hoy efectuar su programada visita a los Estados Unidos a pesar de un pedido parlamentario para que desista ante la existencia de un plan extremista sikh para asesinarlo en Washington.

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI), informó ayer fueron arrestados cinco miembros del grupo sikh que se buscaba a otros dos, acusados de complotar para asesinar a Gandhi durante su visita a los Estados Unidos, entre el 12 y 15 de junio.

Voceros del gobierno dijeron también que los sikhs planeaban una serie de ataques guerrilleros indiscriminados para derrocar al gobierno de Nueva Delhi.

### GIRA

El anuncio del arresto en Washington, tras los atentados dinamiteros sikhs del fin de semana que mataron a 86 personas, causó conmoción e irritación en ambas cámaras del Parlamento.

Sin embargo, Gandhi expresó enseguida sus dudas sobre la probabilidad de que el complot le impida viajar a Moscú, donde estará entre el 21 y 26 de mayo; París, del 6 al 10 de junio, y los Estados Unidos entre el 12 y el 15 del mismo mes.

"No hay cambios en los actuales planes del Primer Ministro para sus viajes al exterior", manifestó aquí a Reuters el vocero de prensa de Gandhi, Sharda Prasad.

### PRECAUCION

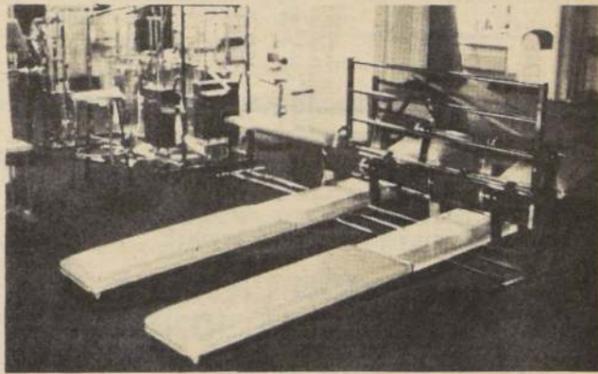
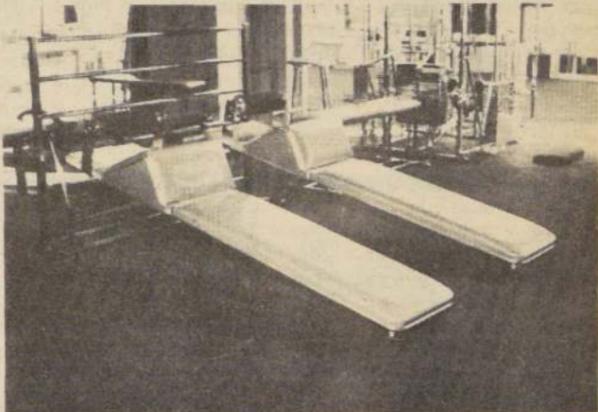
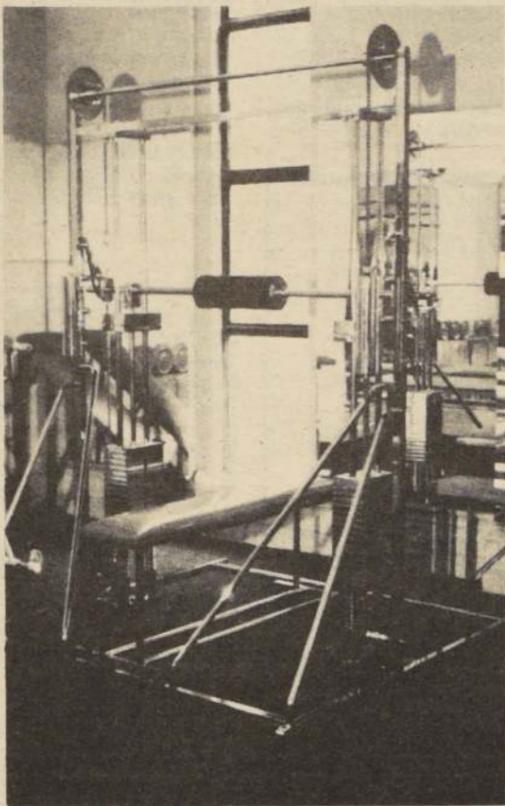
Sin embargo, parlamentarios del gobierno y de la oposición, diciendo que India no podría soportar otra tragedia como el asesinato de la madre del Primer Ministro, Indira Gandhi, le pidieron que cancele o posponga la visita.

El político de la oposición, Suresh Kalmadi, declaró que aunque un complot haya sido descubierto podría haber otros asesinatos en los Estados Unidos.

El Ministro de Finanzas, V.P. Singh, líder del gobierno en la Cámara Alta, aseguró a los miembros que se tomarán rigurosas precauciones para asegurar la integridad de Gandhi.

Diarios locales informaron hoy que la policía ha descubierto suficientes explosivos para construir 400 bombas radiocontroladas con las que causaron terror en la capital el fin de semana pasado.

El escondite se encontró en la casa de uno de los tres sikhs arrestados en una redada de 1.500 sospechosos efectuada en los últimos tres días.



## ¿TIENE PRECIO SU SALUD?

Es la pregunta que formula siempre a sus alumnos el profesor Gustavo Flores, quien ha cumplido 32 años al servicio de la cultura física de nuestro país.

A juicio del experimentado maestro, para cuidar nuestra salud es necesario cultivar el organismo, agilizando los músculos y nivelando el metabolismo.

El profesor Flores asegura a ejecutivos y profesionales que en su centro de salud usted podrá eliminar rápidamente esos kilos que le molestan, logrando en pocas semanas un armónico equilibrio mediante programas adecuados, que irán directamente en beneficio de su organismo.



**GIMNASIO FLORES**  
ALAMEDA BDD. O'HIGGINS 624 - 2º PISO

Perdieron votos en todas las plazas electorales

# Fracaso comunista en los comicios italianos

ROMA, 14 (Reuter).— El opositor Partido Comunista italiano, el más grande de Occidente, tuvo un pobre desempeño en las elecciones locales que fortalecieron la posición de la coalición pentapartidaria gobernante, según mostraron hoy los resultados.

### CIFRAS

Los resultados finales de las elecciones de nuevos consejos en 15 de las 20 regiones del país mostraron que los comunistas habían fracasado por casi un cinco por ciento —un margen amplio en la política italiana— en su intento de superar a los dominantes demócratas cristianos.

Los resultados dieron a los democristianos el 35 por ciento de los votos, frente al 30,2 por ciento de los comunistas. Terceros fueron los socialistas, con el 13,3 por ciento.

Todavía no se contaba con los resultados finales de las elecciones de consejos en 36 de las 95 provincias italianas y más de 6.500 pueblos y ciudades.

Los primeros resultados indicaron que en Roma, los democristianos derrotarían por escaso margen a los comunistas que actualmente lideran el consejo.

En la ciudad septentrional de Bolzano, el neofascista Movimiento Social Italiano logró más del 22 por ciento para convertirse por primera vez en

el partido más votado en una ciudad italiana importante. El resultado fue interpretado como una reacción de los italo-parlantes contra las medidas de autonomía para la mayoritaria población germanoparlante de la zona.

## Dudas en comicios bolivianos

LA PAZ, 14 (AP).— La realización de las elecciones programadas para el 14 de julio quedó súbitamente en duda después que un grupo de parlamentarios pidió que sean postergadas por considerar que fueron ilegalmente convocadas.

Los 47 parlamentarios, en su mayoría independientes, piden una reunión extraordinaria del Congreso para plantear la postergación.

Según el diputado independiente de derecha Carlos Valverde Barbery, la ley aprobada por el Congreso y promulgada por el Presidente Hernán Siles Zuazo en diciembre convocando a elecciones un año antes de lo previsto "es inconstitucional" y "puede acarrear gravísimas consecuencias para el país".

## Temblores causan pánico en Italia

MESSINA, 14 (DPA).— Una sucesión de leves temblores en Messina, Sicilia, y Reggio Calabria, sobre la península italiana, causó momentos de angustia en la población. El temblor más fuerte se registró hoy, a las 7.48 horas (local), con 5 grados en la escala de Mercalli, de doce grados.

Un temblor, levemente más fuerte, se registró anoche, hacia las 22.30 horas (local), causando una interrupción de unos minutos del suministro de electricidad y de las comunicaciones telefónicas en las dos ciudades a orillas del Estrecho de Messina, entre Sicilia y Calabria.



WASHINGTON, D.C. (Telefoto OEA para La Nación).— El nuevo embajador de Chile en la Organización de los Estados Americanos, Leonidas Irarrázaval, recibe una cordial bienvenida del Secretario General Adjunto de la OEA, Val T. McComie.

## Irarrázaval asumió como embajador ante la OEA

WASHINGTON, 14 (AP).— El embajador chileno Leonidas Irarrázaval presentó hoy sus credenciales como representante de su país ante la Organización de Estados Americanos con la advertencia de que la OEA no necesita más reformas sino una acción más decidida de sus miembros.

"No se saca nada con reformar la OEA si no existe la decisión de hacerla caminar", manifestó.

Irarrázaval dijo que Chile "está dispuesto a dejar de lado todo lo que pueda separarnos y destacando todo lo que pueda unir a nuestros países".

### POSTURA FORMAL

La misión chilena dijo que el nuevo embajador hará una exposición más detenida de la posición de su país cuando se incorpore formalmente mañana a las sesiones del Consejo Permanente.

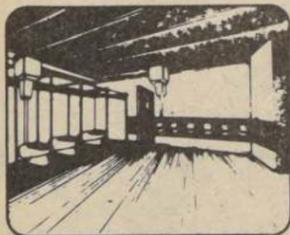
El presidente del Cuerpo, el embajador ecuatoriano Rafael García Velasco, dio la bienvenida a Irarrázaval, que ingresó al servicio exte-

rior de su país en 1984 mediamente después de graduarse de abogado.

### TRADICION CHILENA

"Estoy seguro de que el sistema interamericano de cooperación de los países del Pacífico Sur."

Irarrázaval ha sido el más embajador en Francia, Noruega e Islandia.



### LIMPIEZA DE W.C. Y URINARIOS CON DESCARGAS AUTOMATICAS PROGRAMADAS

- Solución definitiva al permanente problema de los baños de colegios, regimientos, empresas mineras, industrias, camping, etc.
- Estanque de 100 litros limpia 8 W.C. o 15 urinarios simultáneamente con un gasto de 30 m<sup>3</sup> mensuales.
- Instalados en cualquier punto del país.
- Garantía 5 años.
- Financiamiento a largo plazo.

### M. CAMPS

CURICO 412, FONDO 2224361, SANTIAGO

"La CORPORACION NACIONAL DEL CANCER necesita de su ayuda, coopere con ella, niños y adultos enfermos se lo agradecerán".

MARCO ANTONIO REYES N° 67  
FONO 6990796  
SANTIAGO

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

### ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI 139 - TELEFONO 726503  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de modificación de permiso de servicio limitado de radiocomunicaciones (ST-46/85), presentada por COMERCIO Y DESARROLLO INTERNACIONAL S.A. (ex BHC DESARROLLO Y COMERCIO INTERNACIONAL S.A.), en la cual pide autorización para lo siguiente: instalar y operar en banda VHF una (1) estación base de 25 watts de potencia ubicada en Av. Ochagavía N° 9712, Comuna de Lo Espejo, Provincia de Santiago; trasladar la estación base San Felipe de Almendral N° 2950 a Chorrillos N° 2, San Felipe, estación base de Requínoa Km. 102 al Km. 101 de la Carretera Longitudinal Sur y estación base Curicó Km. 190 al Km. 186 de la Carretera Longitudinal Sur; ampliar la zona de servicio de las estaciones portátiles, para que dentro de la cantidad de estaciones autorizadas, puedan operar en número variable en los recintos de las plantas de San Felipe, Lo Espejo, Requínoa y Curicó.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el Artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en un plazo no mayor de 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa y efectivamente afectados, formulen las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

### I. MUNICIPALIDAD DE CURANILAHUE DIRECCION DE OBRAS

### PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a propuesta pública para la construcción de las siguientes obras.

A.- Construcción graderías Estadio Municipal

B.- Electrificación pública y domiciliaria.

FINANCIAMIENTO: Fondos municipales.

PRESUPUESTO: A.- \$ 2.240.000.-

B.- \$ 1.700.000.-

VENTA DE BASES: Desde el 17 de mayo de 1985.

APERTURA: El 3 de junio de 1985, a las 12.05 horas en el gabinete del señor Alcalde.

VALOR DE LAS BASES: \$ 1.000.- I.V.A. incluido (c/u)

TIPO DE CONTRATO: A suma alzada no reajutable.

ALEJANDRO FERNANDEZ GALAZ  
ALCALDE

Señor  
Director General de Aguas  
Ministerio de Obras Públicas  
Presente

Alejandro Fernández Fernández, chileno, cédula de identidad N° 3.088.187-7, de Punta Arenas, casado, domiciliado para estos efectos en calle Borjes 942 - segundo piso, de la ciudad de Punta Arenas, respetuosamente al Señor Director General de Aguas expone y solicita:

Que es dueño del predio denominado Lote 15, ubicado en la comuna de Primavera, provincia de Tierra del Fuego, signado con el Rol Avalúo de Impuestos Internos N° 640-13, e inscrito a fojas números 84 de 1983, en el Conservador de Bienes Raíces de Puerto Montal.

Que en el predio mencionado se requiere regar aproximadamente 800 Hás., de suelo, con el fin de mejorar sus aptitudes talajeras.

Que, para satisfacer dichas necesidades de riego, es necesario contar con una dotación de 400 lts/seg.

Que, como límite de mi propiedad tengo el río denominado Río Curar, el cual dispone del caudal necesario, aún en época de estiaje.

De acuerdo con lo expuesto solicito al Señor Director General de Aguas:

1.- Una merced de agua, para regadío, de ejercicio permanente y continuo de las aguas superficiales y corrientes del Río Oscar, ubicada en la comuna de Primavera, provincia de Tierra del Fuego.

2.- La cantidad de agua que se desea extraer es de 400 lts/seg. necesaria y suficiente para el riego de 800 Hás. de mi predio.

3.- Las aguas serán conducidas desde el lugar de su captación hasta los terrenos a regar mediante canal de tajo abierto.

4.- La bocatoma estará ubicada en el Río Oscar a 3.200 mts. aproximadamente aguas arriba del camino Porvenir-Cerro Sombrero.

5.- El caudal mínimo normal de las aguas en el punto donde se ubicará la bocatoma en la época de estiaje es de 1.600 lts/seg. aproximadamente.

Por los antecedentes antes expresados y de acuerdo a lo establecido en el Libro II, Título I, artículo 130 y siguientes del Código de Aguas, vengo en solicitar se me otorguen los derechos de aprovechamiento de aguas que específico e individualizo con anterioridad.

Es gracia

ALEJANDRO FERNANDEZ FERNANDEZ

Hipódromo Chile Miércoles 15 de mayo de 1985

1ª Carrera 1.200 metros a las 14.45 P.M.— Índice 7 al 2. PRIMERA VALIDA TRIPLE INICIAL.

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like O. Martínez, L. Guerrero, E. Acevedo, etc.

2ª Carrera 1.200 metros a las 15.15 P.M.— CONDICIONAL. 2ª VALIDA TRIPLE INIC/VTA DE ENGANCHE

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like P. Torres, H. Miranda, C. Vázquez, etc.

3ª Carrera 1.200 metros a las 15.40 P.M.— CONDICIONAL. 3ª VALIDA TRIPLE/INIC

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like R. Quiroz, R. Allen, J. Castro, etc.

4ª Carrera 1.200 metros a las 16.05 P.— CONDICIONAL.

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like J. Castro, J. Segovia, S. Romer, etc.

5ª CARRERA 1.400 Mts. Ind. 10 é Inf. a las 16.35 P.M. PRIMERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like M. Segura, E. Leiva, S. Romero, etc.



ANTHONY, animador de la sexta carrera tuvo trofeos en su última. Lo conducirá en esta ocasión Gustavo Barrera.

6ª CARRERA 2.000 Mts. Ind. 28 é Inf. a las 17.00 P.M. SEGUNDA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like O. Jara, E. Cortez, A. Valdés, etc.



GAMBOA, por los palos, es favorito unánime en el primer lance palmeño.

7ª CARRERA 1.200 Mts. COND. a las 17.25 P.M. TERCERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like J.B. Castro, V. Romo, E. Bécar, etc.

8ª CARRERA 1.000 Mts. COND. a las 17.55 P.M. CUARTA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like M. Sepúlveda, O. Bagú, J. Pichara, etc.

9ª Carrera 1.300 metros, a las 18.25 P.M. CLASICO HAN DICAP. VIGESIMO QUINTO ANIVERSARIO DE RADIO PORTALES. INDICE: 55 e inferiores

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like J. Bravo, E. Rodríguez, J. Castro, etc.

10ª Carrera 1.200 metros a las 18.55 P.M. CONDICIONAL.

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like P. Bagú, L. Romero, J. Seaman, etc.

11ª Carrera 1.200 Metros a las 19.25 P.M. Índice: 23 Al 14

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like O. Martínez, O. Martínez, R. Bernal, etc.

12ª Carrera 1.200 Metros a las 19.55 P.M. Índice: 14 al 11.— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like J. Bravo, G. Espinoza, L. Bernal, etc.

13ª CARRERA 1.200 metros a las 20.25 P.M. Ind. 38 al 24. 2ª VALIDA PARA LA TRIPLE.

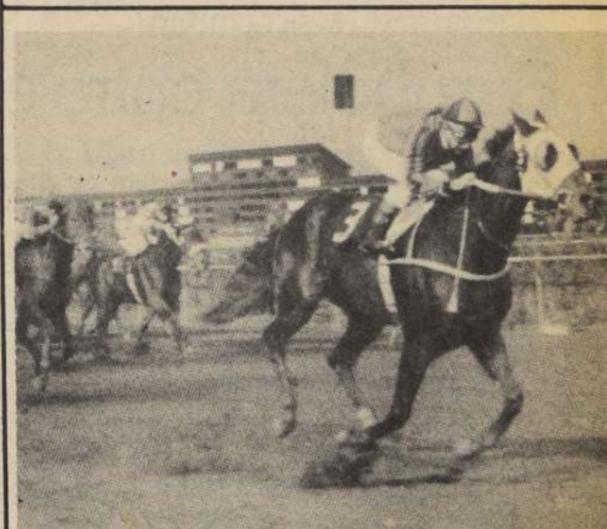
Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like O. Manso V., B. Bernal G., C. Tapia P., etc.

14ª CARRERA 1.500 metros a las 20.55 P.M. Ind. 21 e Inf. 3ª VALIDA PARA LA TRIPLE DESQUITE.

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like J. Cavieres A., P. Molina, J. Melero B., etc.

15ª CARRERA 1.200 metros a las 21.25 P.M. Ind. 12 al 7.

Table with 4 columns: Jockey name, Time, Horse name, and Trainer name. Includes entries like J. Bravo M., D. López M., C. Miranda M., etc.



MAL NEGOCIO resultó un muy buen negocio el sábado. Puede serlo otra vez en la duodécima.

En homenaje a Radio Portales

# Chief Gerard, la figura

Un clásico verdaderamente interesante se largará esta tarde en la elipse del Hipódromo Chile. En el marco del Vigésimo Quinto Aniversario de Radio Portales se enfrenta el invicto CHIEF GERARD con un escogido conjunto de velocistas largos entre los que destacan SOL FRIO, TAITONTO y BEAUMARCHAIS.

La competencia, novena de la programación palmeña, se disputará a las 18,25 horas sobre recorrido de 1.300 metros. Un premio de 200 mil pesos aguarda al vencedor de este homenaje al prestigiado medio de comunicación radial.

**Blue Royal**, 58 kilos, Jorge Tobar. Finalizó cuarto de Escrupulo en 1.500 metros. Rinde más en menor distancia.

**Gato**, 58 kilos, Juan Herrera. Con tropiezos figuró noveno de Macaco en 1.200 metros, a 16 3/4 cuerpos.

**Reinaco**, 57 kilos, Emeterio Guzmán. Arribó tercero de Macaco en 1.200 metros, a cinco largos. Serio rival pese a sus años.

**Felpudo**, 54 kilos, Juan Barraza. A mediados de enero arribó décimo de Sangay en el premio "La Nación" a 29 3/4 cuerpos.

**Hilado**, 54 kilos, Juan Amestelly. Sorpresivamente aventajó a Filósofo en mil metros por cabeza. Sorpresa.

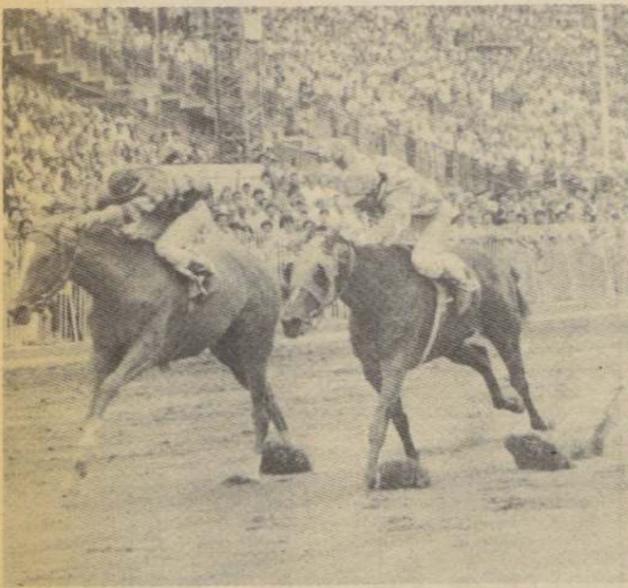
**Taitonto**, 54 kilos, Fernando Díaz. De reaparecida ganó por pescuezo a Millero y Medio en 1.600. Su estado es insuperable.

**Beaumarchais**, 53 kilos, Luis Muñoz. Segundo de Palacete en arena y segundo de Chicken en pasto. Sus aprontes son notables.

**Don Baucha**, 51 kilos, Eduardo Suárez. Quinto de Quipo con 61. Antes, con 49, escoltó a Macaco en 1.200.

**Chief Gerard**, 49 kilos, Manuel Santos. El gran invicto. En su última superó por 4 3/4 cuerpos a Seria Cosa en 1.200 con marca de 1.10 4/5. Es el inmenso favorito.

**Sol Frío**, 49 kilos, Pablo Castillo. Reaparece. En febrero relegó por pescuezo a Banano en 1.400. Aunque no está ciento por ciento a punto, es muy peligroso.



BADANERA, lado exterior, es hermana de la potrancia dosañera BAMBOLERA que debuta hoy en el Hipódromo Chile. Por antecedentes y cotejos debiera ganar.

Debutante de pergaminos

## Bambolera entra en acción

**BAMBOLERA** y **MOCITA MARIA** destacan en el grupo de potrancas que esta tarde cumplirá su debut en la arena palmeña. Estos son sus antecedentes:

Segunda Carrera

**APURONA** (Capitol Sun y Aprisa por Scelto). Criada en el haras "Los Lagos". Hermana materna de Cadillo (por Clinias) y de Clango (Clinias, ganador de 3 carreras y 4º en el clásico Armada Nacional). Esta es la 3ª. cría de la yegua. Defendido en \$ 480.000.

**CONCEPTUADA** (Contador II y Cumba por Silver Moon III). Criada en el haras "Tarapacá". Hermana materna de Cumbala (Tonel, ganadora 15 carreras y numerosas figuraciones), de Corvina (Seduttore, ganadora de 3 carreras), de Combo (Yupanqui con figuraciones), de Baile (Calabrés II, ganador de 3 carreras), de Atlantis (Tonel, figuración) y de Chief-tain (Chief Pronto). Adquirido en 240 mil pesos.

**TRITURESE** (Iram y Temprana por Snooker). Criada en el haras "Li-

machito". Propia hermana de Tamiz (ganador en Ecuador) y de Tau (ganadora y 3ª. en el clásico José Saavedra B). Materna de Taragona (Regazzo, exportada de 2 años a Brasil) y de Canosita (Regazzo, ganadora de 2 carreras y en la crianza). Rematada en 400 mil pesos.

Cuarta Carrera

**BOMBOLERA** (Bajativo y Bounty por Lujos II). criada en el haras "San Roque". Propia hermana de BADANERA (Ganadora de 2

carreras, inclusive clásico Luis Subercaseaux E.) y materna de Bochinche (Francesco, ganador de 6 carreras inclusive los clásicos Coronel Santiago Bueras y 52º aniversario de Carabineros de Chile, figuraciones en otros clásicos, y ganador de 8 carreras en Antofagasta. De estas, 3 clásicos, de Franciscano (Francesco, ganador). No vino a las ventas.

**CICINDELA** (El Tirón y Cicatriz por Umdu.) Criada en el haras "Renaico". Propia hermana de Tapadita, ganadora de 4 carreras inclusive los clásicos Juan Cavieres M., José Saavedra B. y Julio Prado A.) No vino a las ventas.

**MAPITANG** (Germán II y Maracubia por Shantung).

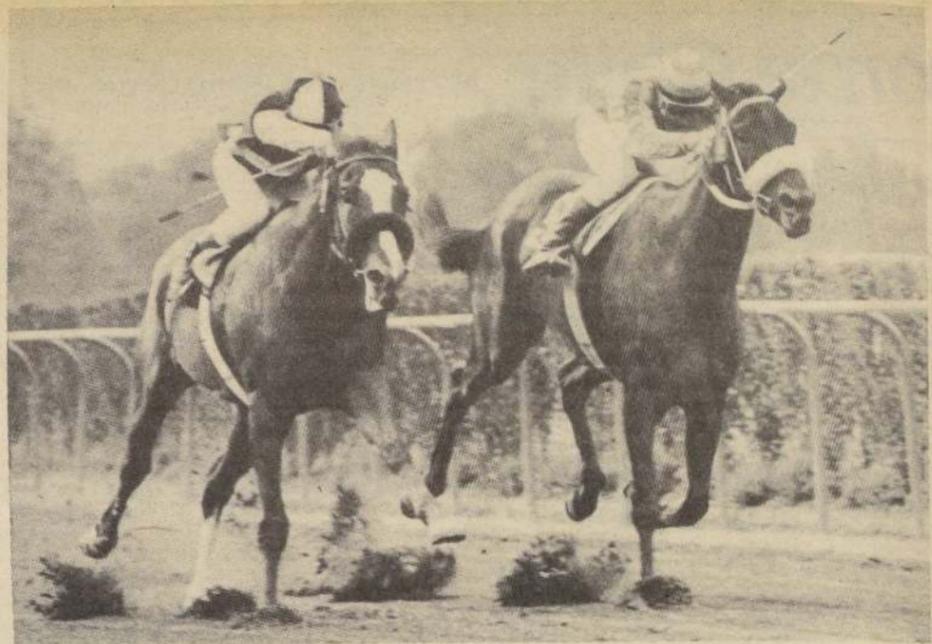
Criada en el haras "Santa Amalia". Hermana materna de Maney Maná (Persaldo). Otras crías no corrieron. Licitada en \$ 100.000.

**SILVANA NICOLE** (Yos y Galantea por Gamal). Criada en el haras "Las Peñas". Propia hermana de Yastá (ganador de 2 carreras) y de Peñina. Adjudicada en \$ 140.000.

Séptima Carrera

**MASCARADA** (Muskeeter y Circasiana por Colonel Blimp). Criada en el haras "San Patricio". Hermana materna de Don Tily ex Frascuelo (Flynn I, con figuración). Esta es la 2ª. cría de la yegua. Subastada en \$ 700.000.

**MOCITA MARIA** (Moci-



SOL FRIO, por fuera, aunque no llega ciento por ciento a punto a la disputa del clásico "Radio Portales", de todas formas es protagonista estelar.

## La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	L. U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. NACIONAL	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	388
1ª	Gamboa Supertram	Gamboa Nasperpe	Gamboa Nasperpe	Gamboa Demostrado	Gamboa P. Tibio	Gamboa Supertram	Gamboa Supertram	Nasperpe Gamboa	Treile Supertram	Adoptado Gamboa	P. Tobar
2ª	Conceptu. Banistán	Banistán Bayuca	Banistán D. Lola	Bayuca Banistán	Banistán Bayuca	Banistán Bayuca	Banistán Bayuca	D. Lola Banistán	Bayuca Banistán	Banistán Bayuca	Barrera
3ª	Dominado Tonino	Chemineaux Tonino	Chemineaux M. Rouge	Chimeneaux Picado	Dominado C. Hornos	Dominado G. Brother	Dominado Emos	Lurrin Chemineaux	Chemineaux Lurrin	Dominado Chemineaux	E. López
4ª	Bambolera L. Laura	Bambolera Bankala	L. Laura Macoña	Medulia Biskarra	Bambolera L. Laura	L. Laura R. Negra	R. Negra Medulia	L. Laura Macoña	L. Laura Macoña	Bambolera L. Laura	Manríquez
5ª	Asueto Mercantil	Detective Mercantil	Mercantil Serena	Mercantil Serena	Sereno V. Rápida	Serena Detective	Festejado Asueto	V. Rápida Mercantil	Serena Asueto	Serena Mercantil	Sereno
6ª	No Smok Anthony	Anthony Término	Purísimo Anthony	Anthony Término	Purísimo Anthony	Término Anthony	Término Anthony	Purísimo Término	Término Purísimo	Anthony Purísimo	Antonio
7ª	M. María Mascarada	N. Stop Baleen	N. Stop Baleen	N. Stop Biotita	N. Stop Giulia	Baleen N. Stop	Giulia Baleen	N. Stop Baleen	Baleen N. Stop	Non Stop M. María	M. María
8ª	Contable Fonético	Contable Ra Ra Ra	Contable Ra Ra Re	Ra Ra Ra Contable	Contable Bramido	Ra Ra Ra Sural	Contable Ra Ra Ra	Ra Ra Ra Contable	Ra Ra Ra Contable	Sural Contable	Ra Ra Ra
9ª	Ch. Gerard Sol Frío	Ch. Gerard Beaumarc.	Ch. Gerard Taitonto	Beaumarc. Ch. Gerard	Ch. Gerard Taitonto	Ch. Gerard D. Baucha	Ch. Gerard Taitonto	Ch. Gerard Taitonto	Ch. Gerard D. Baucha	Ch. Gerard Taitonto	Ch. Gerard
10ª	Villanura Rita Lee	Rita Lee Villanura	Villanura Rita Lee	Villanura Manzanoché	Villanura Rita Lee	Villanura Rita Lee	Villanura Rita Lee	Villanura Rita Lee	Villanura Añejada	Villanura Rita Lee	Villanura
11ª	E. Buena Bubú	Lunauta Gallo	Gallo Machete	Bubú Machete	Gallo Machete	Bubú Machete	Franklin Bubú	Gallo Bubú	E. Buena Gallo	Machete Gallo	Gallo
12ª	M. Negocio L. Lener	M. Negocio Bobito	M. Negocio Bobito	M. Negocio Bobito	M. Negocio Bobito	M. Negocio Berlin	M. Negocio Bobito	M. Negocio Berlin	Bobito M. Negocio	Bobito M. Negocio	Bobito
13ª	Palacete Molino	K. Henry Quipo	Supédito K. Henry	Molino Supédito	K. Henry Palacete	Ordenado Palacete	Palacete Quipo	K. Henry Supédito	Chamantero K. Henry	Palacete Quipo	Palacete
14ª	Siripo Sugerido	Sugerido Rucatalca	Siripo Sugerido	Stock Sugerido	Sugerido Siripo	Siripo Stock	Suculento Stock	Siripo Sugerido	Sugerido Empaloz	Sugerido Siripo	Sugerido
15ª	P. Seco O. Lindos	Sta. Flor P. Seco	Wainer Sereno	Sereno Notro	P. Seco O. Lindos	Don Jo Notro	P. Seco Don Jo	Wainer Sereno	M. Heroica Notro	Sereno Don Jo	Sereno

## Retiros y descarteros

Los siguientes caballos no serán de la pódica en la reunión de hoy en el hipódromo de Avenida Fermín Viviani:

Octava Carrera: Fonético. Decimotercera Carrera: (8) Mamey. Decimocuarta Carrera: (4) Ordenado. Decimocinco Carrera: (4) Suculento. Decimosexta Carrera: (4) Silent Argo.

Descarteros

Duodécima Carrera: (3) Golden Lover. Decimotercera Carrera: (11) Taitonto. Decimocuarta Carrera: (10) Venga un Tro. Decimocinco Carrera: (6) Yastá.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off, containing names and details of horse races and owners.

JUDICIALES Y LEGALES

Javier: Sur, Carmen Barrios Soto; Oeste, Calle Olea. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
LUIS ALBERTO GARRIDO VALDES.- Calle Olea s/n Sitio C, Isla de Maipo. Superficie: 571.50 m2. Deslindes: Norte, José Vidal Ríos; Este, Calle Olea; Sur, Manuel Vargas Miranda; Oeste, Manuel González. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
JERMAN VERGARA SARAVIA.- Calle Olea s/n Sitio A, Isla de Maipo. Superficie: 338.63 m2. Deslindes: Norte, Acceso Sitio B; Este, Octavio Garrido Zapata; Sur, Manuel Sagal Villalobos; Oeste, Calle Olea. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
LUIS RENAN CONTRERAS LUARTES.- Calle Olea s/n Sitio J, Isla de Maipo. Superficie: 750.38 m2. Deslindes: Norte, Julio Faúndes Garrido; Este, Fundo San Javier; Sur, Daniel Faúndes Garrido; Oeste, Calle Olea. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
LUIS ALBERTO FAUNDES GARRIDO.- Calle Olea s/n Sitio E, Isla de Maipo. Superficie: 901 m2. Deslindes: Norte, Carmen Barrios Soto; Este, Fundo San Javier; Sur, Eulogio Gallardo Gómez; Oeste, Calle Olea. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
CARMEN ROSA BARRIOS SOTO.- Calle Olea s/n Sitio D, Isla de Maipo. Superficie: 988.45 m2. Deslindes: Norte, Manuel Sagal Villalobos; Este, Fundo San Javier; Sur, Luis Faúndes Garrido; Oeste, Calle Olea. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
JULIO ENRIQUE FAUNDES GARRIDO.- Calle Olea s/n Sitio I, Isla de Maipo. Superficie: 757.63 m2. Deslindes: Norte, Pablo Paillalef Ramírez; Este, Fundo San Javier; Sur, Luis Contreras Luartes; Oeste, Calle Olea. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
MIGUEL ISAIAS FERNANDEZ ORTEGA.- Camino a El Volcán s/n, Paradero 18, Guayacán, San José de Maipo. Superficie: 1.617.60 m2. Deslindes: Norte, César Silva; Este, Camino a El Volcán; Sur, Elcira Salazar Vidal; Oeste, Río Maipo.
DANIEL SEGUNDO FAUNDES GARRIDO.- Calle Olea s/n Sitio K, Isla de Maipo. Superficie: 824 m2. Deslindes: Norte, Luis Contreras Luartes; Este, Fundo San Javier; Sur, Fundo San Javier; Oeste, Calle Olea. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
MARIA FLORENCIA DEL CARMEN DE LA CARRERA SANTELICES.- Pasaje Protección Mutua 860, Departamento 1, Santiago. Superficie: 96.76 m2. Deslindes: Norte, Patio de luz, escalera de acceso, hall de entrada y entrada Bloque 860; Este, Pasaje Protección Mutua; Sur, Luis Monsalve y Patio de luz; Oeste, otro propietario. Inscripción: Fs. 1930 N° 3.391, 1955.
MARGARITA DEL CARMEN SILVA ZULETA.- Calle Atahualpa 1536, Estación Central. Superficie: 153.26 m2. Deslindes: Norte, Sergio Rodríguez Rodríguez; Este, Carmen Galleguillos; Sur, Berta Martínez Flores; Oeste, Calle Atahualpa. Inscripción: Fs. 16.837 N° 18.505, 1965.
ALVARO SERGIO AUGUSTO VALENZUELA VALENZUELA.- Calle Grumete Bustos 576, Independencia. Superficie: 205.10 m2. Deslindes: Norte, Eugenia Pereira Pereira; Este, Calle Grumete Bustos; Sur, Sucesión Vidal Pacheco y Mercedes Urrutia; Oeste, Mercedes Urrutia y Levaduras Prado S.A. Inscripción: Fs. 8.764 N° 10.072, 1975.

La Florida. Superficie: 416.15 m2. Deslindes: Norte, Guillermo Rojas Mondaca; Este, calle Esfuerzo; Sur, Carmen Rojas Sarti; Oeste, Varios Propietarios.
CARMEN RITA ROJAS SARTI.- Calle Esfuerzo 4550, La Florida. Superficie: 415.66 m2. Deslindes: Norte, María Rojas Sarti; Este, Calle Esfuerzo; Sur, Esteban Aros Espinoza; Oeste, Varios Propietarios.
OCTAVIO DEL CARMEN GARRIDO ZAPATA.- Calle Olea s/n, Sitio B, Isla de Maipo. Superficie: 860.30 m2. Deslindes: Norte, Acceso Sitio B; Este, Fundo San Javier; Sur, Manuel Sagal Villalobos; Oeste, Jermán Vergara Saravia. Inscripción: Fs. 194 N° 239, 1969.
Conforme D.L. 2.695 terceros interesados tienen treinta días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitantes. Dominium Ltda. 2-15
NULO por extravío cheques 2488920 al 2488925 Banco Sud Americano serie OPA. 14-15-16
HABIENDOSE extraviado pagaré N° 1002990 Banco Trabajo por captación unidades fomento de fecha 10 enero 1985, primitivo \$ 70.000 a nombre Jorge Fuenzalida Vives queda sin valor el pagaré. 14-15-16
TERCER Juzgado de Letras de Menores Dpto. Pdte. Aguirre Cerda. Extracto. Causa rol N° 8064, sobre Nombriamiento de Tutor, menor Nicolich Nicolich Marco de este Tercer Juzgado de Letras de Menores del Dpto. Pdte. Aguirre Cerda. Citase a audiencia de parientes para el día 17 de mayo de 1985 a las 9 horas. María Cecilia Escala Gazmuri. Secretaria Titular. 14-15-16
REITERA aviso por robo queda nulo talonario cuenta corriente N° 20.000.03282-5 Banco Hipotecario de Fomento Nacional Of. Central. cheques serie 20AA N° 00464480 al 00464500. 14-15-16
JUZGADO de Talagante. Concedese posesión efectiva, herencia intestada Orlando Enrique Díaz Medel a Clotilde del Carmen Medel Carrasco y Rolando del Carmen Díaz García, con beneficio de inventario. Tramitación Ley 16.271. 14-15-16
UNDECIMO Juzgado Civil de Santiago, causa rol N° 1.899-84, interdicción de doña Edomilia del Carmen Gutiérrez Lucero, citase parientes, a la audiencia del día 30 de mayo de 1985, a las 15 horas. — Secretaria. 13-14-15
DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Emilio Segundo Araya Araya, a sus hijos Milton Emilio Araya Lobos, Nilda Elizabeth Araya Lobos y a Héctor Leandro Araya Lobos, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Elizabeth Lobos Bustamante, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. — La secretaria. 13-14-15
VIGESIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió posesiones efectivas intestadas de Luis Carvajal Piña y doña Ana Sepúlveda Sepúlveda a sus hijos legítimos, Eliana del Carmen, Rosa Ismenia, Luis Humberto, María Gumercinda, Braulio Enrique todos Carvajal Sepúlveda, y a don Danilo Eugenio Carvajal hijo natural de Luis Carvajal Piña. — Secretaria. 13-14-15

VIGESIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Raquel Olivia Martínez Corvalán, a sus hijos Raquel Adriana, María Eugenia del Carmen, Cecilia Isabel, Juan Enrique y María Angélica, todos apellidados Lillo Martínez, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a don Juan Alberto Lillo Núñez, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. — La secretaria. 13-14-15
NOTIFICACION. — Ante Octavo Juzgado Civil Santiago, presentose en el expediente "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Raúl Rojas Hernández", rol N° 4.180. En lo principal Manuel Figueroa Saavedra, abogado, en representación de la Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo, domiciliado en Avenida Bernard O'Higgins N° 949, Of. 901, Santiago, quien interpone demanda en contra de Raúl José Rojas Hernández, cuyo actual paradero se ignora y profesión también, entablado el procedimiento especial señalado en los Arts. 85 y 86 de la Ley 16.807 y del decreto ley 3.532 del 2 de diciembre de 1980, solicitando se requiera y notifique al demandado a fin de que dentro del plazo de 10 días contados desde la notificación de esta demanda, pague a la demandante la suma de U.F. 428.559765 al último día de julio 1982, más intereses correspondientes, reajustes y costas. A fojas 5. En lo principal requerimiento judicial a la persona que indica y para los efectos que expresa y bajo apercibimiento legal. I otrosí cuantía de lo disputado. II otrosí acompaña documento con citación. III otrosí depositario. IV otrosí patrocinio y poder. Fs. 7 Vta. Providencia. Stgo. 30 septiembre 1982. A lo ppal., por interpuesta demanda y requiérase al demandado para que en el término de 10 días pague el total de su obligación, bajo apercibimiento legal. Al I y II otrosí como se pide. Al III y IV, téngase presente. Firma juez Secretaria. Fs. 8. En días hábiles es buscado Raúl Rojas Hernández en Lord Cochrane 636, Depto. 1, Block 3, sin encontrarlo. Receptor. Fs. 11. En lo principal, notificación por avisos. I otrosí: oficios; II otrosí: apercibimiento. Fs. 11 Vta. Providencia: Stgo. 16 mayo 1984, previamente hágase como se solicita en I otrosí, juez y secretaria. Fs. 12, 13, 14, 15 y 17 oficios. Fs. 21. Solicita exhorto. Como se pide. Fs. 22. Se provee exhorto Fs. 25 Vta. Certifico haberse constituido notificar exhorto a Raúl Rojas H. en Comandante Soza 9130 sin encontrarlo. Receptor. Fs. 27 oficio. Fs. 28 solicitud que indica. Solicita provea notificación por avisos. Providencia. Stgo. 26 marzo 1985. Como se pide y proveyendo a Fs. 11. A lo principal, como se pide, practicándose las publicaciones en el diario La Nación, sin perjuicio de las publicaciones legales en el Diario Oficial. Al II otrosí, como se pide. Firman juez y secretaria. En consecuencia notifico y requiero de pago a Raúl José Rojas Hernández la demanda y proveídos que anteceden y le hago saber que tiene el plazo de 10 días hábiles para consignar sumas señaladas y le apercibo para que fije domicilio dentro del radio urbano del Tribunal. Todo bajo apercibimiento legal. — La secretaria. 13-14-15
VIGESIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de Oscar Humberto Varas Saavedra a José Miguel Varas Vargas, sin perjuicio de derecho cónyuge sobreviviente, Laura Rosa Vargas Parraguez. 13-14-15

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de don Mario Espartaco Silva Figueroa a sus hijos legítimos Teresa de las Hadas y Luis Iván, ambos de apellido Silva Galdames, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente de doña Rosa Estela Galdames Sepúlveda. — La secretaria. 13-14-15
POR extravío queda nula Libreta Ahorro N° 1060010591 de Banco Osorno sucursal de Puente 814 Santiago. 13-14-15
PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Cristina Suárez Rodríguez para Luis, Fresia, Daniel, Tomás, Juan, Zunilda y Ana Páez Suárez y Eduardo González Páez. 13-14-15
PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Rosales Ulloa, para Ramón y Nancy Gómez Rosales, sin perjuicio derechos Mario Gómez Olguín. Practicará Secretaría inventario solemne diecisiete mayo 1985, quince horas. 13-14-15
PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Ramírez Céspedes para Luis Cáceres Pérez, sin perjuicio derechos como cónyuge. 13-14-15
VIGESIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva intestada de don Roberto Segundo Díaz Peña para sus hijos legítimos Adriana de las Mercedes, Erika Ermelinda, Francia Yolanda. Todos de apellidos Díaz Véliz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Yolanda Mercedes Véliz Muñoz. — Secretaria. 13-14-15
CUARTO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Silvia Eliana del Río Pantoja a su hijo legítimo don Juan Guillermo Montano del Río. — La secretaria. 13-14-15
CUARTO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Manuel Jesús Canales a sus hijos legítimos Manuel Jesús, Raúl Eduardo, Santiago Gumercindo y Juan Antonio, todos de apellidos Canales Molins, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente de doña Esperanza Leonarda Molins Acevedo. — La secretaria. 13-14-15
VIGESIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva intestada de Norberto Quiroga Villafuerte para sus hijos legítimos Norberto Segundo Mariano, Doralisa del Carmen, Ana María, Humberto, Mariana Isabel, Estela Margarita, Jorge Luis, todos Quiroga Flores, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Estela de María Flores Ortega. — Secretaria. 13-14-15
EXTRAVIADO cheque N° 258894 por \$ 6.000 girado contra el Banco de Chile de la cta. corriente N° 22502-09 extendido a nombre de Paz Larrain Valdivieso queda nulo. 14-15-16
HA dejado de pertenecer a la Administración de "Zarzar S.A. Manufacturas Chilenas de Cierres Eclair", el Sr. Nequib Zarzar Abdelnour, la sociedad será representada en el futuro por dos cualesquiera de los señores José Zarzar Abdelnour, Guillermo Zarzar Tanus y Carlos Zarzar Nazar". 15
POR haberse extraviado los siguientes títulos de Madeco S.A. serán anulados: N°s. 167.743.- 168.686.- 168.907.- 170.981.- 174.732.- 179.187. 15

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Audolia Zenteno Saldaña, a hijos Claudia y Sergio Riveros Zenteno, Graciela Olivares Zenteno y Ana María Zenteno Zenteno. Practicará Secretaría inventario solemne diecisiete mayo 1985, quince horas. Secretario. 14-15-16
PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesiones efectivas de Orlando Guzmán Riveros y María Montes Ruz, para Alberto y María Guzmán Montes. Ley 16.271 arts. 33 y sgts. Secretario. 14-15-16
PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Francisco Canales Villalobos, para María, César y Carlos Canales Valencia, sin perjuicio derechos María Valencia Goycolea. Ley 16.271 artículo 33. Secretario. 14-15-16
PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Jorge Morales Parraguez para Jorge Morales Parraguez, sin perjuicio derechos Clara Parraguez Sotelo. Practicará Secretaría inventario solemne diecisiete mayo 1985, quince horas. Secretario. 14-15-16
TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de María Eugenia Ramírez San Martín para hijos naturales Genaro Jaime Ramírez Ramírez y Marco Antonio y Erika del Pilar Baeza Ramírez. Inventario 16 mayo 1985, 16 horas. 14-15-16
VIGESIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Luis Armando Bravo Montecinos y de doña María Guillermina Navarro Barrera, a sus hijos Margarita Salomé, Juan Ernesto y Horacio Armando, todos apellidados Bravo Navarro. Ley 16.271. — La secretaria. 13-14-15
VIGESIMO Sexto Juzgado. Manuel Rodríguez 47. Audiencia parientes Marta Cecilia Rodríguez Galaz, declarar interdicta, 17 de mayo 15 horas. — Secretaria. 13-14-15
NULAS por rpbo boletas N° 30.000 a 30.250 Olga Celis Celis RUT 2.350.462-6 Bulnes 10132. 14-15-16
QUEDAN nulos por extravío cheques serie 22AA N°s. 117 al 125 cuenta corriente N° 22.000-00296-1 Banco Hipotecario de Fomento Nacional Sucursal Providencia. 15-16-17
NULO por extravío cheque N° 578700 Cta. Cte. 20-000-03167-5 Banco BHIF, Of. Casa Matriz. 15-16-17
NULO por extravío título 783510 por 300 acciones Compañía Manufacturera Papeles y Cartones S.A. 15
ROBO queda nulo talonario Banco Sud Americano Of. Central 71-1142-3 serie OPA 2472582-2600. 15-16-17
"POR extravío quedan nulas las siguientes facturas de Compañía Cervecerías Unidas S.A., RUT 90.413.000-1, calle Prat N° 725, 5° piso, Valparaíso, no timbradas por el Servicio de Impuestos Internos: Facturas de Venta Contado Cervezas serie "B" del N° 729.001 al 730.000". 15-16-17
POR extravío queda nulo cheque serie 8450 número 1034301 al 324 Banco de Chile-Plaza Bulnes. 15-16-17

JUDICIALES Y LEGALES

**DECIMO** Cuarto Juzgado Civil Santiago, autos rol 2896-81, Proposiciones convenio Rayonhil Industria Nacional de Rayón S.A. Comisión Liquidadora y Administradora, por expiración de plazo de dos años para venta del activo de la planta y en cumplimiento a lo dispuesto en N° 11 de Convenio Judicial aprobado, vienen en rendir cuenta documentada de gestión desarrollada por Comisión Liquidadora durante período comprendido entre 5 noviembre 1982 y 5 noviembre 1984; acompañan documentos fs. 72 a fs. 84. Resolución 2 mayo 1985, Tribunal a lo principal tiene por presentada la cuenta y por aprobada si no fuere objetada dentro del décimo día; otrosí por acompañados los documentos. Luis Arriagada S.M. Juez suplente. Ximena Kleinman S. Secretario Suplente. Se notifica para todos los efectos legales". 15

**DECIMO** Cuarto Juzgado Civil Santiago, rol 2896-81, Proposiciones Convenio Rayonhil Industria Nacional de Rayón S.A., se pide tener presente que, a contar del día 6 noviembre 1984, Comisión Administradora y Liquidación de Industria Nacional Rayón S.A. ha quedado constituida exclusivamente por los representantes de los acreedores Empresa Nacional del Carbón S.A., Banco de Concepción y Chillectra S.A., quienes tienen designados como miembros titulares a los señores José Manuel Carvallo Torres, Nemo Castell López y Luis Patricio Schiavetti Rosas, respectivamente. Se solicita a objeto informar demás acreedores y terceros interesados, se notifique esta presentación y proveído por extracto mediante una publicación en periódico de quiebra y Diario Oficial. Tribunal provee: a lo principal, téngase presente y otrosí, como se pide a las publicaciones. Luis Arriagada S. M. Juez Suplente. Ximena Kleinman S. Secretario Suplente. Lo que notifico a los interesados para todos efectos legales. 15

**QUEDA** nulo por extravío cheque serie 14 N° 224946, Banco Concepción (Suc. San Borja) por \$ 3.216. 15-16-17

**POR** extravío queda nulo Libro Auxiliar de Compras de Establecimientos Comerciales Pussy Ltda. RUT. 88442600-6 de Viña del Mar. 15-16-17

**POR** extravío nulo cheque N° 491219, Banco del Estado cuenta N° 135577. 15-16-17

**HABIENDOSE** extraviado factura N° 216 a nombre de Luis Humberto Pacheco Reyes. Rut. 6.004.970-K domicilio Anticlea 131 Cerro Las Cañas, Valparaíso. Queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 15-16-17

**POR** extravío quedan nulos los siguientes cheques: Chile, Santiago, 174-66892-09, 85DM 01001130; Chile, Santiago, 162-80232-03, 85BJ 03905430; Chile, San Felipe, 132-16283-00, VA 0332943; Chile, San Felipe, 132-16283-00, VA 0332944; Chile, San Felipe, 132-16283-00, VA 0332945; Español, Santiago, 12-1107064-7, NUC 0597653; Español, Santiago, 12-1107064-7, NUC 0597654; Español, San Felipe, 42-0007919-7, SC 0192069; Español, San Felipe, 42-0007919-7, SC 0192070; Sud Americano, San Felipe, 88-50799, SFA 092456; Crédito, San Felipe, 69012342, A 84 252641; Estado, San Felipe, 22300053690, AGI 2419004. 15-16-17

**SOLICITA** regularización de derechos de aprovechamiento. Señor Director General de Aguas. Presente. Roberto Piazza Galimberti, agricultor, domiciliado en Avenida Matta N° 607, segundo piso, Santiago, con todo respeto digo: Que de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 2° transitorio del Código de Aguas solicito se regularicen a mi favor los derechos de aprovechamiento que me corresponden sobre aguas del Estero Alhué, de acuerdo con los siguientes antecedentes: a) La Dirección General de Aguas me otorgó mediante resolución N° 19 de 1982, un derecho de aprovechamiento por 80 l/seg. sobre el Estero Alhué, para ser captados por bombeo en un punto situado a 2.320 mts. del deslinde de la Hacienda Polulo con la Hacienda Alhué, derechos de carácter eventual para el riego de mi predio Hacienda o Fundo Polulo, en la comuna de Alhué, provincia de Melipilla. El mismo servicio público me otorgó, mediante resolución N° 20 de 1982, un derecho de aprovechamiento por 105 l/seg. eventuales, sobre el Estero Alhué, los que son captados mediante las bocatomas del Canal Las Hijuelas, situada a 325 mts. aguas arriba del deslinde Oriente de la Hacienda Polulo; y del Canal Los Coipos, situado 2 km. aguas abajo del deslinde Oriente de la propiedad, ambos en la orilla derecha del Estero Alhué. b) Es el caso que desde mucho más de cinco años a la fecha, en la práctica desde tiempo inmemorial, dichas aguas han sido utilizadas en el riego de la Hacienda Polulo, como se ha establecido en las resoluciones mencionadas pero con el carácter de derechos permanentes y consuntivos, como acreditaré oportunamente, y dicho uso se ha efectuado libre de clandestinidad o violencia, sin reconocer dominio ajeno y sin contradicción de terceros. c) De acuerdo con lo expuesto, y lo establecido en los artículos 312 N° 5 y 313 N° 3 del Código de Aguas, que constituyen presunciones de derecho, solicito a Ud. se sirva dar trámite a la regularización de derechos antes indicada e informarla favorablemente, para inscribir en definitiva como derecho de aprovechamiento permanentes y consuntivos los caudales antes mencionados de 80 y 105 l/seg. respectivamente, sobre aguas superficiales y corrientes del Estero Alhué, de conformidad a lo establecido en el artículo 2° transitorio del Código de Aguas. Saluda a Ud. Roberto Piazza 15

**POR** extravío quedan nulas facturas de ventas N° 051 a N° 100 de Humberto Adán León Sbicuetta. Rut. 6.932.419-3. 15-16-17

**SEGUNDA** publicación.- Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales, por resolución N° 111 con fecha 29 de abril de 1985 acogió solicitud doña Marta Elsa Rojas Núñez, para inscripción propiedad urbana ubicada en calle Sucre N° 1564, comuna de Ñuñoa, provincia de Santiago, Región Metropolitana, cuya superficie es de 278,47 m² aprox. y que deslinda Norte: Alicia Gálvez Gálvez en 8,35 metros; Este: Sucesión José Cabrera Darrigrandi en 33,35 metros; Sur: Calle Sucre en 8,35 metros; Oeste: Elsa Torres Rojas, en 33,35 metros amparado por la inscripción fs. 28 N° 58 año 1947 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Conforme D.L. N° 2.695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor del solicitante. Resolución: Visto: Mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2.695 y su reglamento se declara: Aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación" días primero y quince y fijense en este servicio y Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Artículo 11° inciso 3° del D.L. N° 2.695. — Impro Ltda. 15

**NULOS** por robo cheques 0118781 al 0118800, Cta. 12101788, Bco. Crédito Inv. Matucana. 15-16-17

**EXTRACTO.** Regularización derechos de aprovechamiento de aguas de 1,40 acciones del río Diguillín, canal Cándor, comuna de Bulnes, René de Jesús Aguilera Aedo, propietario del predio La Maravilla, regulariza la inscripción de 21 lts./seg. del canal Cándor acciéndose al artículo segundo de las disposiciones transitorias del Código de Aguas. La extracción de las aguas se ubica a 2,0 Kmts. del cruce de la Carretera Panamericana Sur y el camino de Bulnes a Sn. Ignacio por el mismo camino mencionado. El tipo de derecho solicitado es: consuntivo, permanente y continuo. 15

**EXTRACTO.** María de los Angeles Lahsen Asfura, domiciliada en la Estancia Barriales de la comuna de Coquimbo, provincia Elqui, IV Región, al señor Director General de Aguas solicito se me constituya a mi favor un derecho de apro-

vechamiento de aguas subterráneas de uso consuntivo para regadío, de ejercicio permanente y continuo de 85 litros por segundo. Se extraerán por elevación mecánica desde dos pozos ubicados dentro de mi propiedad rol N° 917-140 de la comuna de Coquimbo, denominada Estancia Barriales, acuífero Pan de Azúcar, sector Estación Cerrillos El Peñón. La ubicación de los pozos es la siguiente: Pozo CZ 850 A: se encuentra ubicado aproximadamente a 1920 metros en línea perpendicular y hacia el Poniente del camino público pavimentado que une La Serena y Ovalle por Las Cardas Km. 20,1, junto al Estero que es dren natural del sector. Coordenadas U.T.M. N° 6.670.380 y E-282.200. Caudal a extraer 65 lts./s. Solicita área de protección círculo de 200 metros de radio. Pozo CZ N° 852: Se encuentra ubicado a 1970 metros en línea perpendicular y hacia el poniente del camino público pavimentado que une La Serena y Ovalle por Las Cardas kilómetro 18,4 y a 220 metros del Estero que es dren natural del sector. Coordenadas U.T.M. N° 6.671.060 y E-282.000 menos 230 metros. El caudal a extraer es de 20 lts/s. Solicita área de protección círculo de 200 metros de radio. 15

**POR** extravío quedan nulas facturas de ventas N° 051 a N° 100 de Humberto Adán León Sbicuetta. Rut. 6.932.419-3. 15-16-17

**SEGUNDA** publicación.- Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales, por resolución N° 111 con fecha 29 de abril de 1985 acogió solicitud doña Marta Elsa Rojas Núñez, para inscripción propiedad urbana ubicada en calle Sucre N° 1564, comuna de Ñuñoa, provincia de Santiago, Región Metropolitana, cuya superficie es de 278,47 m² aprox. y que deslinda Norte: Alicia Gálvez Gálvez en 8,35 metros; Este: Sucesión José Cabrera Darrigrandi en 33,35 metros; Sur: Calle Sucre en 8,35 metros; Oeste: Elsa Torres Rojas, en 33,35 metros amparado por la inscripción fs. 28 N° 58 año 1947 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Conforme D.L. N° 2.695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor del solicitante. Resolución: Visto: Mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2.695 y su reglamento se declara: Aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación" días primero y quince y fijense en este servicio y Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Artículo 11° inciso 3° del D.L. N° 2.695. — Impro Ltda. 15

**SOLICITUD** presentada ante mi oficio de Conservador de Bienes Raíces de San Miguel, por Mario O. Messen García, en representación de la I. Municipalidad de La Granja, impetrando inscribir a nombre de la mencionada institución, bien raíz de una superficie de 5.515,61 m². siguientes deslindes: Norte Pobl. construida por SERVIU en 79,43 mts.; Sur Pob. Avda. El Parque, en 79,10 mts. Oriente en 68,15 mts. calle Sofía Eastman de Hunneus, calle de su ubicación y Poniente: 71 mts. Pob. Avda. El Parque. En dicho terreno se han ejecutado todos los actos posesorios que menciona la ley. Su posesión tran-

quila, pública, sin violencia ni clandestinidad. No ha reconocido dominio ajeno. Su posesión data más de 15 años continuos. Se ofició al Ministerio de Bienes Nacionales, efecto Art. 10° D.L. 1.939. Se avisa para inscribir Registro de Propiedades, según Art. 58° R. Conservador de Bienes Raíces. 15-16-17

**DECIMO** Tercer Juzgado Civil, autos Banco Unido de Fomento con Sociedad Agrícola Forestal San José Sociedad Ltda., Rol N° 5110-82 juicio hipotecario, fs. 9 presentose don Philippe Beaujanot Barbará, Gerente de Empresas y Carlos Muñoz Valderrama Gerente de Personas, ambos actuando en nombre y representación Banco Unido de Fomento, todos domiciliados en Moneda 940, 3er piso, fs. 9 interponen demanda en juicio hipotecario, según procedimiento ejecutivo especial del Título XII de la Ley General de Bancos contra Sociedad Agrícola Forestal San José Sociedad Ltda., persona jurídica derechos privado representada don Luis Eduardo Echaiz Medina, agricultor, ambos domiciliados en calle Independencia s/n comuna Los Sauces, Departamento Angol y/o Parcela San José o Parcela "B" del ex-Fundo La Granja, ubicada en Trintre, comuna Los Sauces Dep. Angol. Fundan acción escritura pública fecha 9 septiembre 1980, otorgada Santiago ante Notario don Hugo Figueroa Figueroa, su representado dio préstamo a "Sociedad Agrícola Forestal San José, Soc. Ltda.", cantidad 2.350 UF en letras hipotecarias su propia emisión serie Y que demandado obligóse pagar 8 años, por medio dividendos anticipados periódicos y sucesivos contra 1° septiembre 1980 devengando interés 10% anual, comisión 3% mismo periodo e interés penal caso mora igual máximo permitido estipular Garantía obligaciones emanadas contrato y restitución suma dinero dado préstamo, demandado constituyó favor Banco Unido Fomento, primera hipoteca sobre parcela San José o Parcela B del ex-fundo La Granja ubicado en Trintre, comuna de Los Sauces, Dep. Angol. inscrita fs. 505 N° 815 Reg. Hipotecas año 1980 Conservador Bienes raíces Angol. Dominio inmueble encuéntrase inscrito fs. 182 Vta. N° 252 Reg. Propiedad año 1979 mismo Conservador. Actualmente demandado adeuda dividendos meses agosto a octubre 1982. Acuerdo cláusula Décima letra a) Banco Unido Fomento tiene derecho exigir pago inmediato total deuda como si fuera plazo vencido. Acuerdo disposiciones legales cita pide Tribunal tener por entablada demanda hipotecaria contra Soc. Agrícola Forestal San José Soc. Ltda., representada Luis Eduardo Echaiz Medina ya individualizada y requerido de pago para que cancele Banco Unido Fomento 2801,27 UF que liquidadas 9 octubre 1982 ascienden suma \$ 3.668.094.99 interés penal, reajuste hasta día efectivo pago, según variación UF intereses y costas bajo apercibimiento no lo hiciera dentro plazo 10 días, contados notificación demanda procedérase pública subasta inmueble hipotecado; Primer otrosí: acompañe documentos; al segundo exhorto; al tercero, abogado y poder. Proveyóse: Santiago 3 de Noviembre 1982. A lo principal requiérase; al 1° y 2° otrosíes, como se pide; al tercero téngase presente. Rosa María Maggi. Juez Suplente. G. Montt T. Sec. Subrogante. Fs. 20, ejecutante solicita notificación avisos. Cumplidas di-

ligencias proveyóse: Santiago, 27 diciembre 1984. Como se pide, debiendo efectuarse las publicaciones legales en extractos redactados Secretaría Tribunal Diario La Nación esta ciudad, sin perjuicio publicación Diario Oficial conformidad dispuesto Art. 54 Cod. Procedimiento Civil. Rosa María Maggi. Juez G. Montt Sec. Subrogante. Notifico y requiero de pago Soc. Agrícola Forestal San José Soc. Ltda. y representante misma don Luis Eduardo Echaiz Medina paguen dentro plazo 10 días Banco Unido de Fomento 2801,27 UF, equivalentes moneda nacional día efectivo pago. Secretario. 15-16-17

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Olga Monje Angulo, para Yolanda Monje Ango lo, José y Marcelo Monje Robe t, Marcelo Jacobi Monje, Víctor, Lucila y Marianela Ruiz Monje, Luis y María Monje Ortiz. 15-16-17

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Rut. Frankfurt Baer, para Mariana e Ingeborg Sternsdorff Frankfurter. 15-16-17

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva María Cisternas Bernal para Carlos, Marta, María, Luis, Luz, Sergio, María Silvia y Patricia Padilla Cisternas. 15-16-17

CITACIONES

**CITACION.** Cítase Junta Extraordinaria socios Cooperativa Viviendas y Servicios Habitacionales "Lea Pollak" Ltda. el 24 de mayo de 1985 a las 18.30 Hrs. primera citación y 19.00 Hrs. segunda citación, local José J. Rodríguez 2865. Tabla: Acta; nuevo plano subdivisión y enajenación parte terrenos propiedad Cooperativa. La Gerente 14-15

**CITACION.** Cooperativa de Vivienda Electricoop Ltda. cita a Junta General Ordinaria de socios para el día 16 de mayo de 1985, a las 18 horas en primera citación y 18.30 horas en segunda citación. La tabla a tratar es la siguiente: 1) Lectura acta anterior, 2° Memoria y Balance ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1984, 3° Nominación de Consejeros, 4° Elección de Junta Vigilancia, 5° Varios. La Junta General ordinaria se llevará a efecto en Lidice 652 Of. 44. Santiago. El Presidente. 14-15

**SEÑOR** Socio: Cítase a asamblea general ordinaria de la Corporación Profesional Municipal de Santiago "Pedro de Valdivia" a realizarse el día 31 de mayo 1985 a las 15 hrs. en el salón Filarmónico del Teatro Municipal. — El Presidente. 14-15

**VIDRIERIA** Esteban Dell'Orto S.A. (Sociedad Anónima Cerrada). Junta General Ordinaria de Accionistas. Se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de mayo de 1985 a las 18.00 horas en calle San Francisco N° 235, Santiago, con los siguientes objetos: a) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1984 y conocer la situación de la sociedad; b) Elección del Directorio; c) Designar inspectores de cuentas y fijarles su remuneración; d) Fijar la remuneración del Directorio por el ejercicio del 1° de enero al 31 de diciembre de 1985; e) Resolver las otras materias de compe-

tencia de la Junta Ordinaria conformidad a la ley y estatutos. Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la sociedad, el día 20 de mayo 1985. El Presidente.

**CITACION.** Junta General Ordinaria de la Junta General Ordinaria Anual de Accionistas para el día 30 de mayo de 1985 a las 19.30 horas, en el local de la sociedad, Carmen Illanes, junta estará sujeta a la siguiente tabla: 1.- Lectura anterior. 2.- Memoria y Balance. 3.- Renovación del Directorio. 4.- Nominación de inspectores de cuentas. 5.- Asuntos varios. Se podrán participar en ella los accionistas quienes comparecerán con 5 días hábiles de anticipación al día de la celebración. — El Presidente.

**POR** acuerdo Directivo vócase en primera cita los socios activos de Club Sportivo Italiano Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día mayo de 1985 a las 18 horas, en la sede social, calle N° 439. Objeto citación: car ventas de lotes y plano de subdivisión del terreno de Avda. Trinidad, comuna de La Florida, según por resolución 156 de la Dirección de Obras Municipales de la Municipalidad de La Florida, vendidos el primero a Félix Pavone Arba y a Cantergiani Casariego, segundo a Pontificia Universidad Católica de Chile, y otros minos escrituras 25 agosto ante notario Hugo Figueroa Figueroa, respectivamente. — El presidente.

**UNION** Técnica Agrícola S.A.C. (Sociedad Anónima Cerrada). Por acuerdo Directivo citase a Junta General Ordinaria de Accionistas el día 17 de mayo de 1985 a las 18.30 hrs. en las oficinas Sociedad en Pasaje Norte 5011 en Santiago, meterán a la consideración la Junta la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio del año 1984, y demás de su incumbencia. Se podrán participar en ella los accionistas que comparecerán inscritos en el Registro de Accionistas de la sociedad, el día 20 de mayo de 1985. El Presidente.

**SOCIEDAD** Andina de Español (Soc. Anónima Cerrada). Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo Directivo citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día miércoles 5 de junio de 1985 a las 19.30 horas, en el local de calle Neveles N° 16, el objeto de tratar es el siguiente: 1) Memoria y Balance del ejercicio 1984. 2) Aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio 1984. 3) Propiedad de la sociedad. 4) Este diario el día 14 de mayo de 1985. Participación de la Junta: Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas que comparecerán inscritos en el Registro de Accionistas de la sociedad, el día 20 de mayo de 1985. Intente celebrarse la Junta el día 20 de mayo de 1985. El presidente.

**CITACION.** La Junta General Ordinaria de la Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de mayo de 1985, a las 18.00 horas, en el local de calle Neveles N° 16, el objeto de tratar es el siguiente: 1) Memoria y Balance del ejercicio 1984. 2) Aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio 1984. 3) Propiedad de la sociedad. 4) Este diario el día 14 de mayo de 1985. Participación de la Junta: Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas que comparecerán inscritos en el Registro de Accionistas de la sociedad, el día 20 de mayo de 1985. Intente celebrarse la Junta el día 20 de mayo de 1985. El presidente.

Claudia van Sint Jan

# Preparación integral tendrá desde hoy Miss Chile

Una preparación que en-terará en lo bueno y tapan- rá lo malo que pudiera tener, tendrá Claudia van

Sint Jan, coronada ante- noche como "Miss Chile 1985". La declaración la entregó la propia Reina de Belleza, quien ayer realizó su primera conferencia de prensa.

Profundo placer le produ- jo el hecho que San Fernan- do, su tierra natal, se aman- ciera festejando la elec- ción de "Miss Chile". Se- gún se le comentó, la Plaza de Armas se convirtió en el centro de los festejos, con cantos y bailes criollos y du- rante toda la noche, los sanfernandinos tuvieron un real motivo de alegría.

Asimismo, la Radio Ma- nuel Rodríguez de San Fernan- do, anunció que tendrá programaciones especiales para destacar el hecho. Frente a esto, Claudia van Sint Jan manifestó: "Para mí es un motivo de emoci- ón el brindar una alegría así a mi gente, a mis veci- nos, en definitiva a mis ami- gos. Pero en lo particular me siento muy orgullosa de recibir de ellos tal muestra de cariño. Es realmente gra- tificante saber que se cuen- ta con toda una ciudad".

## PLACERES Y SACRIFICIOS

La nueva reina de belleza nacional manifestó que el título de "Miss Chile 1985"

le brindará tanto placeres como sacrificios. "Por ejemplo, me dolerá mucho tener que alejarme un tanto de mi familia, de mi pololo, de los seres que quiero por ser una buena representa- te. Pero sé que obtendré muchas satisfacciones viajando por Chile y el extranjero y sabiendo que con ello estoy representa- do a tantas jóvenes que les gustaría tener la oportuni- dad que hoy tengo".

Consultada si tenía el convencimiento de su triun- fo, Claudia van Sint Jan comentó: "La verdad, bien sincera, es que estaba con- vencida que estaba entre las cuatro primeras reinas. Cuando ya se entregaron los restantes títulos y Anto- nio subió hasta donde está- bamos las restantes candi- dadas, me dije: A lo mejor me viene a buscar a mí. Y no me equivoqué".

## APRENDER A BAILAR CUECA

Pese a que Claudia van Sint Jan representa a una zona típicamente huasa, reconoció que no sabe bailar cueca, tal como se pudo apreciar en el programa de coronación. "En realidad, siento un poco de vergüen- za por ello, pero ahora tengo la obligación y la necesi-

dad de aprender a bailarla porque representaré a mi país. No lo había hecho an- tes, quizás por timidez, por la falta de oportunidad para practicarla o sencillamente, por esa mala costumbre que sólo en septiembre se baila nuestra danza na- cional", comentó la Miss Chile.

Con respecto a su prepa- ración en pos del "Miss Universo", que se realiza el 15 de julio en la ciudad de Miami, Claudia van Sint Jan, especificó: "Será muy intensa y agotadora, sobre todo porque yo quiero ir

muy bien preparada. Estu- diaré mucho sobre todo lo referente a belleza femeni- na, cultura general y la his- toria de Chile. Quiero seña- lar, ya sea dentro o fuera del concurso, las riquezas de nuestro país, su poten- cial turístico y ¿por qué no? el tremendo desarrollo de su gente".

También señaló que de- dicará un especial cuidado a la preparación psicológica, porque de la tranquilidad y la seguridad personal, muchas veces depende la capacidad de aumentar la belleza física.

# El Dresden en el Mes del Mar

Una conferencia sobre "El Dresden: Desde el Mar de China hasta su Hundimiento en Juan Fernández", dictará la escritora y periodista Maura Brescia, en la So- ciedad Chilena de Historia y Geografía. La charla se realizará hoy a las 18.30 horas, en la sede de calle Londres N° 65.

Al término de la charla, Maura Brescia donará a la mencionada Sociedad una serie de documentos acerca

del barco alemán de la Prime- ra Guerra Mundial, entre los cuales la lista de oficiales y tripulantes del Dresden, cartas del Canciller von Bishoff, y del Róbinson alemán, Hugo Weber, quien residió en la Isla de Róbinson Crusoe.

Al acto han sido invitados los representantes diplomá- ticos de Alemania y Gran Bre- taña, oficiales de la Armada Nacional, historiadores e in- tellectuales.



Un llanto espontáneo de alegría y emoción surgió anteayer. Hoy, pasada la agitación, se piensa en cómo enfrentar esta nueva esperanza en Miami.

# clasificados

AGUSTINAS 1269 CASILLA 81 - D FONO 6982222

LEGIO Sagrada Familia Copiella, llama a concurso profesores básicos con men- tes en Matemáticas, Castella- no y Ciencias Sociales: cinco horas, 5° Básico Matemáticas; diez horas, 5° y 6° Básico Cas- trolano, diez horas, 5° y 6° Ciencias Sociales. Presentar antecedentes y antecedentes lu- gares el 20 de mayo en Arturo Prat 1211. - La dirección.

## REMATES

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil, Santiago, Compañía 1213 1er. piso, remataráse 7 de junio 16 horas, predio deno- minado "Resto del Lote N° 1 de Arturo Lyon Peña re- cordante de división Fundo Carmen Bajo, Melipilla, ins- crito a fs. 975 N° 1.270 Registro Conservador Bienes Raíces año 1981 Conservador Bienes Raíces Me- lilla y propiedad de las aguas que correspondan a fs. 81 N° 154, mismo conserva- dor y año. Mínimo: 3.450 Unidades de Fomento, más \$ 60.000 por costas. Precio remate dentro de 10° día re- mate. Interesados garantía or- denario, consignación cuenta corriente, o dinero efec- tivo por 10% mínimo. Bases "Banco de Crédito e In- versiones con Cortés Campos" rol: 851-84. La Secretaria.

línea, inscrito a Fs. 19.835, N° 21.224 de 1982 de Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo de posturas será la suma de \$ 229.321. El precio se pagará de contado. Todo interesado deberá presentar boleta de consignación o vale vista bancario orden del Tribunal, equivalente mínimo 10% fijado. Mayores antecedentes Secretaría del Tribunal, autos laborales "Leveke con Cerón", rol N° 481-82. - Secretaria. 13-14-15

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213 1er piso, remataráse 7 de junio 16 horas, año en curso, inmueble ubicado comuna Las Condes Parcela N° 3 plano subdivisión "Hijuela Lomas Suaves" inscrita fs. 23.365 N° 27.412 Registro Propiedad año 1979. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo de \$ 3.648 Unidades de Fomento más \$ 770.000 por concepto de costas. Precio contado dentro 10° día de remate. Garantía boleta consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo. Bases "Banco de Crédito e In- versiones con Paredes Cataldo Teobaldo", rol: 477-84. Secretaria. 14-15

REMATE. Vigésimo Quinto Juzgado Civil Santiago. Manuel Rodríguez N° 47, 1° piso. Se rematará día 24 de junio 1985, a las 16 horas, Secretaría Tribunal, derechos de Samuel Daines Rainey, equivalentes al 50%, del inmueble ubicado localidad de Punta Larga, comuna Frutillar, Depto. Pto. va- ras, superficie aproximada 31

hectáreas, 28 área dividido en 3 lotes, inscrito a Fs. 597, N° 902, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Pto. Varas año 1980. Mínimo \$ 1.079.318 equivalente al 50% valor avalúo fiscal. Interesados deberán acompañar, boleta bancaria a la orden tribunal, dinero efectivo o vale vista bancario, por valor equivalente al 10% del míni- mo fijado. Bases y demás ante- cedentes, juicio "Bco. Hipote- cuario con Daines R. Samuel", rol 2953-83, ejecutivo. Confor- me la Secretaria. 11-12-13-15

REMATE: Ante 24 Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, con fecha 31 de mayo de 1985 a las 16.00 horas se subastará propiedad ubica- da en calle Sierra Bella N° 1176 de la comuna y departa- miento de Santiago. Inmue- ble inscrito a fojas 6.900 N° 9.727 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1971 a nombre de Mario Varas Ortega. Postura mínima de \$ 740.236. Precio pagadero de contado 3° día si- guiente a subasta. Interesados deberán rendir caución en dinero efectivo, vale vista a la or- den tribunal o depósito cuenta corriente tribunal N° 3235483 Banco del Estado sucursal Huérfanos por 10% postura mínima, esto es \$ 74.024. Bases y demás antecedentes autos rol 9355 caratulados Ceballos Eliana con Varas Mario, juicio ejecutivo a disposición intere- sados en secretaria tribunal. - La Secretaria. 13-14-15-16



Viene con el patrocinio de la Fundación Nacional de la Cultura

# Opera China de Taipei actuará el 21 de Mayo

Entre los días 19 y 23 de mayo próximo visitará nuestro país el elenco de la Opera China de Taipei, en el marco de una gira que comprende diversos países de Latinoamérica. El grupo integrado por los 42 mejores artistas de la Opera de China, se ha presentado anterior- mente en Estados Unidos, Europa y Japón, con el propósito de estrechar lazos culturales y de amistad entre el pueblo chino y los demás pueblos del mundo, co- sechando en todas sus pre- sentaciones muchos éxitos y elogiosos comentarios.

La Opera China es una dis- ciplina artística compuesta de drama, música, danza y

acrobacia y refleja la milenaria historia y cultura chinas, siendo su contenido de un gran valor artístico. En su actuación en Chile, el elenco presentará cuatro obras tra- dicionales: "La pulsera de jade", "Reunión en Kuchen", "La bocacalle trifurcada" y "La leyenda de la serpiente blanca".

El espectáculo, que cuenta con el patrocinio de la Funda- ción Nacional de la Cultura y del Instituto Chileno-Taiwanés de Cultura, se presentará en la sala del teatro Astor, Estado 257, en dos únicas funciones, los días 21 y 22 de mayo, a las 19.00 ho- ras.

CONCLUYE "MATRIMONIO DE PAPEL". - Esta tarde concluye la telese- rie "Matrimonio de Papel", que Canal 13 exhibe a las 19.10 ho- ras, repitiendo maña- na el último episodio. Según se informa, tres son las alternati- vas que deben bara- jar "Ve y Erre" para salvarse de la farsa montada como matri- monio ideal.



CANAL 5



- 18.50 LO MEJOR DE NUESTRA DISCOTECA.
- 19.00 HOLA NIÑOS. Sergio Carrasco caracteriza al Capitán Quintil, quien nos presenta datos culturales y didácticos.
- 19.10 EXPEDICION ANDINA. Costumbres, tradiciones y formas de vida de pueblos de Latinoamérica. El capítulo de hoy es: Chile Baila y Canta. Parte I.
- 19.20 PIPIRIPAO. Roberto Nicolini, la Tía Pucherito, un Fantasma, Tuto y muchos dibujos animados.
- 21.20 UCV NOTICIAS. Cecilia Burgos con las noticias de la Universidad Católica de Valparaíso.
- 21.25 VIDEO GOL. Los grandes momentos del Fútbol chileno. Esta noche: Everton gana a Antofagasta y sube a Primera División. Año 1983.
- 21.30 TERTULIA. Willie Arthur, Germán Becker, Domingo Durán y José Luis Rosasco, en una grata conversación de lo Divino y lo Humano, junto a las divertidas anécdotas y recuerdos, es una grata sobremesa.
- 22.30 DESDE EUROPA. Visión del Viejo Mundo a través del Servicio Internacional de Noticias D.P.A.
- 23.00 CHINA DE HOY. Magazine desde la leyendaria y milenaria China.
- 23.15 CONVERSANDO. Monseñor René Pienovi en el comentario cristiano. "Los discípulos de San Juan Bautista de La Salle".

CANAL 7



- 10.45 CARTA DE AJUSTE.
- 11.00 MATINAL INFANTIL.
- 11.25 LA COCINA DE MONICA.
- 11.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa animado por Enrique Maluenda. Hoy: el humor de "Los Vecinos"; las canciones con Los Hermanos Campos; María Martha Serrallima Andrea Labarca, Amparito Jiménez y Jorge Eduardo. Concursos, bailes y muchas sorpresas.
- 14.00 EDICION UNO. Avance informativo.
- 14.30 CHISPITA. Teleserie mexicana.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 AMALIA BATISTA. Teleserie mexicana.

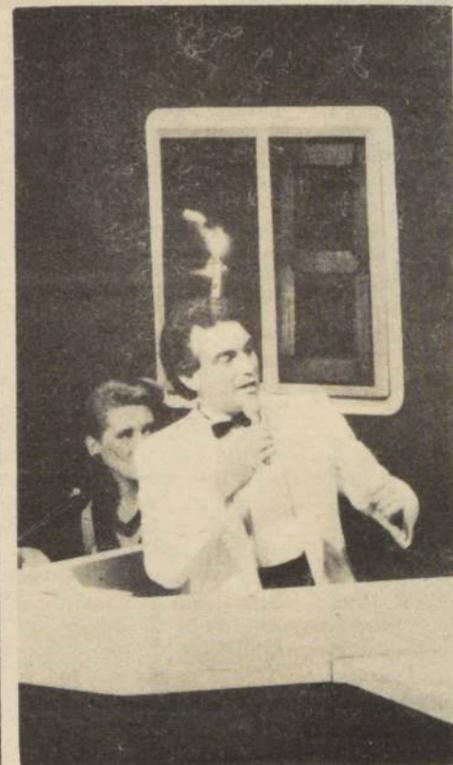
- 16.00 LOS DUKES DE HAZZARD. Hoy: "EL SECUESTRO DE LULU".
- 17.10 TARDES DE CINE. "EL CRUCERO DEL AMOR". Con Terry O'Mara y Don Adams. Las desavenencias amorosas de diferentes parejas que se embarcan en un crucero hacia Acapulco, se solucionan en el agradable viaje con la ayuda de la simpática tripulación.
- 19.00 HOMBRE RICO HOMBRE POBRE. Hoy: "NO LE DIGAS TUHRE".
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 T.V. TIEMPO.
- 21.30 EL AUTO FANTASTICO. Serie de aventuras y ficción protagonizada por David Hasselhoff y Edward Mulhare. Hoy: "MAQUINARIA PESADA".
- 22.30 HOTEL. Serie ambientada en un lujoso hotel de San Francisco. Hoy: "RECUERDOS".
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.
- 00.00 CLASICOS DEL CINE. "SHERLOCK HOLMES Y LA MUJER VERDE". El detective más famoso del mundo enfrentado a una mujer de diabólico poder. Con Basil Rathbone, Nigel Bruce e Hillary Brooke.

CANAL 11



- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.
- 10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR. Teleserie mexicana.
- 11.00 LA PRINCESA SALLY.
- 11.30 BIRDMAN. Dibujos animados.
- 12.00 MASAMIGOS. Programa infantil.
- 12.30 EL TESORO DEL SABER. "LA ESCRITURA".
- 13.05 MARIANA. Con Verónica Castro.
- 13.30 EL CAFE CON... Inés Maíña Cardone.
- 14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.
- 14.30 EXTRA MUJERES EXTRA.
- 15.30 MATINE EN EL ONCE. "TODOS LOS CAMINOS LLEGAN A LAS VEGAS". Con Teresa Graves, Jack Kelly, Phil Silvers y Val Bisoglio. Dos jóvenes policías deben resolver un par de intrincados casos por orden de sus superiores. El tío de uno de los policías decide cooperar en las labores de investigación...

- 17.00 JULIA. Comedia.
- 17.30 MASAMIGOS. Programa infantil.
- 18.00 EL TESORO DEL SABER. "LA ESCRITURA".
- 18.30 FLIPPER.
- 19.00 AVANCE DE NOTICIAS.
- 19.05 HORIZONTES. Hoy: "LA GRASA EN EL FUEGO". La exposición de las grasas en las personas con tendencia a la obesidad y la ubicación física de este elemento en el cuerpo humano.
- 20.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.30 NOCHE DE CINE. Hoy: "EL GRITO DE LA MUERTE". Con Olivia de Havilland, Jo-



21.30 Canal 13 presenta MARTES 13. Con César Antonio Santis.

CANAL 13



- 10.30 CARTA DE AJUSTE.
- 11.00 FESTIVAL INFANTIL. La Abadía Los Increíbles Detectives.
- 12.00 EXITO. Conducción de José Fuentes.
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELEARDE. Noticias.
- 14.58 VISIONES. "Iglesia Lota Alto".
- 15.00 AGUA VIVA. Teleserie brasileña.
- 16.05 PROFESION PELIGRO. Hoy: "LOS QUEÑOS DE HOLLYWOOD".
- 17.20 CINE EN SU CASA. "COMO UN MARIDO". Con Debbie Reynolds, Tony Randall, Paul Douglas. Un agente americano se enfrenta a una perada sorpresa, cuando es enviado su gobierno para investigar al campesino granjero que no ha pagado impuestos.
- 19.11 VISIONES. "Iglesia Lota Alto".
- 19.12 AVANCE NOTICIOSO.
- 19.15 MATRIMONIO DE PAPEL. Teleserie argentina.
- 20.30 TELETRÉ. Noticias.
- 21.30 MARTES 13. Estelar conducido por A. Santis y dirigido por Gonzalo Sanguinetti.
- 23.28 VISIONES. "Iglesia Lota Alto".
- 23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Serrallima.
- 23.50 MAMA MALONE. Simpática protagonista por Lila Kaye Heller. Hoy: "MUSARELA EN LA ZONA".
- 00.40 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de amor y paz.

CINES:

- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Cama motorizada" y "La primera experiencia" (21) \$ 100
- ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 13 Hrs. "Verano caliente" (Isabel Adjani) y "Gabriela" (Sonia Braga) \$ 120 (21)
- APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "En un lugar del corazón" (14) \$ 200 (Sally Field)
- ASTOR Estado y Huérfanos (392100) 11.30 Hrs. "La dominación" (18) \$ 180
- BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 120 (Judith Ivey, Gene Wilder)
- CALIFORNIA Irarrázaval 1568 (2230976) 16, 19.15 y 21.45 Hrs. "Celda de Castigo" (21) \$ 200 y \$ 220 L. a V. May. 60 años \$ 120
- CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Infierno sangriento", "La última profecía" y "Las de la noche" (18) \$ 90
- CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Celda de castigo" (21) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120
- CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "Amor a primera vista" (18) \$ 180 (Meryl Streep, Robert de Niro)
- CHILE Recoleta 2102 (778176) Desde las 14 Hrs. "Martes 13, III parte", "Casta y pura" y "Cuentos eróticos" (21) \$ 50
- CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Las variaciones del amor" y "La perfección del amor físico" (21) \$ 100
- CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "La orgía" (21) \$ 140
- CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 12.30 Hrs. "Los locos del Cannonball" (Men) \$ 100 (Burt Reynolds, Jacky Chan, Dean Martin)
- DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11.45 Hrs. "Mis dos mujeres" (21) \$ 180 (Doodle Moore)
- EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16, 18.30 y 21 Hrs. "Gorky Park" (18) \$ 220
- ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326). Exposición: Oleos de Carlos Arias Vicuña.
- FLORIDA Estado 225 (330578) Desde las 11 Hrs. "Los gritos del silencio" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 120 (Dr. Haing S. Ngor)
- GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "Ya nunca más" (Men) \$ 130 (Luis Miguel)
- HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11 Hrs. "Un pasaje a la India" (Men) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120

HOY EN ESPECTACULOS

- HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Protocolo" (14) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120 (Goldie Hawn)
- IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 Hrs. "Operación sexo", "El amante de mi mujer" y "Clase de 1984" (18) \$ 60
- IMPERIO Estado 255 (397960) Desde las 11 Hrs. "Terminator" (14) \$ 180
- KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 Hrs. "La sensualidad" (21) \$ 120
- LÁS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Los amantes de María" (18) \$ 220 (Nastassja Kinski)
- LAS LIÑAS E. Yáñez y J. de Dios. (2317156) 16 y 20.45 Hrs. "Amadeus" (14) \$ 250
- LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 Hrs. "Los amantes de María" (18) \$ 180 (Nastassja Kinski, John Savaje)
- LO CASTILLO Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 16.30, 19.15 y 21.30 Hrs. "Protocolo" (14) \$ 220 (Goldie Hawn)
- MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Los desenfrenados", "Historia sin fin" y "Brusbaker" \$ 60 (21)
- MAYO Monjitas 879 (397201) Desde las 14 Hrs. "El regreso del dragón" y "Juego de la muerte" (14) \$ 100 (Bruce Lee)
- MODERNO Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Los valientes" "A los cirujanos se les va la mano" y "Cómo perder una esposa y encontrar una amante" (21) \$ 70
- NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "La ardiente pasajera", "Intimidad ultrajada" y "Si mi mujer tuviera un amante" (21) \$ 100
- NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 16.30 y 21.15 Hrs. "Julietta de los espíritus" (21) \$ 150 Estud. \$ 100 (Giuletta Masina)
- OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Doble de cuerpo" y "Show con las gaitas adorables del Paseo Huérfanos" (21) \$ 140
- ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 14.45, 18 y 21.15 Hrs. "Un pasaje a la India" (men) \$ 220 L. a V. May. 60 años \$ 130
- PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Mis dos mujeres" (21) \$ 220 (Doodle Moore)
- PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Indiana Jones y el templo de la perdición" y "Los cazadores del arca perdida" (Men) \$ 120 (Harrison Ford)

- PRAT San Diego 2119 (6550754) Desde las 14 Hrs. "Fiebre de sábado por la noche", "El fugitivo" y "Mani, encontré un fantasma debajo de mi cama" (18) \$ 80
- PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Terminator" (14) \$ 220
- REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "Amor 83" y "Clases nocturnas" (21) \$ 120
- REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Amadeus" (14) \$ 200
- REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Gorky Park" (18) \$ 180
- REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "El arte de amar" (21) \$ 180
- RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Toda desnudez será castigada", "El gran robo de mujeres" y "Inquietudes de una mujer casada" (21) \$ 100 Jueves \$ 60
- RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 Hrs. "Pasaje peligroso" y "Cabaret" (Liza Minnelli) \$ 80 (21)
- ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Infidelidad" y "Decameron erótico III" (21) \$ 100
- SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Amor a primera vista" (18) \$ 220 (Meryl Streep, Robert de Niro)
- SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Los gritos del silencio" (18) \$ 220
- SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15.30 y 19.15 Hrs. "Carmen" (14) \$ 180 (Plácido Domingo, Julia Nigenes Johnson)
- YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Calígula" (21) \$ 140
- U.C. Jorge Washington 26 (465652) 19.00 hrs. "Blade Runner" de Ridley Scott (men) \$ 160. Estud. \$ 100 (Sala 2).

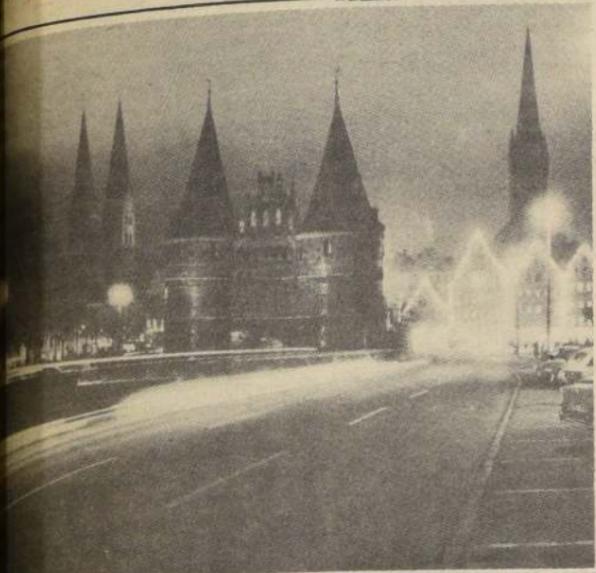
TEATROS

- ALEJANDRO FLORES San Diego 246 (6966276) 15 y 17 Hrs. "La vida es sueño" de Calderón de la Barca. Estud. \$ 90. 19.30 Hrs. "El Zoo de Cristal" de T. Williams \$ 200 Conv. \$ 150 y Estud. \$ 100
- ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) 19.00 hrs. "El enfermo imaginario" de Molière. \$ 350. Estud. \$ 100.

SALAS Y EXPOSICIONES

- CENTRO CULT. LOS ANDES. A. D. (711948). Viernes: Ciclo del lenguaje po. Grupo Danzadora.
- INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda (383185) 19 Hrs. Cine arte. "La cripta de Magdalena Bach"
- SALA AMERICA Moneda 650. Martes: concierto: "Encuentro de músicos chilenos". Cult. Secretaría Ministerio de educación.
- SALA MANUEL J. IRARRAZABAL. 31. 19.00 hrs. Concierto: Orquesta Cámara UC., con obras de Bach \$ 200. Estud. \$ 80.

PUZZLE



QUEMARA UN POCO	↓	CUPIDO ESTACIONA	↘	MODO: FORMA UD.	↓	ALADRE	PERRO CASTAS
JUGARAN PLATA	→						
BROMO	→		SUBID ES EN INGLES				↘
ALUD							
ACONTECEN	BRILLANTES; CHA			SELENIO	TRANSIGIR	"COMBO"	↓
			FORMASERAS	PERMANECER	ARTEROS		
		QUERIDOS	LABRARLO				
	AGA-RELA		GRUPO SELECTO			AAA	
	GERMINA	POCO TUPIDO				CIUDAD ITALICA	
						TAPIR	
	CHACALES					LINEA AEREA	
	CENTRO DE BOTA						PREFIJO NEGATIVO
				POCILLO			
				TAU			
			TIRON FUERTE				

ASTRO SUERTE



**ARIES**  
21 de Marzo al 21 de Abril

Cambios bruscos de actitudes suyas molestarán a superiores y conocidos de su profesión. El apoyo de una amistad no será tan efectivo como espera. La tarde es mejor para activar proyectos tanto inmediato como distantes.



**LIBRA**  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Buen día para formalizar compromisos sentimentales. Excelente para entrevistarse privadamente con personas influyentes que actúan desde segundos planos. Puede esperar algo de suerte en especulaciones y juegos de azar.



**TAURO**  
22 de Abril al 21 de Mayo

Persona venida de lejos puede envolverle en peligrosa situación. Actitudes prepotentes de su parte estropean su imagen pública. Su cónyuge o socios están bastante desilusionados con Ud. Siente anhelos de renovarse sentimentalmente.



**ESCORPION**  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Dificultades con mujeres parientes cercanas o que ve a diario. Debe confirmarse cualquier noticia o comentario que reciba hoy. Encontrará bastante agrado en la intimidad del hogar. Exitos en tareas de equipo.



**GEMINIS**  
22 de Mayo al 21 de Junio

Por agasajar a sus amistades incurrirá en gastos que después lamentará. Los asuntos monetarios exigirán bastantes precauciones. Ilusiones nuevas en su trato con el sexo opuesto. La tarde favorece la promoción de sus intereses.



**SAGITARIO**  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Alguien se constituirá en desafío sentimental si no tiene la suficiente fortaleza de principios o no ha resuelto su vida sentimental. Con ingenio logra resolver problemas prácticos que le venían afectando.



**CANCER**  
22 de Junio al 22 de Julio

Alternativas de popularidad en algunos círculos y descrédito en otros. Resentimientos de su cónyuge por dedicar mucho tiempo a lo social o profesional. Los trabajos extraoficiales pueden dar espléndidos resultados.



**CAPRICORNIO**  
22 de Dic. al 19 de Enero

Tendencia a creer que alguna idea descabellada puede hacerse realidad. Está en un periodo con bastante energía física que debería encauzar mejor. Que los asuntos del trabajo no influyan en su vida íntima.



**LEO**  
23 de Julio al 22 de Agosto

Persona menos importante querrá desviarle de sus propósitos con argumentos poco éticos. Procure entender las causas y posibles consecuencias de las actitudes de un subordinado o colega. Suerte en tareas con público.



**ACUARIO**  
20 de Enero al 18 de Feb.

No piense que provocando celos a su pareja van a mejorar las relaciones mutuas. Debe tomar la vida con más calma y no insistir en frivolidades. El día es mejor para secundar las acciones de otras personas.



**VIRGO**  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Desilusiones influyen negativamente en sus actitudes frente al otro sexo. Los negocios deben mantenerse dentro de los cauces que Ud. domina. Persona mayor de su ambiente cercano dificulta uno de sus planes.



**PISCIS**  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Acciones de amistades retardan un proyecto económico. Malos influjos sobre su regente le impedirán tomar decisiones acertadas en este día. Piense en la manera de avanzar paralelamente en sus planes inmediatos y distantes.

**CICUTA**

WALKER  
BAZUMAR  
NSISTIALE  
GOBIODRES  
ESTRUCOTAA  
AUGUSTO  
TERCIA  
GREEN  
ATISORLO  
PAIS  
ASORDE  
KASASE

Distribuidos exclusivamente en la América Latina por  
**UPI** United Press International  
220 East 42nd St. New York 17 N.Y.

¿COMPRASTE BILLETE DE LOTERIA?  
¡CLARO!

TENGO TERMINACION UNO, DOS, TRES, CUATRO, SEIS, SIETE, OCHO, NUEVE Y CERO

¡QUÉ GRACIOSO SI SALIERA CON EL CINCO!

CRITICA DE TEATRO

# "EDIPO REY"

Los nombres que figuran en el estreno que comentamos hoy no son familiares a nuestros lectores. No señalan a artistas incorporados a series de TV chilenas, ni están en las carteleras de nuestros diarios o revistas. Viven en Antofagasta, no han emigrado hacia el sur, ni han buscado el reconocimiento más amplio que puede proporcionar una vida en centros como Santiago. Sin embargo, la compañía de teatro de la Universidad de Antofagasta tiene a su haber más de dos décadas de labor importante en toda la zona, ha actuado en Argentina y esta vez nos sorprendió con una puesta en escena de "Edipo Rey", de Sófocles, en adaptación y con dirección de Isidora Aguirre



POR YOLANDA MONTECINOS

LA DIFÍCIL TAREA DE ADAPTAR

El cine busca entre otras líneas la muy generosa del "remake", la reposición con toques distintos de una obra que en su tiempo fuera realmente un éxito. Algunas veces, se obtiene un rotundo impacto; otras un realizador como Gene Wilder re-crea toda una línea de producciones a su estilo, en sus términos, según su sello propio. El teatro no escapa a esta nueva moda y es así como en nuestro medio contamos ya con varias adaptaciones.

Isidora Aguirre es un crédito real para realizar esta clase de empresas. Egresada de los teatros universitarios, autora de comedias y consagrada con su aporte a "La Pérgola de las Flores" ha estado por décadas junto a los grupos universitarios e independientes. Su último gran éxito fue "Lautaro", reciente estreno que se mantuvo en cartelera largos meses. Para esta ocasión, la autora tomó contacto con medios mapuches y bebió no sólo en exploraciones en textos y expertos sino en el terreno mismo, lo que sería la médula de su premiada obra. Hay, por tanto, un rigor y una seriedad innegables en su aproximación, en especial a los clásicos que ella sabe reconocer en su esencia.

Ya impresionó con su inteligente adaptación de la novela picaresca anónima del siglo XVI "El lazarillo de Tormes", que aún es representada por el Teatro Educativo con destinatario natural, los estudiantes de enseñanza media. Esa misma capacidad de síntesis, de selección de lo esencial sobre lo anecdótico, de los rasgos distintivos y medulares, se hace presente en su trabajo para "Edipo Rey".



Isidora Aguirre adaptó y dirigió "Edipo Rey" para el teatro de la Universidad de Antofagasta. Una tarea al mejor nivel universitario que se presenta en la Sala Pedro de la Barra de esta ciudad.

Por fortuna, Isidora Aguirre trasciende todo interés comercial directo y, a lo mejor, explicable en textos menos importantes, pero que suele verse como línea simplista en adaptaciones llevadas al teatro en nuestro medio. El original sufre algunas variantes menores que no impiden el perfil acusado del protagonista, el trágico Edipo durante su breve etapa de glo-

ria cuando es el rey de Tebas, amado por sus súbditos e iniciador de una estirpe.

La obra surge a través de 2.500 años vital, pujante, aleccionadora como corresponde al espíritu cívico de la tragedia griega de los tiempos clásicos y al genio de Sófocles el que llevara el género a su máxima expresión. Es posible que los pu-

ristas furibundos denuncien en esta adaptación alguna libertad que rompe la línea histórica en la estructura de la obra misma. Quizás el coro, no resulte del todo tradicional y el propio Edipo sea más humano que histórico. Nos parece que la autora, con afán didáctico buscó acentuar aquellos rasgos que trascienden lo temporal del héroe y pueden proyectarse en cualquier soberano

de nuestro o de cualquier tiempo.

Dio aun mayor libertad al coro y sus integrantes partiendo de la base que el teatro de Sófocles buscó esta dimensión y somete a igual proceso a los restantes antagonistas y corifeos. Los resultados no alejan la obra del original y se logra brindar al espectador de nuestro tiempo, una visión equilibrada del teatro griego. En este traslado no hay ni podas inexplicables, ni interpretaciones antojadizas, ni desviaciones. La sujeción a un destino, implacable, desconocido y fatal, principio de la tragedia griega y la total sujeción a los designios de los dioses antropomorfos y oscilantes, está presente y llega a un público joven, nuevo que en la alta mayoría escucha la voz de Sófocles por primera vez. La Universidad de Antofagasta invitó a la persona precisa para poner en escena a un clásico de esta jeraquia.

LA PUESTA EN ESCENA

El Teatro de la Universidad de Antofagasta ofrece el más notorio caso de labor en equipo. Todos crean y realizan todo. Un actor de la calidad de Félix Alcayaga no sólo da vida con total parsimonia y autoridad a Creonte, sino que es el autor del diseño de una escenografía que debe ser una obra casi mágica para dar amplitud y sentido teatral de tiempo, en el escenario diminuto de la sala Pedro de la Barra. Asistimos durante dos décadas a las tareas de este conjunto. Hemos conocido montajes menos interesantes, grandes aciertos y siempre nos ha admirado este noble sentido de la responsabilidad del artista.

Sin recursos materiales elevados, casi siempre realizando milagros en materia de montaje, cada producción tiene un sello propio y responde a los esfuerzos de gente de teatro no burocratizada ni viviendo del anhelo obsesivo de salir de su tierra. Este aislamiento voluntario no significa que el Edipo imponente y sutil de Angel Latus o la Yocasta vibrante y emotiva de Teresa Ramos sólo sean conocidos en la ciudad de Antofagasta. El conjunto gira por toda la zona y en contadas ocasiones, ha llegado hasta Santiago siempre en misión cultural universitaria.

Dúctiles y en renovación constante incorporan a su elenco estable a Raúl Rocco quien realiza toda una

hazaña al convertir su feo en un ser humano la vez, lo que este rollo ficaba en el teatro clásico. El grupo ha a trabajar y muy voz, como instrum expresivo vital, ha además progresar en bito de la expresión ral y si en este coreografía para el pareció desajustado bastante primaria, ocasiones, ha sido cuidada como el los factores escénicos

La primera incursión Isidora Aguirre en el de la dirección tuvo jores elementos, dísos y serios. Este "Edipo Rey" no es el fruto improvisación o de ques antojadizo. Sa larga y laboriosa ción en profundización habría sido factible racterización tan cente como la de Joda para el ciego videsias, por cuy hablaban los dioses. roles menores y de Vigouroux como de Layo tiene sus tos de alto vuelo o bésé Santander como mensajero de Corina sala íntima, el juego sivo total-es más en el clima creado por res llega de modo

Mientras Edipo a los dioses y asistido proceso de dest de su reinado, el pue recogía de espanto taba sobre la futilidad glorias terrenales. cepción para una no tiene acción, ni ni momentos de so te ya bajo el espanto miedo de un sino doblemente mento mejor índice para que la labor del permitió aflorar el Sófocles y el pens griego:

Las tres integrantes coro llenaron con te su misión y entre mena Cancino se p como otro acierto grupo que se aut en todos los aspecto vez más esta visita fagasta ha resultado tante. Por la calidad ta en escena de la leccionada, por los sos de un grupo que guiado por su resadad ante la casa de tudios que le susten es capaz de integ músico como Ruber res e invitar a los elementos que labo Santiago. Ojalá este rico montaje llego pital como ya ha en ocasiones antero

**DISTEX** **DISTRIBUIDOR TEXTIL LTDA. mayoristas** SAN DIEGO 1878 5566731-5566688

AMASADO DE INVIERNO

EL MEJOR DEL MERCADO

EL DE MAS BAJO COSTO

EL MAS APROPIADO EN SU ANCHO DE 1.50 MT.

PROCESADO EN 100% ALGODON

COLORES MODA GRIS-CELESTE ROSADO-VERDE MUSGO

ROJO AMARILLO-NEGRO BLANCO INVIERNO AZULINO-BEIGE Y TABACO